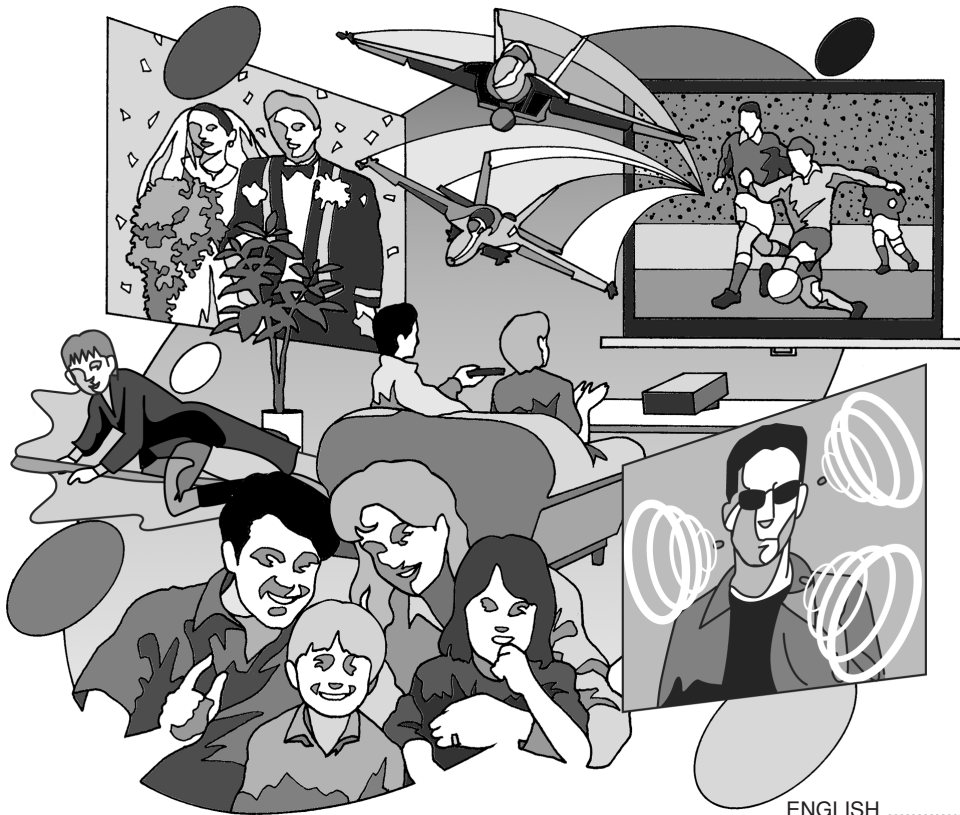


SHARP®

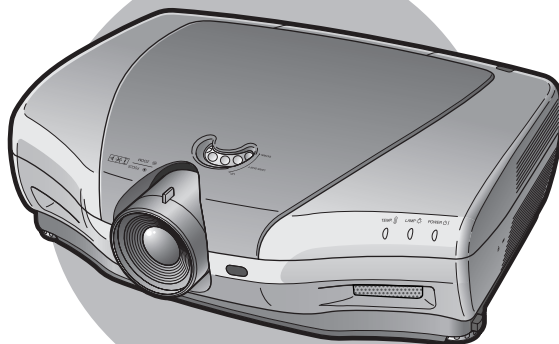
XV-Z12000

PROJECTOR
PROJEKTOR
PROJECTEUR
PROJEKTOR
PROYECTOR
PROIETTORE
PROJECTOR

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BRUKSANVISNING
MANUAL DE MANEJO
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING



ENGLISH (GB) -1 - (GB) -94
DEUTSCH (D) -1 - (D) -94
FRANÇAIS (F) -1 - (F) -94
SVENSKA (S) -1 - (S) -94
ESPAÑOL (ES) -1 - (ES) -94
ITALIANO (I) -1 - (I) -94
NEDERLANDS (NL) -1 - (NL) -94



香港電器安全規格
(國際電工委員會規格適合)

Antes de emplear el proyector, lea con atención este manual de manejo.

Introducción

ESPAÑOL

IMPORTANTE

Para que le sirva de ayuda al notificar la pérdida o el robo de su proyector, anote el número de serie que se encuentra en la parte inferior del proyector y guarde esta información. Antes de reciclar la envoltura, asegúrese de haber comprobado el contenido de la caja de cartón comparándolo con la lista de la sección de "Accesorios suministrados" en la página 14.

N.º de modelo: XV-Z12000

N.º de serie:

ADVERTENCIA: Fuente de iluminación intensa. No mire fija ni directamente al haz de luz. Tenga especial cuidado de que los niños no miren fijamente hacia el haz de luz.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIÓN:

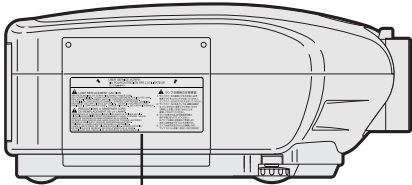
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no abra el aparato. En su interior no existen componentes que pueda reparar el usuario. En caso de avería, solicite los servicios del personal cualificado.

ADVERTENCIA:

El ventilador de enfriamiento de este proyector continúa funcionando durante unos 90 segundos después de activado el modo de espera del proyector. Durante la operación normal, cuando active el modo de espera, utilice siempre el botón STANDBY (Espera) del proyector o del mando a distancia. Asegúrese de que el ventilador de enfriamiento esté parado antes de desconectar el cable de alimentación. DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL, NUNCA APAGUE EL PROYECTOR DESCONECTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. SI NO SIGUE ESTE CONSEJO, LA LÁMPARA PODRÁ FALLAR PREMATURAMENTE.

ADVERTENCIA:

Éste es un producto Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias, en cuyo caso, el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.



Precaución acerca del reemplazo de la lámpara

Consulte "Reemplazo de la lámpara" en la página **80-82**.

USER SERVICE SCREW
VIS POUR ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR
 ランプ交換用ネジ

<p>⚠ LAMP REPLACEMENT CAUTION BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL. BEFORE REPLACING THE LAMP, REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE B0C-XVZ100005 ONLY. UV RADIATION CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING. HIGH PRESSURE LAMP - RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.</p> <p>⚠ PRECAUTIONS A OBSERVER LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS. L'INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. NE REMPLACER QUE PAR UNE LAMPE SHARP DE TYPE B0C-XVZ100005 RAYONS ULTRAVIOLETS. PEUVENT ENDOMMAGER LES YEUX. ETENDRE LA LAMPE AVANT DE PROCEDER A L'ENTRETIEN. LAMPE A HAUTE PRESSION - RISQUE D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE VERRE EN CAS D'ECLATEMENT DE LA LAMPE. A MANIPULER AVEC PRECAUTION, SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.</p>	<p>⚠ ランプ交換時の注意事項</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ランプカバーの交換用ネジを外す前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。ランプカバー以内のランプは、非常に高温になっていますので、電源プラグを抜いてから1時間以上放置し、完全に冷めたことを確認してから行ってください。 2. ランプカバー内にあるランプは、高電圧高温になっていますので、電源プラグを抜いてから1時間以上放置し、完全に冷めたことを確認してから行ってください。 3. ランプ交換方法は、必ず取扱説明書の操作手順に従って行ってください。※、ランプ交換は、お客様のご希望によりお近くの販売店で行うことも可能です。ランプは必ず保証のものと同交換をお願いします。ランプユニット型番：B0C-XVZ100005
--	---

PRECAUCIÓN ACERCA DEL REEMPLAZO DE LA LÁMPARA

ANTES DE RETIRAR EL TORNILLO, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. EN EL INTERIOR HAY PARTES CALIENTES. PERMITA QUE SE ENFRIE EL PROYECTOR ANTES DE REEMPLAZAR LA LÁMPARA. SÓLO REEMPLACE LA LÁMPARA POR OTRA LÁMPARA SHARP DEL MISMO TIPO: B0C-XVZ100005. RADIACIÓN UV: PUEDE CAUSAR DAÑOS EN SUS OJOS. APAGUE LA LÁMPARA ANTES DE TRABAJAR EN ELLA. LÁMPARA DE PRESIÓN MEDIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN. SI LA LÁMPARA SE ROMPE, LAS PARTÍCULAS DE CRISTAL PUEDEN CONVERTIRSE EN UN PELIGRO POTENCIAL. MANIPULAR CON CUIDADO. VER EL MANUAL DE MANEJO.

ADVERTENCIA:

Algunos chips IC en este producto incluyen propiedad secreta comercial y/o propiedad confidencial perteneciente a Texas Instruments. Por tal motivo usted no puede copiar, modificar, adaptar, traducir, distribuir, hacer ingeniería inversa, ensamble inverso o descompilar los contenidos del mismo.



Introducción

Contenido	3
IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD	5
Cómo acceder a los manuales de manejo en formato PDF de SharpVision Manager	8
Guía Rápida	9
Nomenclatura	10
Proyector (vista frontal y superior)	10
Proyector (vista posterior)	11
Mando a distancia (vista frontal)	12
Mando a distancia (vista superior)	12
Uso del mando a distancia	13
Alcance del mando a distancia	13
Instalación de las pilas	13
Accesorios	14

Conexiones y instalación

Conexión del proyector a otros dispositivos	16
Antes de hacer las conexiones	16
Conexión del cable de alimentación	16
Conexión a equipos de vídeo	17
Conexión del proyector a un ordenador	22
Control del proyector mediante un ordenador	25
Uso de la función del mando a distancia con cable ...	26
Instalación	27
Uso de las patas de ajuste	27
Ajuste del objetivo	28
Uso de desplazamiento del objetivo	29
Preparación de la pantalla	30
Tamaño de la pantalla y distancia de proyección ..	31
Proyección de una imagen espejo/invertida	32

Operación básica

Proyección de imágenes	34
Procedimiento básico	34
Selección del idioma de visualización en pantalla ..	36
Apagado	37
Corrección de la distorsión trapezoidal y ajuste del tamaño vertical	38
Ítemes de la barra de menús	40
Utilización de las pantallas de menú	42
Selecciones de menú (ajustes)	42
Selecciones de menú (configuración)	44
Ajuste de la imagen	46
Selección de la posición de la imagen	46
Ajuste de las preferencias de imagen	47
Selección de la posición de gamma	47
Selección de la posición C.M.S.	48
Ajustes especiales	48
Modo IP	49
Acentuación del contraste	50
Reducción del ruido de la imagen (DNR)	50
Acentuando los contornos en la imagen (DFC)	51
Reajustando todos los objetos de ajuste	51
Ajuste del gamma	52
Selección de la posición de gamma	52
Ajuste del gamma	53
C. M. S. (Color Management System, Sistema de gestión del color)	54
Selección de la posición C.M.S.	54
Selección del color deseado	54
Ajuste de la luminosidad del color deseado	55
Ajuste del valor cromático del color deseado	55
Ajuste del Tono del color deseado	55
Reajuste de la configuración del color definida por el usuario	56
Vista general de los ajustes de todos los colores ..	56
Ajuste de imágenes de ordenador	57
Cuando la función de sincronización automática está desactivada (OFF)	57
Memorización de los ajustes de configuración	57
Selección de ajustes de configuración	58
Configuración de modo especial	58
Comprobación de la señal de entrada	59
Ajuste de sincronización automática	59
Función de visualización de sincronización automática	60



Funciones fáciles de usar

Selección del modo de visualización de imágenes	62
Modo de alto brillo/alto contraste conmutable	65
Función de desplazamiento digital	66
Selección de subtítulos	66
Función de apagado de los indicadores LED	67
Visualización del tiempo de uso de la lámpara	67
Selección de visualización en pantalla	68
Selección del tipo de señal	69
Ajuste del sistema de vídeo	70
Selección de una imagen de fondo	70
Selección del modo económico	71
Selección del modo de ahorro de energía	71
Función de desactivación RS-232C	71
Función de desconexión automática	72
Selección de la velocidad de transmisión (RS-232C)	72
Volteo/inversión de las imágenes proyectadas	73
Visualización de los ajustes	74

Apéndice


Mantenimiento	76
Limpieza de la aberturas de ventilación	77
Indicadores de mantenimiento	78
Acerca de la lámpara	80
Lámpara	80
Advertencia acerca de la lámpara	80
Reemplazo de la lámpara	80
Desmontaje e instalación de la unidad de lámpara	81
Reposición del temporizador de lámpara	82
Asignación de los contactos de conexión	83
(RS-232C) Características técnicas y ajustes de los comandos	84
Características del terminal de mando a distancia por cable	87
Tabla de compatibilidad con ordenador	88
Solución de problemas	89
Especificaciones	91
Dimensiones	92
Glosario	93
Índice	94

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

ATENCIÓN: Lea todas estas instrucciones antes de utilizar por primera vez su proyector. Guarde estas instrucciones para utilizarlas como referencia en el futuro.

Para su protección y para que su proyector dure mucho tiempo, lea con atención estas "IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD" antes de utilizarlo.

Este proyector ha sido diseñado y fabricado pensando en su seguridad personal. Sin embargo, LA UTILIZACIÓN INAPROPIADA PUEDE CAUSAR DESCARGAS ELÉCTRICAS O INCENDIOS. Para no anular las funciones de seguridad que este proyector incorpora, tenga en cuenta las normas básicas siguientes para su instalación, utilización y mantenimiento.

1. Antes de limpiar el proyector, desenchúfelo de la toma de la red.
2. No emplee limpiadores líquidos ni aerosoles. Para la limpieza, utilice un paño húmedo.
3. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del proyector ya que podrían resultar ser un peligro.
4. No utilice este proyector cerca del agua como, por ejemplo, próximo a una bañera, lavabo, fregadero, lavadora, ni en un sótano húmedo, al lado de una piscina, etc. No derrame nunca líquidos sobre el proyector.
5. No coloque este proyector sobre un carrito, soporte o mesa inestable, ya que podría caerse y causar lesiones serias a niños y/o adultos, o estropearse seriamente el propio aparato.
6. Montaje en pared o en techo—Este aparato deberá montarse en una pared o en un techo sólo como lo recomienda el fabricante.
7. El conjunto del equipo proyector y el carrito deberá moverse con cuidado. La parada repentina, la fuerza excesiva y las desniveladas podrían hacer que el conjunto del equipo y el carrito volcase.
8. Las ranuras y aberturas de la parte posterior de la caja tienen la finalidad de que el aparato pueda ventilarse. Para asegurar un buen funcionamiento del proyector y para protegerlo contra el recalentamiento, las aberturas de ventilación no deberán taparse. Las aberturas de ventilación no deberán cubrirse nunca con un paño ni con otros materiales.
9. Este proyector no deberá ponerse nunca cerca ni sobre un radiador o salida de aire caliente. El proyector no deberá colocarse en un mueble cerrado, como una librería, a menos que esté adecuadamente ventilado.
10. Este proyector solamente deberá funcionar con el tipo de fuente de alimentación indicada en la parte posterior del proyector o en las especificaciones. Si no está seguro del tipo de red eléctrica de su hogar, consulte al proveedor de su proyector o a la compañía eléctrica local.
11. No coloque este proyector donde alguien pueda pisar su cable de alimentación.
12. Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.
13. Para evitar que el proyector se estropee debido a tormentas eléctricas o sobretensión en la línea de alimentación, desenchúfelo de la toma de la red, cuando no se utilice.
14. No sobrecargue las tomas de corriente ni los cables de extensión conectando muchos aparatos porque podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
15. No introduzca nunca ningún objeto en el proyector a través de las ranuras de la caja, ya que podría tocar puntos de alta tensión o producir un cortocircuito. Esto podría causar incendios o descargas eléctricas.
16. No intente reparar este proyector usted mismo. Si lo abriese o quitase las cubiertas podría quedar expuesto a tensiones peligrosas u otros peligros. Solicite cualquier reparación al personal de servicio cualificado.
17. En las condiciones siguientes, desenchufe el proyector de la toma de la red y solicite el servicio de reparación de personal cualificado.
 - a. Si el cable o el enchufe de alimentación está estropeado o raído.
 - b. Si hay caído líquido sobre el proyector.
 - c. Si el proyector ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - d. Si el proyector no funciona normalmente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en este manual de instrucciones, ya que el ajuste inapropiado de otros controles podría resultar en daños, y quizá requeriría el trabajo laborioso de un técnico cualificado para hacer que el proyector volviese a funcionar normalmente.
 - e. Si el proyector se ha caído o si la caja está estropeada.
 - f. Si el proyector presenta un cambio patente en su funcionamiento, esto indicará la necesidad de tener que repararlo.



IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

18. Cuando sea necesario reemplazar componentes cerciórese de que el técnico de servicio haya empleado los de reemplazo especificados por el fabricante que posean las mismas características que los originales. Las sustituciones no autorizadas podrían resultar en incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

19. Este proyector dispone de uno de los tipos de clavija indicados más abajo. Si la clavija no entra en la toma de alimentación, póngase en contacto con un electricista.

No anule la característica de seguridad de la clavija.

- a. Clavija de alimentación de dos conductores.
- b. Clavija de alimentación de tres conductores con conexión a tierra.

Esta clavija sólo entrará en una toma de corriente con conexión a tierra.

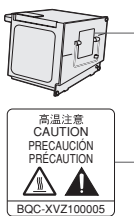
- Digital Light Processing, DLP, Digital Micromirror Device y DMD son marcas comerciales de Texas Instruments.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- PC/AT es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation en Estados Unidos.
- Adobe Acrobat es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc. en Estados Unidos y otros países.
- Todos los demás nombres de compañía o producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Al instalar el proyector, asegúrese de leer y observar las siguientes medidas de seguridad.

Advertencia acerca de la lámpara

- Si la lámpara se rompe las partículas de cristal pueden ser un peligro. Si la lámpara se rompe, solicite el reemplazo de la misma en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.

Consulte la sección “Reemplazo de la lámpara” en la página 80-82.



Precauciones a tener en cuenta para la instalación del proyector

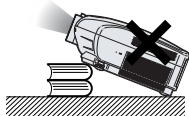
- Para minimizar la necesidad de mantenimiento y mantener una alta calidad de imagen, SHARP recomienda instalar este proyector en un lugar que esté libre de humedad, polvo y humo de cigarrillo. Si se instala el proyector en un ambiente expuesto a estas condiciones, será necesario limpiar el objetivo con mayor frecuencia de lo normal. Siempre que el proyector sea limpiado periódicamente, el uso del mismo en estos ambientes no reducirá su vida útil. La limpieza interna sólo debe ser realizada por un centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado.

No instale el proyector en lugares expuestos a la luz directa del sol o a luz intensa.

- Sitúe la pantalla de modo que no quede expuesta a la luz directa del sol o a la iluminación de la habitación. La luz que incide directamente en la pantalla atenúa los colores, lo cual dificulta la visualización de la imagen. Si instala la pantalla en una habitación soleada o luminosa, cierre las cortinas y apague las luces.

El proyector puede inclinarse hasta un máximo de 5 grados.

- El proyector debe colocarse en un ángulo de ± 5 grados.



No someta el proyector a impactos fuertes y/o vibración.

- Tenga cuidado de no golpear o dañar la superficie del objetivo.

Descanse la vista ocasionalmente.

- Si mira continuamente la pantalla durante horas, se le cansará la vista. Asegúrese de descansar la vista ocasionalmente.

Evite los lugares con temperaturas demasiado altas o bajas.

- La temperatura de funcionamiento del proyector es de $+5^{\circ}\text{C}$ a $+35^{\circ}\text{C}$.
- La temperatura de almacenamiento del proyector es de -20°C a $+60^{\circ}\text{C}$.

No bloquee las aberturas de entrada y salida de aire.

- Deje un espacio de al menos 30 cm entre la abertura de ventilación y la pared u objeto más cercano.

- Asegúrese de que las aberturas de entrada y de ventilación de aire no estén obstruidas.
- Si se obstruye el ventilador de enfriamiento, un circuito de protección activa el modo de espera del proyector. Esto no indica mal funcionamiento. Retire el cable de alimentación del proyector desde el tomacorriente y espere por lo menos 10 minutos. Instale el proyector en un lugar donde las aberturas de entrada y de ventilación de aire no queden bloqueadas, enchufe el cable de alimentación y encienda el proyector. Esto restablecerá la condición normal de funcionamiento del proyector.


Precauciones al transportar el proyector

- Al transportar el proyector, asegúrese de no someterlo a impactos fuertes y/o vibración, ya que éstos pueden dañarlo. Tenga especial cuidado con el objetivo. Antes de trasladar el proyector, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente mural, y desconecte todos los demás cables conectados al proyector.

Conexión de otros equipos

- Al conectar un ordenador u otro equipo audiovisual al proyector, haga las conexiones DESPUÉS de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma de CA y apagar el equipo que va a conectar.
- Para instrucciones sobre cómo hacer las conexiones, lea los manual de manejo del proyector y del equipo que va a conectar.

Función de monitor de temperatura

- Si el proyector comienza a recalentarse debido a problemas de configuración u obstrucción de las aberturas de ventilación,  y "TEMP." parpadearán en la esquina inferior izquierda de la imagen.



Si la temperatura sigue aumentando, la lámpara se apagará, el indicador de advertencia de temperatura del proyector parpadeará y, después de un periodo de enfriamiento de 90 segundos, se activará el modo de espera del proyector. Para más detalles, consulte la sección “Indicadores de mantenimiento” en la página 78.

Información

- El ventilador de enfriamiento regula la temperatura interna del proyector, y su funcionamiento se controla de forma automática. El sonido del ventilador puede variar durante el funcionamiento del proyector debido a cambios en la velocidad del ventilador. Esto no indica mal funcionamiento.
- No desenchufe el cable de alimentación durante la proyección de imágenes o mientras el ventilador de enfriamiento está en funcionamiento. Esto podría causar daños debido al aumento de la temperatura interna, ya que en este caso el ventilador de enfriamiento dejará de funcionar.

Cómo acceder a los manuales de manejo en formato PDF de SharpVision Manager

El CD-ROM contiene manuales de manejo en formato PDF en varios idiomas para el software de proyector “SharpVision Manager”. Para poder usar estos manuales, debe tener instalado Adobe Acrobat Reader en su PC (Windows o Macintosh). Si todavía no tiene instalado el programa Acrobat Reader, puede hacerlo desde el CD-ROM.

Para instalar Acrobat Reader desde el CD-ROM

Para Windows:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
- ② Inicie Explore.
- ③ Haga doble clic en el icono de la unidad “CD-ROM”.
- ④ Haga doble clic en la carpeta “ACROBAT”.
- ⑤ Pulse dos veces el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- ⑥ Pulse dos veces el programa de instalación y siga las instrucciones en pantalla.

Para Macintosh:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad CD-ROM.
- ② Haga doble clic en el icono “CD-ROM”.
- ③ Haga doble clic en la carpeta “ACROBAT”.
- ④ Pulse dos veces el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- ⑤ Pulse dos veces el programa de instalación y siga las instrucciones en pantalla.

Para otros sistemas operativos:

Descargue Acrobat Reader desde Internet (<http://www.adobe.com>).

Para otros idiomas:

Si desea usar Acrobat Reader para un idioma distinto de aquellos incluidos en el CD-ROM, descargue la versión apropiada desde Internet.

Cómo acceder a los manuales de uso en formato PDF

Para Windows:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
- ② Inicie Explore.
- ③ Haga doble clic en el icono de la unidad “CD-ROM”.
- ④ Haga doble clic en la carpeta “MANUALS”.
- ⑤ Pulse dos veces el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- ⑥ Haga doble clic en el archivo pdf “SVM2” para acceder al manual de SharpVision Manager.

Para Macintosh:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad CD-ROM.
- ② Haga doble clic en el icono “CD-ROM”.
- ③ Haga doble clic en la carpeta “MANUALS”.
- ④ Pulse dos veces el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- ⑤ Haga doble clic en el archivo pdf “SVM2” para acceder al manual de SharpVision Manager.

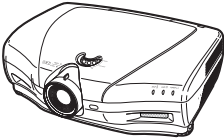
Nota

- El instalador de SharpVision Manager puede que comience de forma automática cuando se introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del Windows PC. En este caso, detenga la instalación haciendo clic en “Cancel” (Cancelar).
- Si no puede abrir el fichero PDF deseado haciendo doble clic con el mouse, inicie primero Acrobat Reader y luego especifique el fichero deseado seleccionando el comando “Abrir” en el menú “Archivo”.
- Véase el archivo “readme.txt” en el CD-ROM para leer información importante no incluida en este manual.

En esta página, se explica la conexión del proyector y del equipo de vídeo como un ejemplo para el procedimiento desde el acomodo hasta la proyección. Consulte los detalles en cada página.

Equipos requeridos

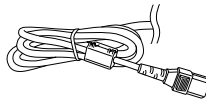
Proyector



Mando a distancia
• Instale las pilas.
(Página 13)



Cable de alimentación

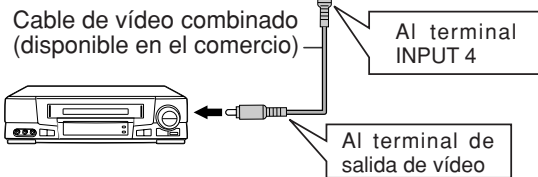
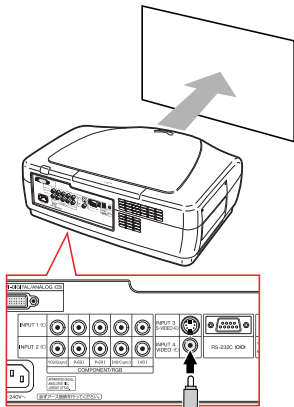


Equipo de vídeo

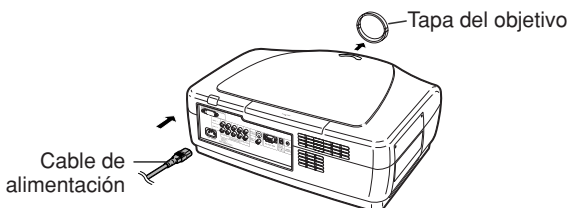


Cable de vídeo combinado
(disponible en el comercio)

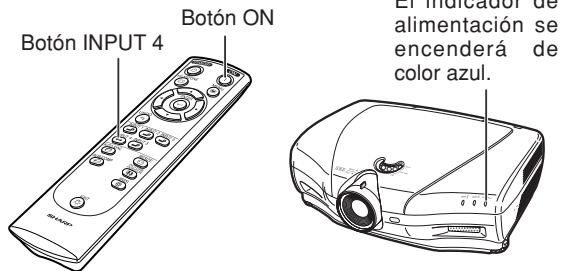
1. Ponga el proyector de frente a una pared o pantalla.
2. Conéctelo al equipo de vídeo. (Página 17)



3. Conecte el terminal de salida del equipo de vídeo al terminal de alimentación del equipo de sonido usando un cable de sonido.
4. Conecte el cable de alimentación al enchufe del proyector y a un enchufe de pared. (Página 16, 34)
5. Quite la tapa del objetivo. (Página 10)



6. Encienda el proyector usando  en el mando a distancia. (Página 34)

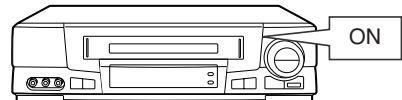


7. Presione  en el mando a distancia para seleccionar el modo ENTRADA 4. (Página 35)

▼ Visualización en pantalla



8. Encienda el equipo de vídeo.



9. Comience el vídeo.
10. Ajuste el tamaño de la imagen, la posición y el enfoque. (Página 28, 29)



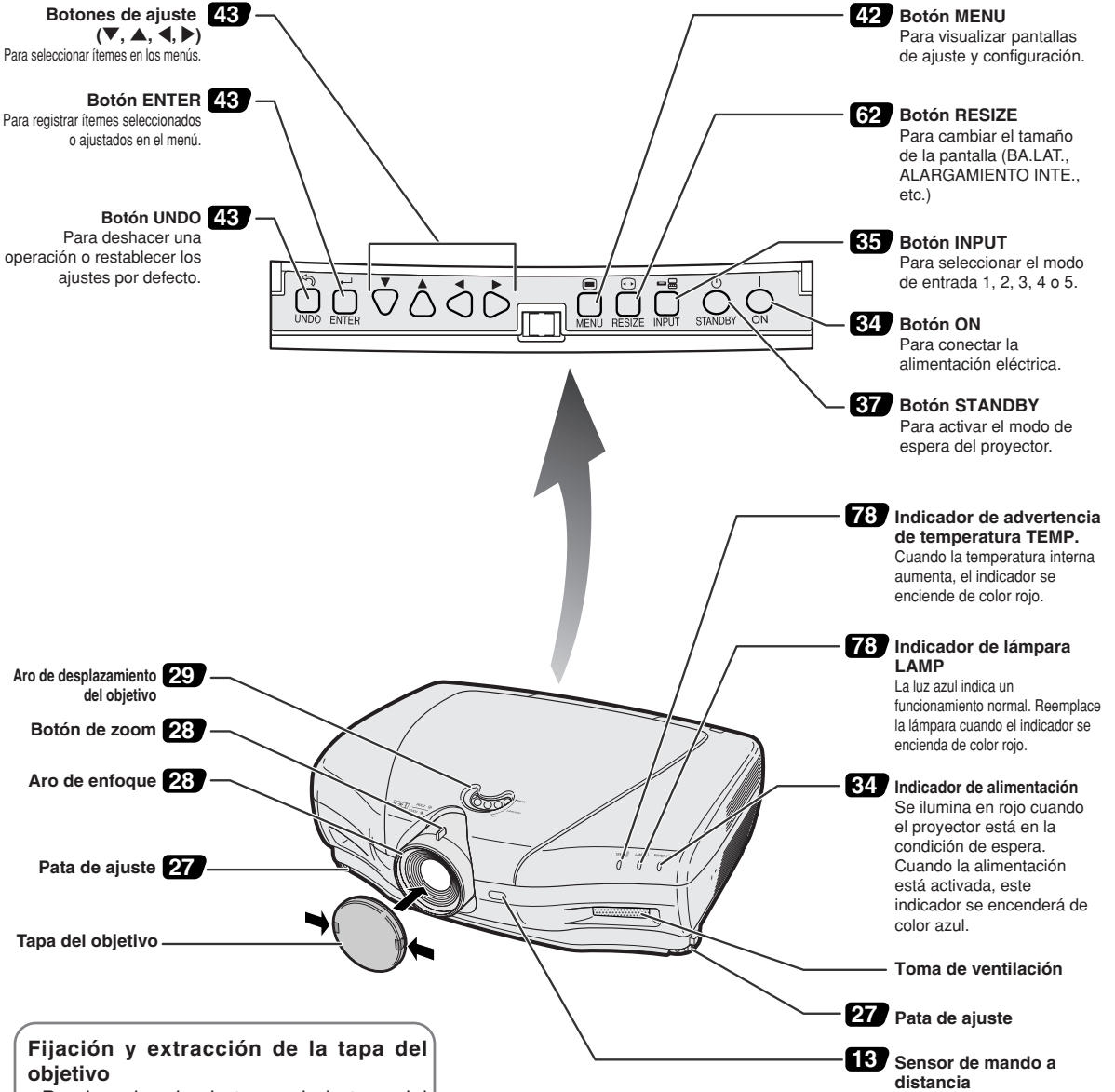
Nota

- Este proyector se puede conectar tanto a un ordenador como a un equipo de vídeo. (Página 22)

Nomenclatura

Los números en **[cuadro negro]** se refieren a las páginas principales de este manual de manejo en donde se explica el tópico.

Proyector (vista frontal y superior)



Fijación y extracción de la tapa del objetivo

- Presione los dos botones de la tapa del objetivo y fíjela sobre el objetivo. Luego suelte los botones para bloquearla en posición.
- Presione los dos botones de la tapa del objetivo y retírela del objetivo.

En este manual de manejo, la ilustración y el visualizador de pantalla aparecen simplificados y pueden diferir ligeramente de la visualización real.

Proyector (vista posterior)

18 **Terminales de INPUT 1**
Terminales para señales de componente y señales RGB.

19 **Terminal INPUT 5**
Terminal para señales DVI digitales, RGB de ordenador y de componente.

18 **Terminales de INPUT 2**
Terminales para señales de componente y señales RGB.

16 **Toma de CA**

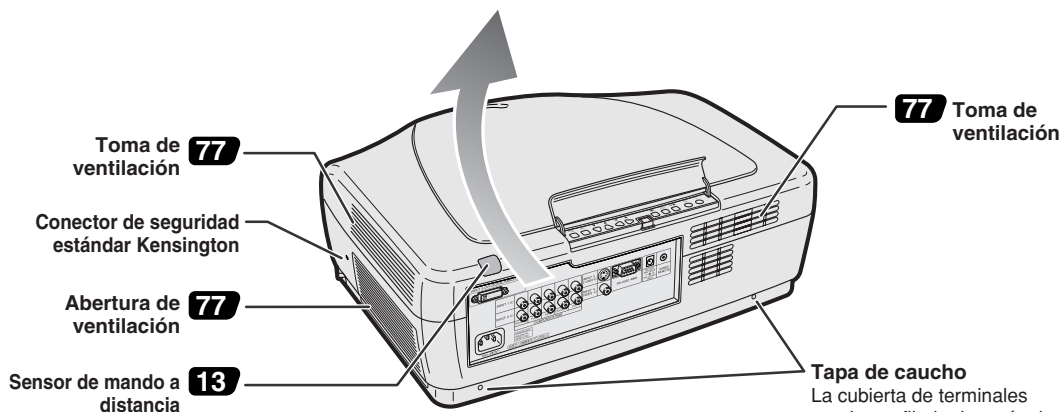
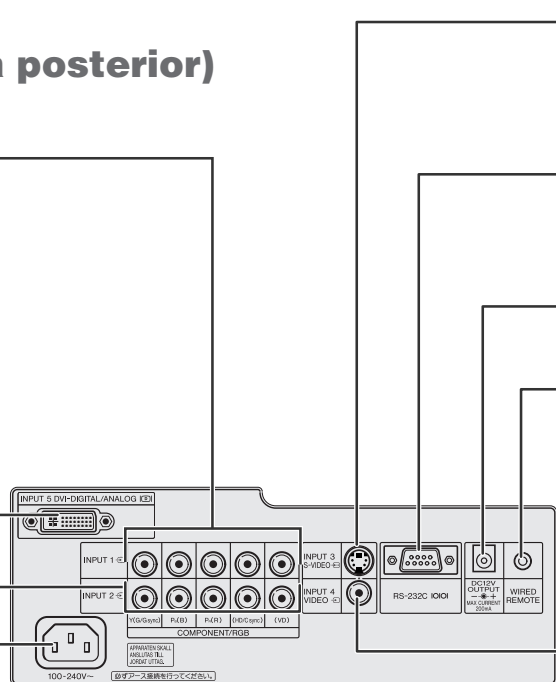
17 **Terminal INPUT 3**
Terminal para la conexión de equipos de vídeo provistos de un terminal S-VIDEO.

25 **Terminal RS-232C**
Para controlar el proyector mediante una ordenador.

Terminal DC 12V OUTPUT

26 **Terminal de entrada de control WIRED REMOTE**

17 **Terminal INPUT 4**
Para la conexión de equipos de vídeo.



Uso del candado de seguridad Kensington

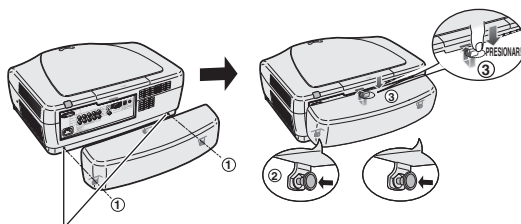
Este proyector está equipado con un conector de seguridad estándar Kensington que se utiliza con el sistema de seguridad MicroSaver de Kensington. Para obtener instrucciones sobre cómo asegurar el proyector, consulte la información incluida con el sistema.

Uso de la cubierta de terminales

Al usar el proyector sobre una mesa, sobre una superficie alta o montado en el techo, instale la cubierta de terminales (suministrada) para ocultar los cables de conexión.

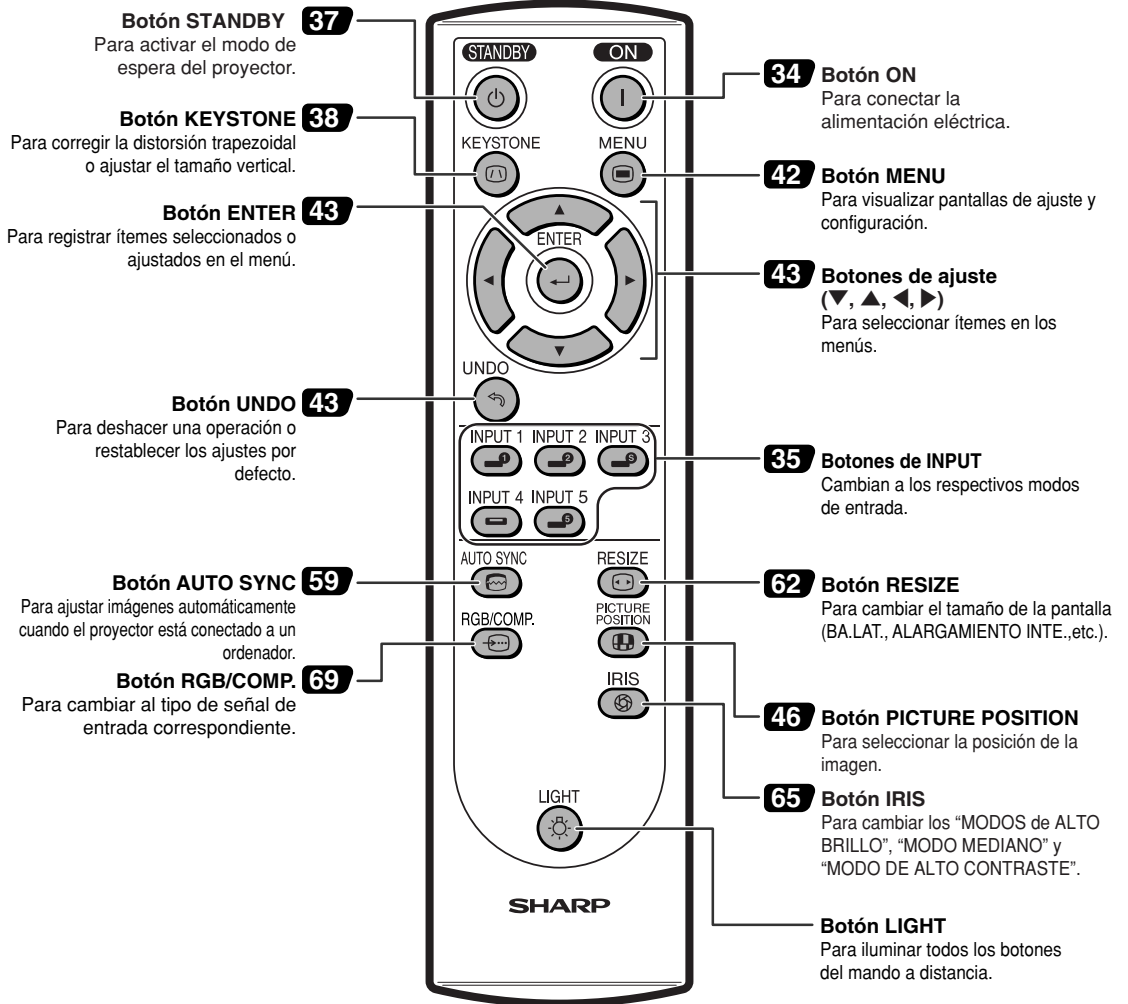
Instalación de la cubierta de terminales

- ① Alinee el gancho sobre la cubierta de terminales con el orificio de inserción en el gancho en la parte trasera de la unidad principal.
- ② Presione el gancho en la dirección indicada con la flecha, para fijar la cubierta de terminales a la unidad principal.
- ③ Inserte la cubierta de terminales en la ranura de montaje sobre la unidad principal, mientras empuja las lengüetas dentro de la cubierta de terminales hacia afuera con sus dedos.

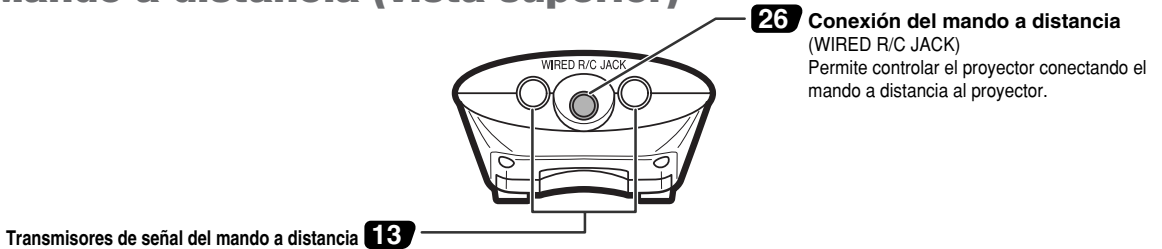


Instale las presillas después de quitar la protección de goma.

Mando a distancia (vista frontal)



Mando a distancia (vista superior)



Uso del mando a distancia

Alcance del mando a distancia

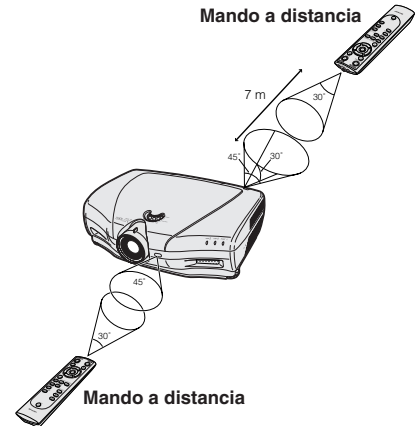
- El mando a distancia puede utilizarse para controlar el proyector dentro de los márgenes que se indican en la ilustración.

Nota

- La señal del mando a distancia puede reflejarse en una pantalla, lo cual facilita su uso. Sin embargo, la distancia efectiva de la señal puede variar dependiendo del material de la pantalla.

Al usar el mando a distancia:

- Asegúrese de no dejar caer el mando a distancia ni de exponerlo a la humedad o a altas temperaturas.
- El mando a distancia no funcionará correctamente cuando esté bajo el efecto de una lámpara fluorescente. En este caso, aleje el proyector de la lámpara fluorescente.



Instalación de las pilas

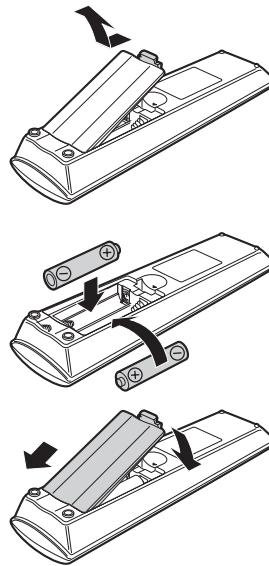
Dos pilas (tamaño "AA") vienen incluidas con el mando a distancia.

1 Tire de la pestaña de la tapa y retire la tapa en la dirección de la flecha.

2 Instale las pilas suministradas.

- Instale las pilas asegurándose de que las polaridades coincidan con las marcas \oplus y \ominus en el interior del compartimiento de las pilas.

3 Inserte la pestaña inferior de la tapa en la abertura, y baje la tapa hasta que oiga un chasquido y quede colocada en su sitio.



El uso incorrecto de las pilas puede causar fugas o explosiones. Tome las precauciones que se indican a continuación.

⚠ Precaución

- Instale las pilas asegurándose de que las polaridades coincidan con las marcas \oplus y \ominus en el interior del compartimiento de las pilas.
 - Las pilas de distinto tipo tienen propiedades diferentes; por lo tanto, no mezcle distintos tipos de pilas.
 - No utilice simultáneamente pilas usadas y pilas nuevas.
Esto podría reducir la vida útil de las pilas nuevas o causar fugas en las pilas usadas.
 - Extraiga las pilas del mando a distancia cuando se hayan agotado; de lo contrario, las pilas podrán tener fugas. El líquido de las pilas (electrólito) es peligroso para la piel; por lo tanto, asegúrese de limpiar primero las pilas y luego sáquelas con un paño.
- Las pilas incluidas con este proyector se pueden agotar en un corto período de tiempo, dependiendo de cómo las use. Si se agotan, asegúrese de reemplazarlas por pilas nuevas lo antes posible.
- Extraiga las pilas del mando a distancia cuando no vaya a usarlo durante un período prolongado de tiempo.

Accesorios

Accesorios suministrados



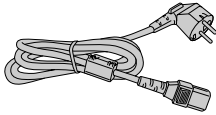
Mando a distancia



Dos pilas tamaño "AA"

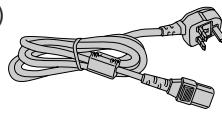
Cable de alimentación

(1)



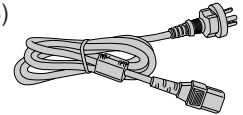
Para Europa (excepto el R.U.) y Corea

(2)



Para el R.U., Hong Kong y Singapur

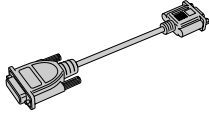
(3)



Para Australia y Nueva Zelanda

Note

- Dependiendo de la región, los proyectores sólo incluyen un cable de alimentación (ver arriba). Use el cable de alimentación apropiado para las tomas de corriente de su país.



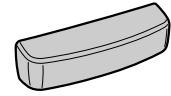
Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos



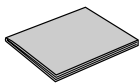
Cable de Vídeo



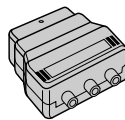
Tapa del objetivo (instalada)



Cubierta de terminales



CD-ROM (SharpVision Manager)



Adaptador de conversión RCA de 21 contactos (Distribuido sólo en Europa)

Manuales de manejo

Manual de manejo de SharpVision Manager

Accesorios opcionales

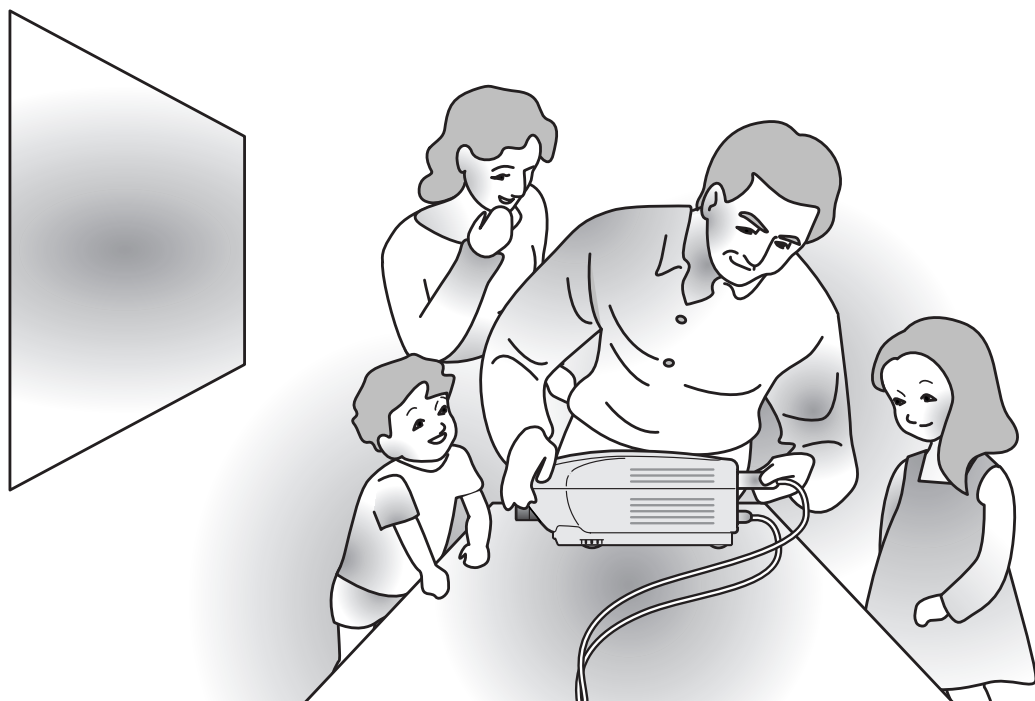
Cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos (3,0 m)
Cable DVI (3,0m)

AN-C3CP
AN-C3DV

Nota

- Dependiendo del país, algunos cables podrían no estar disponibles. Consulte en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.

Conexiones y instalación



Conexión del proyector a otros dispositivos

Antes de hacer las conexiones



Nota

- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos.
Si conecta un ordenador, asegúrese de que éste sea el último dispositivo en ser encendido una vez completadas todas las conexiones.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de leer los manuales de manejo de los dispositivos que va a conectar.

Este proyector puede conectarse a:

Equipo de vídeo:

- Un videograbador, un reproductor de DVD u otro equipo de vídeo (Vea la página 17.)
- Un reproductor de DVD o un descodificador DTV* (Vea la página 18.)

*DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

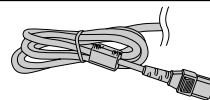
Un ordenador utilizando:

- Un adaptador DVI a D-sub de 15 contactos (Vea la página 22.)
- Un cable DVI (Vea la página 23.)
- Un cable RS-232C (Vea la página 25.)

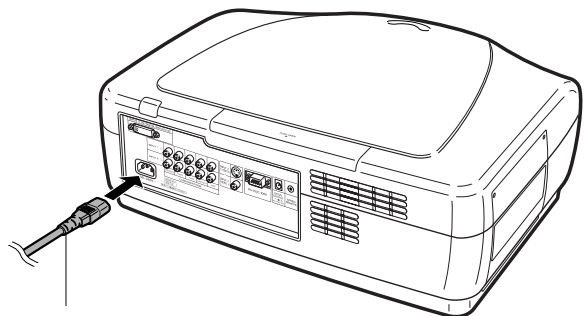
Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma de CA situada en la parte posterior del proyector.

Accesorio
suministrado



Cable de alimentación



Cable de alimentación

Conexión a equipos de vídeo

Conexión a equipos de vídeo utilizando un cable S-vídeo o un cable de vídeo compuesto (INPUT 3 o 4)

Utilizando un cable S-vídeo o un cable de vídeo compuesto, podrá conectar un videograbador, reproductor de DVD u otro equipo de vídeo a los terminales de entrada INPUT 3 e INPUT 4.

1 Conecte un cable de S-vídeo o un cable de vídeo combinado.

- Cable de S-vídeo: al terminal INPUT 3
- Cable de vídeo combinado: al terminal INPUT 4

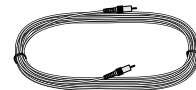
2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo.

- Cable de S-vídeo: al terminal de salida de S-vídeo.
- Cable de vídeo combinado: al terminal de salida del vídeo

Nota

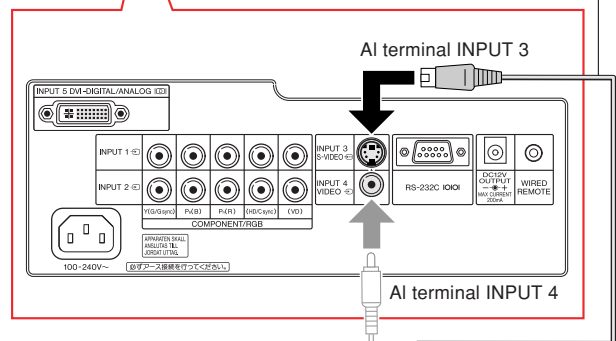
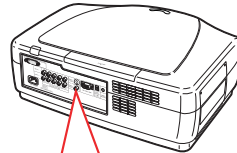
- El puerto INPUT 3 (S-VÍDEO) emplea un sistema de señal de vídeo en el que la imagen se separa en señal de color y señal de luminancia para conseguir una imagen de mayor calidad. Para obtener una mejor calidad de imagen, utilice un cable S-vídeo (disponible en el comercio) para conectar el terminal INPUT 3 al proyector y la salida S-vídeo al equipo de vídeo.

Accesorio suministrado



Cable de Vídeo

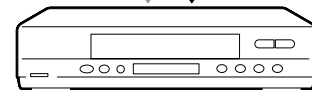
Cable de S-VÍDEO (disponible en el comercio)
*Para utilizarlo al realizar la conexión al equipo de vídeo con el terminal de salida S-vídeo.



Cable de vídeo combinado
*Para utilizarlo al realizar la conexión al equipo de vídeo sin el terminal de salida S-vídeo.

Al terminal de salida de vídeo

Al terminal de salida S-VÍDEO



A un videograbador u otro equipo de vídeo

Conexión del proyector a otros dispositivos

Conexión a equipos de vídeo de componente utilizando un cable de componente (INPUT 1 o 2)


Utilice un cable de componente para conectar equipos de vídeo de componentes tales como reproductores de DVD y decodificadores DTV* al terminal INPUT 1 o 2.

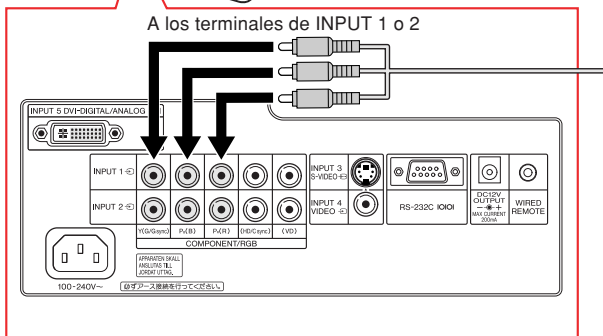
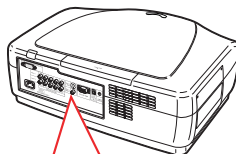
* DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

1 Conecte un cable de componente al proyector.

2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo de componente.

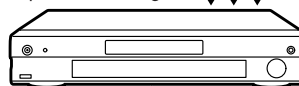
Nota

- Al conectar el proyector al equipo de vídeo de esta forma, seleccione "Componentes" para "Tipo de señal" en el menú "Opciones", o seleccione el modo de componente presionando el botón  del mando a distancia. Vea la página 69.
- Durante la recepción de una señal de 480P, ajuste la opción "Resolución" de "Modos especiales" a "480P". Vea la página 58.



Cable de componente (disponible en el comercio)

Al terminal de salida de componente analógico



Reproductor de DVD o decodificador DTV*

Conexión a equipos de vídeo RGB utilizando un cable 5RCA RGB (INPUT 1 o 2)


Utilice un cable 5 RCA RGB para conectar equipos de vídeo RGB tales como reproductores de DVD y decodificadores DTV* al terminal INPUT 1 o 2.

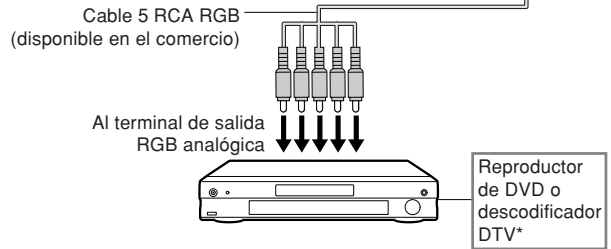
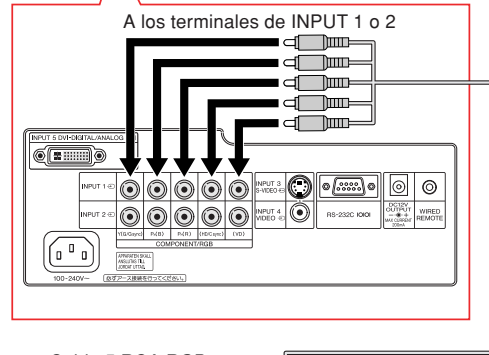
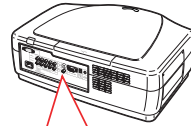
* DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

1 Conecte un cable 5 RCA RGB al proyector.

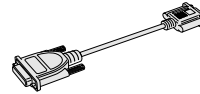
2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo RGB.

Nota

- Al conectar el proyector al equipo de vídeo de esta forma, seleccione "RGB" para "Tipo de señal" en el menú "Opciones", o seleccione el modo RGB presionando el botón  del mando a distancia. Vea la página 69.
- Dependiendo de las especificaciones del decodificador DTV que conecte a este proyector, podrá usar los terminales (HD/C sync) y (VD). Para más detalles, consulte el manual de manejo del decodificador DTV.



Accesorio suministrado



Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos

Conexión a equipos de vídeo RGB utilizado un adaptador de DVI a D-Sub de 15 contactos y un cable RGB (INPUT 5)


1 Conecte un adaptador DVI a D-sub de 15 contactos al proyector.

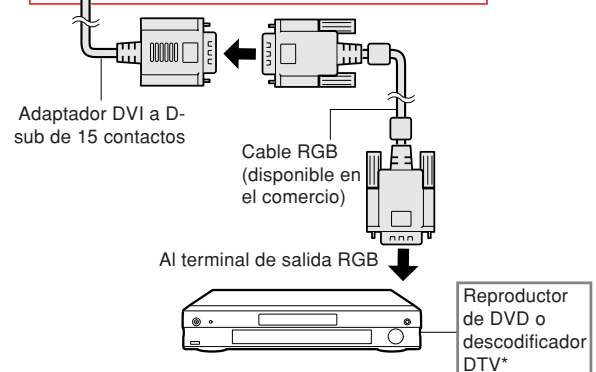
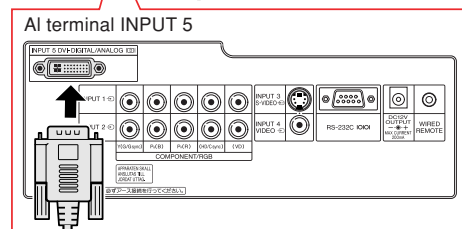
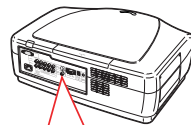
2 Conecte el adaptador anterior a un cable RGB.

3 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo RGB.

• Asegure los conectores apretando los tornillos.

Nota

- Al conectar el proyector al equipo de vídeo de esta forma, seleccione "RGB analog" para "Tipo de señal" en el menú "Opciones", o seleccione el modo RGB analog presionando el botón  del mando a distancia. Vea la página 69.



Conexión a equipo de vídeo de componente utilizando un cable 3RCA a D-Sub de 15 contactos y un adaptador de DVI a D-Sub de 15 contactos (INPUT 5)

Utilice un cable 3RCA a D-Sub de 15 contactos, junto con un adaptador de DVI a D-Sub de 15 contactos, para conectar equipos de vídeo de componente tales como reproductores de DVD y descodificadores DTV* al terminal INPUT 5.

* DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

1 Conecte un adaptador DVI a D-sub de 15 contactos al proyector.

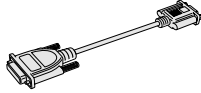
2 Conecte un cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos al adaptador anterior.

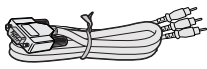
- Asegure los conectores apretando los tornillos.

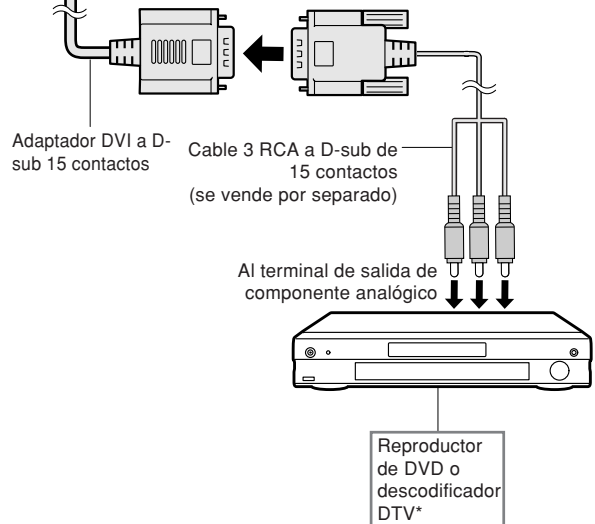
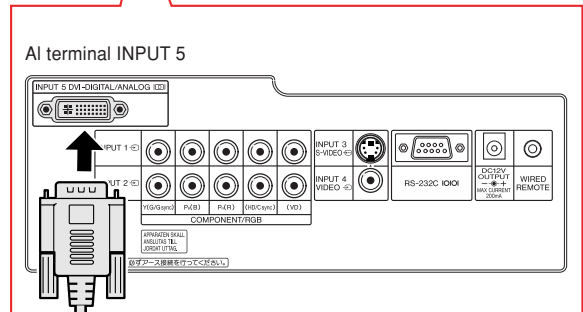
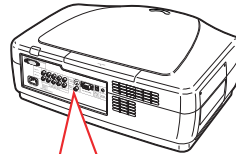
3 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo.

Nota

- Seleccione el tipo de señal de entrada del equipo de vídeo. Vea la página 69.

Accesorio suministrado  Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos

Accesorio opcional  Cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos
Tipo: AN-C3CP (3,0 m)



Conexión a equipos de vídeo con terminal de salida HDMI mediante un cable DVI a HDMI (INPUT 5)

Utilice un cable DVI a HDMI cuando conecte equipos de vídeo tales como los reproductores DVD al terminal INPUT 5.

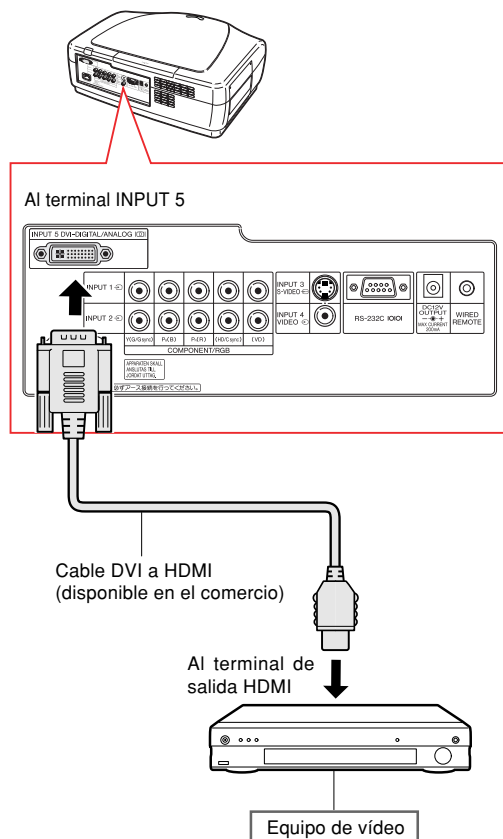
1 Conecte un cable DVI a HDMI al proyector.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

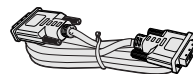
2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo.

Nota

- Seleccione el tipo de señal de entrada del equipo de vídeo. Vea la página 69.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos.



Accesorio opcional



Cable DVI
Tipo: AN-C3DV
(3,0 m)

Conexión a equipos de vídeo utilizando el terminal de salida DVI y un cable DVI (INPUT 5)

Utilice un cable DVI para conectar equipos de vídeo provistos de un terminal de salida DVI, tales como reproductores de DVD al terminal INPUT 5.

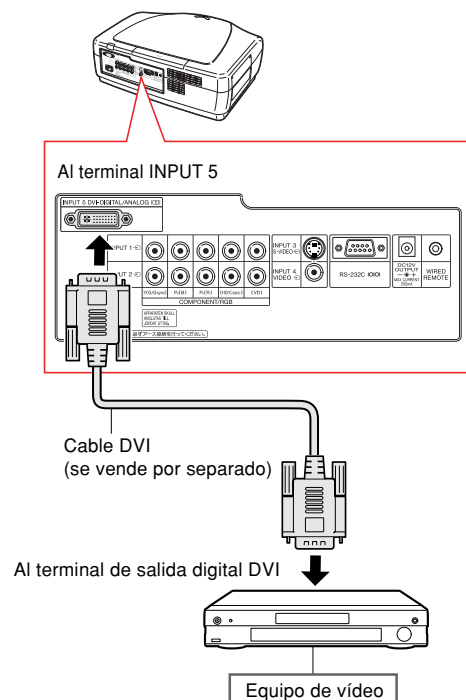
1 Conecte un cable DVI al proyector.

2 Conecte el cable anterior al equipo de vídeo.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

Nota

- Seleccione el tipo de señal de entrada del equipo de vídeo. Vea la página 69.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos.




Conexión del proyector a un ordenador

Conexión a un ordenador utilizando un adaptador de DVI a D-sub de 15 contactos y un cable RGB (INPUT 5)

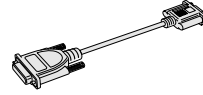
- 1 Conecte un adaptador DVI a D-sub de 15 contactos al proyector.
- 2 Conecte el adaptador anterior a un cable RGB.
- 3 Conecte el cable anterior al ordenador.

• Asegure los conectores apretando los tornillos.

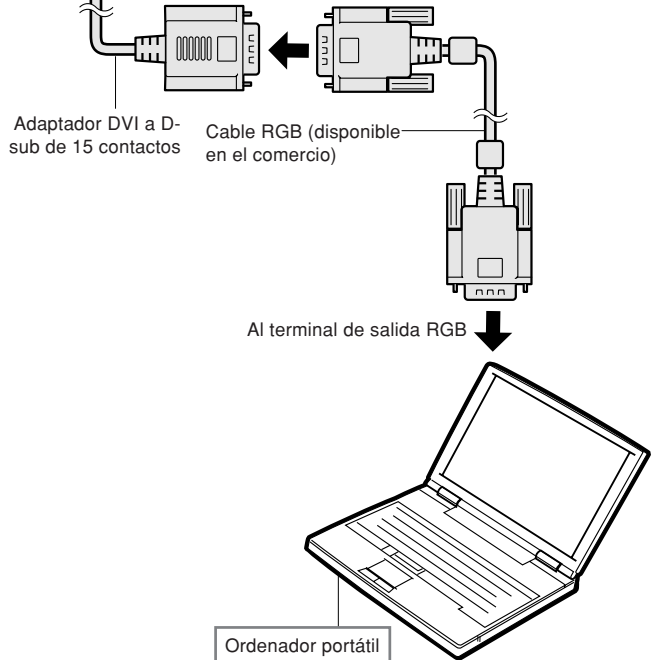
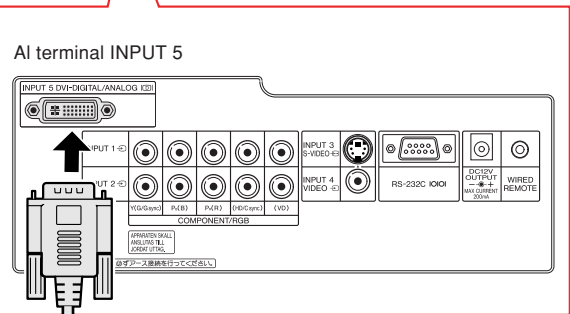
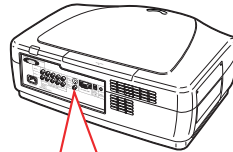
Nota

- Para ver una lista de señales de ordenador compatibles con el proyector, consulte la "Tabla de compatibilidad con ordenadores" en la página 88. El uso de señales de ordenador distintas de aquellas indicadas en la lista puede inhabilitar algunas funciones.
- Al conectar el proyector a un ordenador de esta forma, seleccione "RGB analog" para "Tipo de señal" en el menú "Opciones", o seleccione el modo "RGB analog" presionando el botón  del mando a distancia. Vea la página 69.
- En el caso de algunos ordenadores Macintosh, puede ser necesario usar un adaptador Macintosh. Consulte en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.
- Dependiendo del ordenador que esté utilizando, puede que no sea proyectada una imagen a menos que el ajuste de salida de la señal del ordenador se cambie a salida externa. Consulte el manual de manejo de su ordenador para el cambio del ajuste de la salida de señal del ordenador.

Accesorio suministrado



Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos



Conexión a un ordenador utilizando un cable DVI (INPUT 5)

1 Conecte un cable DVI al proyector.

2 Conecte el cable anterior al ordenador.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

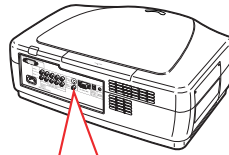
Nota

- Cambie el tipo de señal ya sea a “RGB analog” o “RGB PC dig.” dependiendo en si la señal de salida del ordenador es analógica o digital. Vea la página 69.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los ordenador que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los ordenador.
- Cerciórese de que el ordenador sea el último aparato que se enciende después de que se hagan todas las conexiones.

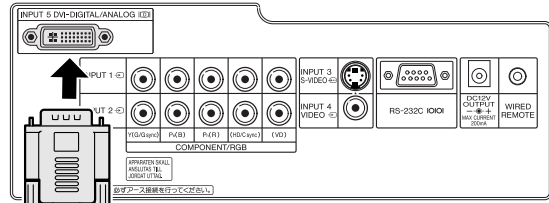
Accesorio
opcional



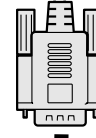
Cable DVI
Tipo: AN-C3DV
(3,0 m)



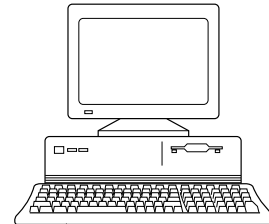
Al terminal INPUT 5



Cable DVI
(se vende por
saparado)



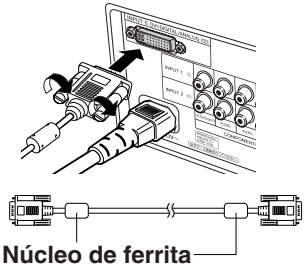
Al terminal de salida digital DVI



Ordenador personal

Conexión de los cables con tornillos de apriete manual

- Conecte el cable con tornillos de apriete manual asegurándose de que quede debidamente sujeto al terminal. Luego, apriete firmemente los tornillos a ambos lados del conector para asegurarlo.
- No retire el núcleo de ferrita instalado en el cable RGB.



Función “Plug and Play”

- Este proyector es compatible con el estándar VESA DDC 1/DDC 2B. El proyector y un ordenador compatible con VESA DDC comunican los ajustes necesarios el uno al otro, lo que permite realizar una configuración rápida y fácil.
- **Antes de usar la función “Plug and Play”, asegúrese de encender primero el proyector, y luego el ordenador conectado.**



Nota

- La función “Plug and Play” DDC de este proyector sólo funciona cuando se utiliza el proyector conjuntamente con un ordenador compatible con VESA DDC.

Control del proyector mediante un ordenador

Control del proyector mediante un cable RS-232C

Cuando el terminal RS-232C sobre el proyector está a conectado a un ordenador con un cable RS-232C (módem nulo, tipo cruzado, vendido separadamente), el ordenador puede utilizarse para controlar el proyector y verificar la condición del proyector. Para los detalles vea la página 84.

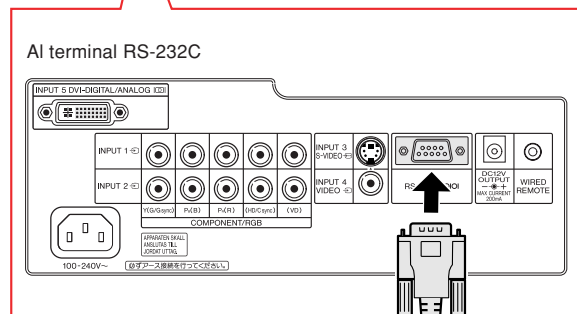
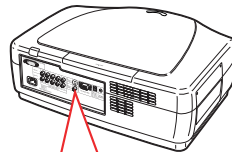
1 Conecte un cable RS-232C al proyector.

2 Conecte el cable anterior al ordenador.

- Asegure los conectores apretando los tornillos.

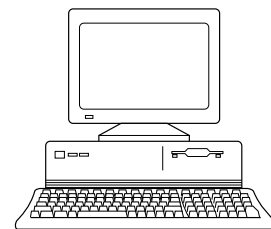
Nota

- No conecte ni desconecte el cable RS-232C del ordenador mientras ésta está encendida. Podría dañar el ordenador.
- La función RS-232C podría no funcionar en el terminal de su ordenador si no está correctamente configurada. Para más información, consulte el manual de manejo de su ordenador.



Cable RS-232C
(disponible en el comercio)

Al terminal RS-232C

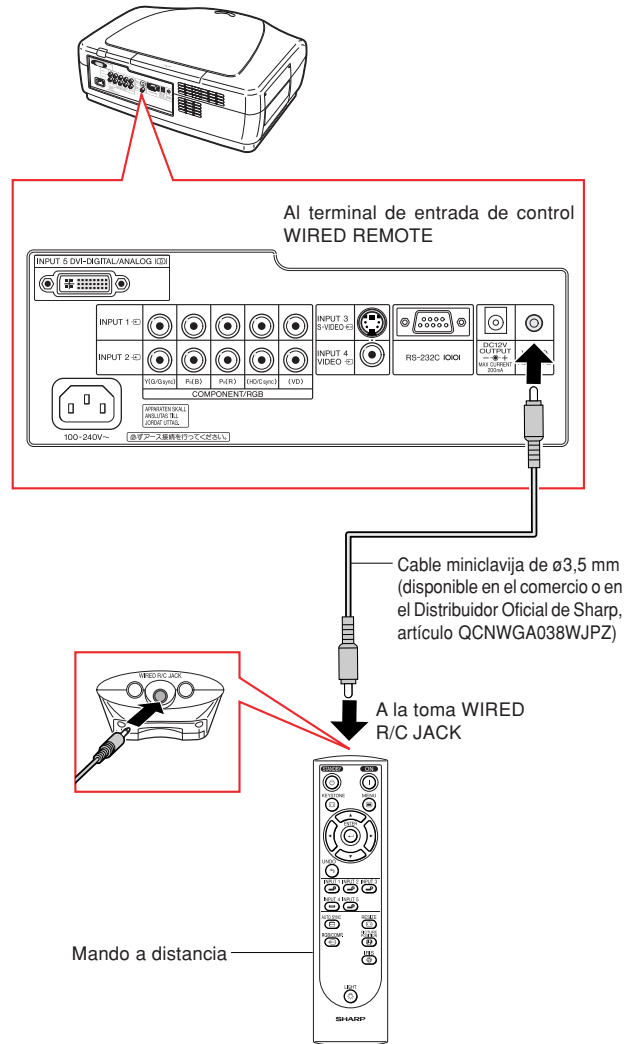


Ordenador personal

Uso de la función del mando a distancia con cable

Conexión del mando a distancia al proyector

Cuando no es posible utilizar el mando a distancia a distancia debido a la distancia o a la posición del proyector (proyección trasera, etc.), conecte un cable de miniclavija de $\varnothing 3,5$ mm (disponible en el comercio o en el Distribuidor Oficial de Sharp, artículo QCNWGA038WJPZ) desde la entrada WIRED R/C JACK en la parte superior del mando a distancia al terminal de entrada de control WIRED REMOTE.



Uso de las patas de ajuste

Cuando la superficie sobre la que está instalado el proyector es irregular o cuando la pantalla está inclinada, se puede ajustar la altura del proyector utilizando las patas de ajuste.

También se puede elevar la posición de la imagen cuando el proyector se encuentra en un lugar más bajo que la pantalla.

1 Presione los dispositivos de liberación de las patas y levante el proyector hasta que quede a la altura deseada.

2 Retire las manos de los dispositivos de liberación de las patas. Una vez que las patas se hayan trabado, libere el proyector.

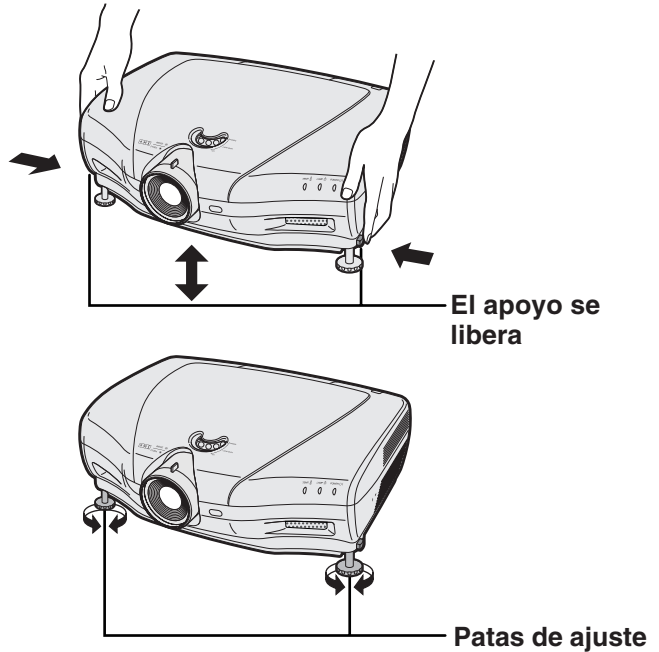
- Si la pantalla está inclinada, podrá usar las patas de ajuste para ajustar el ángulo de la imagen.

Nota

- El proyector puede ajustarse aproximadamente 5 grados hacia arriba respecto de su posición normal.
- Al ajustar la altura del proyector, la imagen puede distorsionarse (distorsión trapezoidal), dependiendo de la posición en que el proyector se encuentre respecto de la pantalla. Para obtener información sobre cómo corregir la distorsión trapezoidal, vea la página 38.

Información

- Al levantar o bajar el proyector, no lo sostenga por el objetivo.
- Al bajar el proyector, tenga cuidado de no introducir el dedo entre el proyector y la pata de ajuste.

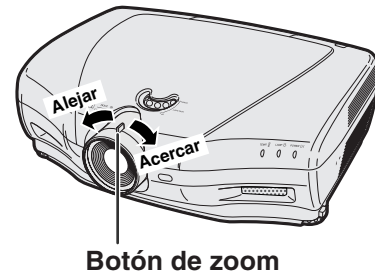
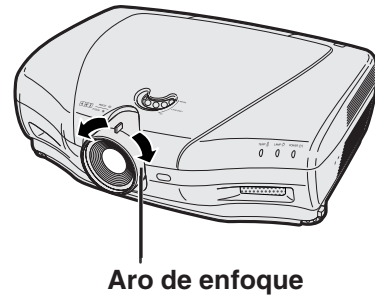
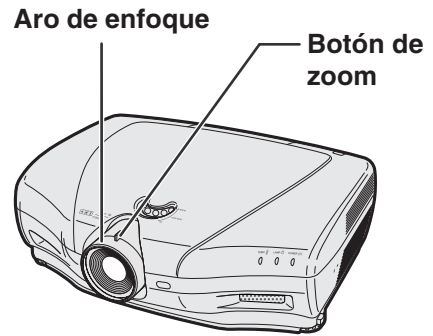


Ajuste del objetivo

Para enfocar la imagen y ajustarla al tamaño deseado, use el aro de enfoque y el botón de zoom del proyector.

1 Gire el aro de enfoque para enfocar la imagen.

2 Mueva el botón de zoom para ajustar el tamaño de la imagen.



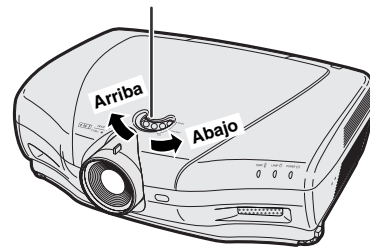
Uso de desplazamiento del objetivo

La altura de la imagen proyectada puede ajustarse dentro del margen de desplazamiento del objetivo; para ello, gire con el aro de desplazamiento del objetivo, situado en la parte superior del proyector.

Nota

- No fuerce el aro de desplazamiento del objetivo más allá de las posiciones de límite superior e inferior. Esto podría causar el mal funcionamiento del proyector.

Aro de desplazamiento del objetivo



Preparación de la pantalla

Para obtener una imagen óptima, sitúe el proyector perpendicularmente a la pantalla, con todas las patas niveladas.

Nota

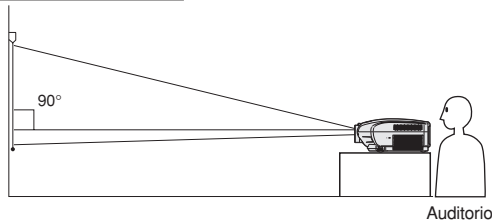
- El objetivo del proyector debe quedar centrado en la pantalla. Si la línea horizontal que pasa a través del centro del objetivo no está perpendicular a la pantalla, la imagen aparecerá distorsionada, lo que dificultará su visualización.
- Para conseguir una imagen óptima, sitúe la pantalla de modo que no quede expuesta a la luz directa del sol o a la iluminación de la habitación. La luz que incide directamente en la pantalla atenúa los colores, lo cual dificulta la visualización de la imagen. Si instala la pantalla en una habitación soleada o luminosa, cierre las cortinas y apague las luces.
- No es posible usar una pantalla polarizada con este proyector.

Instalación estándar (proyección frontal)

- Instale el proyector a la distancia requerida de la pantalla según el tamaño de imagen deseado. (Vea la página 31.)
Tamaño de pantalla : 254 cm (100 pulgadas)
Relación de aspecto : 16 : 9

Ejemplo de instalación estándar

Vista lateral



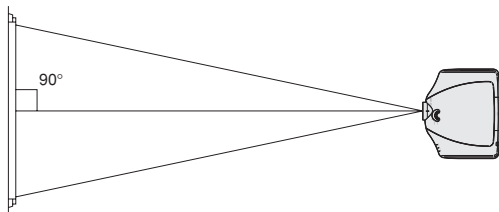
- La distancia desde la pantalla al proyector puede variar dependiendo del tamaño de la pantalla.

P.31 

- Al instalar el proyector delante de la pantalla, se puede usar el ajuste de fábrica. Si la imagen proyectada aparece volteada o invertida, cambie el ajuste de "Modo PRY" a "Frente" en el menú "Opciones".

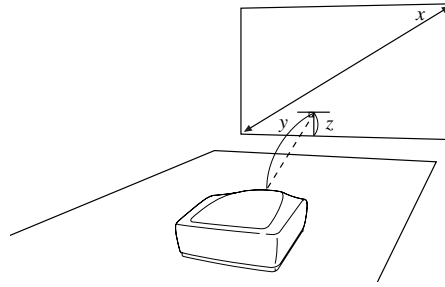
P.73 

Vista superior



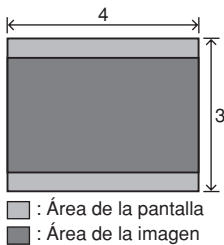
- Sitúe el proyector de manera tal que la línea horizontal que pasa a través del centro del objetivo quede perpendicular a la pantalla.

Tamaño de la pantalla y distancia de proyección



Al usar una pantalla normal (4:3)

En caso de ajustar una imagen 16:9 al ancho horizontal completo de la pantalla 4:3.



Tamaño de la pantalla (4:3)			Distancia de proyección (y)		Distancia desde el centro del objetivo al borde inferior de la pantalla (z)	
Diag. (x)	Anchura	Altura	Máxima (y ₁)	Mínima (y ₂)	Superior (z ₁)	Inferior (z ₂)
250" (635 cm)	508 cm (200")	381 cm (150")	12,6 m (41'4")	9,3 m (30'6")	0 cm (0")	-286 cm (-12'6")
200" (508 cm)	406 cm (160")	305 cm (120")	10,1 m (33')	7,4 m (24'4")	0 cm (0")	-229 cm (-10')
150" (381 cm)	305 cm (120")	229 cm (90")	7,5 m (24'9")	5,6 m (18'3")	0 cm (0")	-171 cm (-7'6")
100" (254 cm)	203 cm (80")	152 cm (60")	5,0 m (16'5")	3,7 m (12'1")	0 cm (0")	-114 cm (-5')
84" (213 cm)	170 cm (67")	127 cm (50")	4,2 m (13'9")	3,1 m (10'2")	0 cm (0")	-96 cm (-4'2")
72" (183 cm)	147 cm (58")	109 cm (43")	3,6 m (11'10")	2,6 m (8'8")	0 cm (0")	-82 cm (-3'7")
60" (152 cm)	122 cm (48")	91 cm (36")	3,0 m (9'10")	2,2 m (7'2")	0 cm (0")	-69 cm (-3')

Fórmula para tamaño de pantalla y distancia de proyección

$$y_1 \text{ (Máx.)} = (0,05058x - 0,0447) \quad x: \text{ Tamaño de pantalla (diag.)}$$

$$y_2 \text{ (Mín.)} = (0,03734x - 0,0447) \quad y: \text{ Distancia de proyección}$$

$$z_1 \text{ (Superior)} = 0 \quad z: \text{ Distancia desde el centro del objetivo al borde inferior de la pantalla}$$

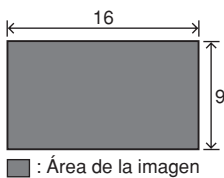
$$z_2 \text{ (Inferior)} = -0,45x$$

Nota

- La fórmula anterior tiene un margen de error de $\pm 3\%$.
- Los valores con un signo menos (-) indican la distancia desde el centro del objetivo a un punto situado debajo de la parte inferior de la pantalla.

Al usar una pantalla ancha (16:9)

En caso de proyectar una imagen 16:9 en toda el área de la pantalla 16:9.



Tamaño de la pantalla (16:9)			Distancia de proyección (y)		Distancia desde el centro del objetivo al borde inferior de la pantalla (z)	
Diag. (x)	Anchura	Altura	Máxima (y ₁)	Mínima (y ₂)	Superior (z ₁)	Inferior (z ₂)
300" (762 cm)	663 cm (261")	373 cm (147")	16,5 m (54'1")	12,2 m (39'11")	0 cm (0")	-374 cm (-12'3")
250" (635 cm)	554 cm (218")	312 cm (123")	13,7 m (45'1")	10,1 m (33'3")	0 cm (0")	-311 cm (-10'3")
200" (508 cm)	442 cm (174")	249 cm (98")	11,0 m (36')	8,1 m (26'7")	0 cm (0")	-249 cm (-8'2")
150" (381 cm)	333 cm (131")	188 cm (74")	8,2 m (26'12")	6,1 m (19'11")	0 cm (0")	-187 cm (-6'2")
133" (338 cm)	295 cm (116")	165 cm (65")	7,3 m (23'11")	5,4 m (17'7")	0 cm (0")	-166 cm (-5'5")
106" (269 cm)	234 cm (92")	132 cm (52")	5,8 m (18'11")	4,3 m (13'11")	0 cm (0")	-131 cm (-4'4")
100" (254 cm)	221 cm (87")	125 cm (49")	5,5 m (17'11")	4,0 m (13'2")	0 cm (0")	-125 cm (-4'1")
92" (234 cm)	203 cm (80")	114 cm (45")	5,0 m (16'5")	3,7 m (12'1")	0 cm (0")	-114 cm (-3'9")
84" (213 cm)	185 cm (73")	104 cm (41")	4,6 m (15')	3,4 m (11'1")	0 cm (0")	-105 cm (-3'5")
72" (183 cm)	160 cm (63")	89 cm (35")	3,9 m (12'10")	2,9 m (9'6")	0 cm (0")	-90 cm (-2'11")
60" (152 cm)	132 cm (52")	74 cm (29")	3,3 m (10'8")	2,4 m (7'10")	0 cm (0")	-75 cm (-2'5")
40" (102 cm)	89 cm (35")	51 cm (20")	2,2 m (7'1")	1,6 m (5'2")	0 cm (0")	-50 cm (-1'8")

Fórmula para tamaño de pantalla y distancia de proyección

$$y_1 \text{ (Máx.)} = (0,05510x - 0,04593) \quad x: \text{ Tamaño de pantalla (diag.)}$$

$$y_2 \text{ (Mín.)} = (0,04068x - 0,04369) \quad y: \text{ Distancia de proyección}$$

$$z_1 \text{ (Superior)} = 0 \quad z: \text{ Distancia desde el centro del objetivo al borde inferior de la pantalla}$$

$$z_2 \text{ (Inferior)} = -0,4904x$$

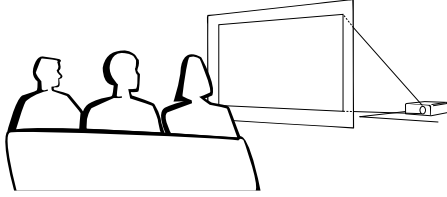
Nota

- La fórmula anterior tiene un margen de error de $\pm 3\%$.
- Los valores con un signo menos (-) indican la distancia desde el centro del objetivo a un punto situado debajo de la parte inferior de la pantalla.

Proyección de una imagen espejo/invertida

Proyección por detrás de la pantalla

- Instale una pantalla translúcida entre el proyector y la audiencia.
- Invierta la imagen seleccionando “Detrás” para “Modo PRY” en el menú “Opciones”. Para más detalles sobre el uso de esta función, vea la página 73.



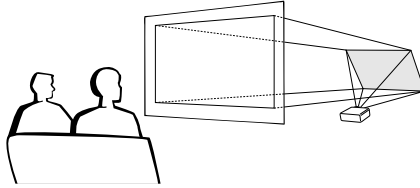
Al usar el ajuste por defecto.
▼Visualización en pantalla



La imagen se invierte.

Proyección utilizando un espejo

- Instale un espejo (plano, de tipo normal) delante del objetivo.

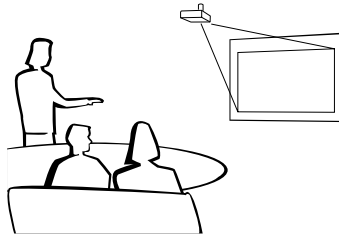


Información

- Al usar un espejo, asegúrese de situar el proyector y el espejo cuidadosamente de modo que la luz no llegue directamente a los ojos de los espectadores.

Proyección con el proyector montado en el techo

- Le recomendamos usar el soporte opcional para montaje en el techo Sharp para este tipo de instalación.
- Antes de montar el proyector, póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano para obtener el soporte para montaje en el techo recomendado (se vende por separado). (Abrazadera de montaje de techo AN-TK202, tubo de extensión AN-TK201, adaptadores de techo AN-NV6T para AN-TK202 o AN-TK201).
- Al instalar el proyector en el techo, asegúrese de ajustar la posición del proyector para que coincida con la distancia (z) desde el centro del objetivo (vea la página 31) al borde inferior de la imagen.
- Invierta la imagen seleccionando “Techo y frente” para “Modo PRY” en el menú “Opciones”. Para más detalles sobre el uso de esta función, vea la página 73.

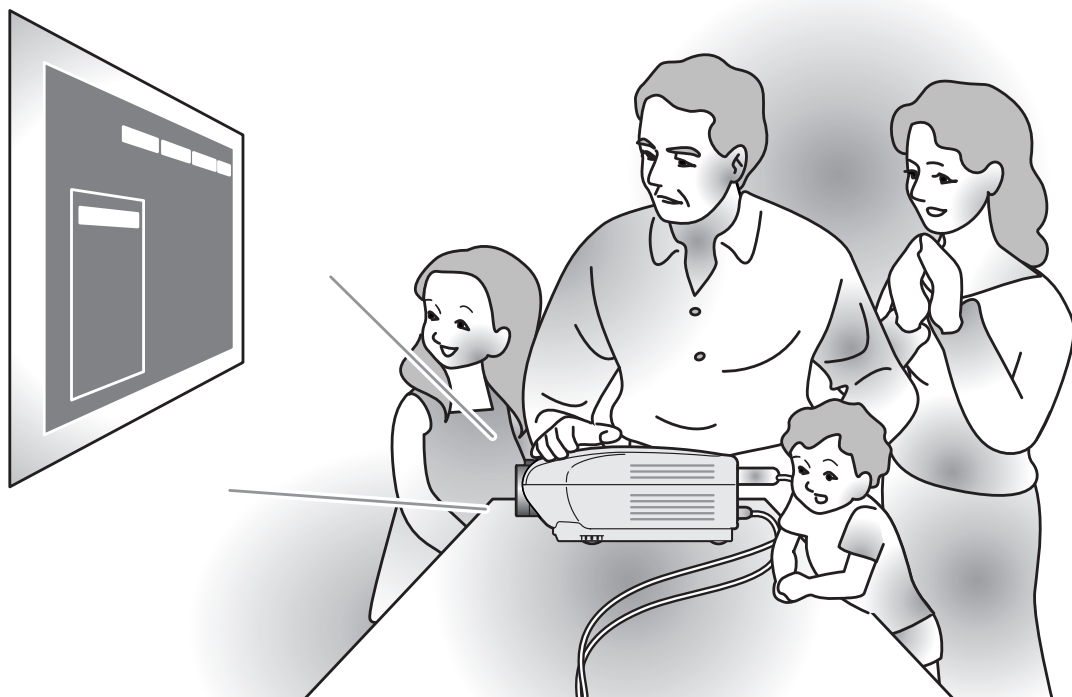


Al usar el ajuste por defecto.
▼Visualización en pantalla



La imagen está al revés.

Operación básica



Proyección de imágenes

Procedimiento básico

Conecte el equipo externo requerido al proyector antes de realizar los procedimientos siguientes.

Información

- El idioma preajustado en la fábrica es inglés. Si desea cambiar el idioma de visualización en pantalla, reposicione el idioma de acuerdo con el procedimiento en la página 36.

1 Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente mural.

- El indicador de alimentación se encenderá de color rojo y el proyector entrará en modo de espera.

2 Presione en el mando a distancia o en el proyector.

- El indicador de alimentación se encenderá de color azul. El proyector estará listo para funcionar una vez que el indicador de lámpara LAMP se encienda.

Nota

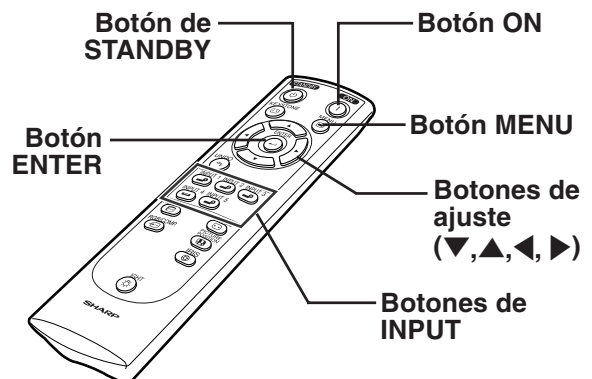
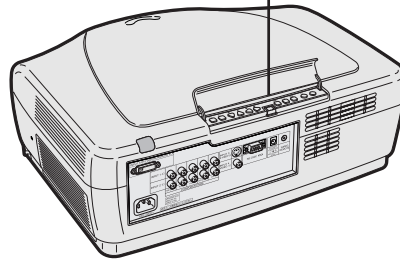
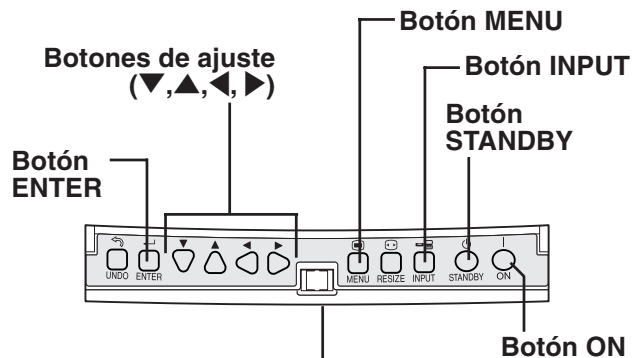
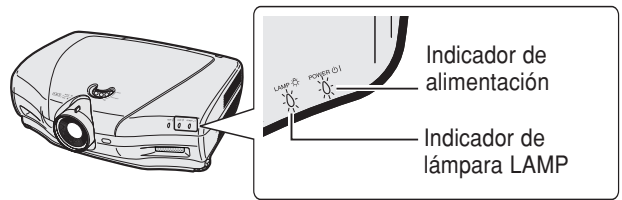
- El indicador de lámpara LAMP se enciende, indicando el estado de la lámpara.

Azul: La lámpara está lista.






Parpadeando de color azul: La lámpara se está calentando.



Rojo: Es necesario reemplazar la lámpara.

- Si la alimentación es desactivada e inmediatamente activada de nuevo, el indicador de lámpara puede tomar tiempo para que se ilumine.
- Cuando se controla el proyector usando los comandos RS-232C desde un ordenador, espere por lo menos 30 segundos después de que se lo haya encendido, y luego transmita los comandos.



3

Presione , , ,  o  en el mando a distancia, o en el proyector, para seleccionar el modo ENTRADA.

- Después de pulsar  una vez en el proyector, use  para seleccionar el modo de entrada deseado.

Nota

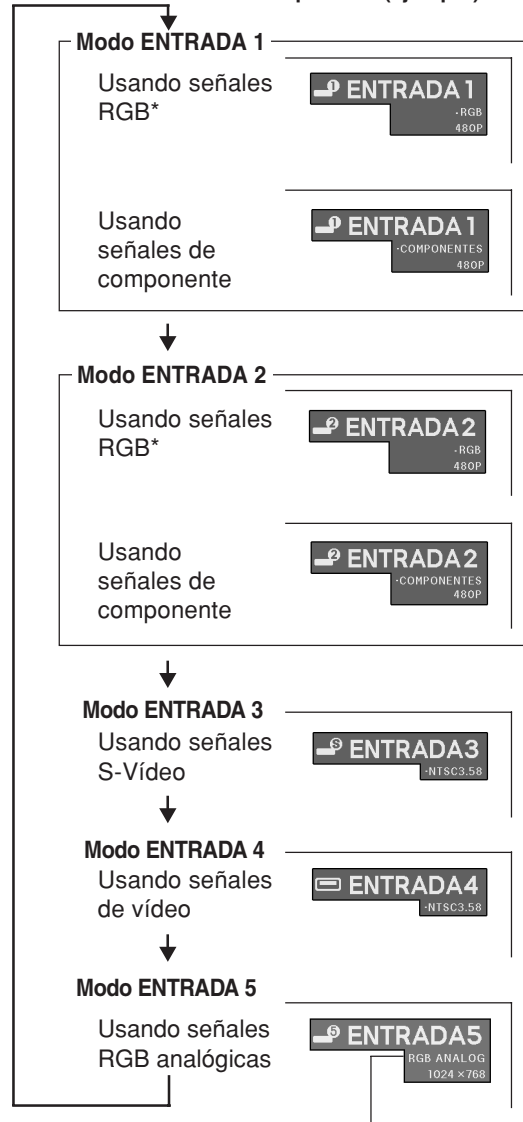
- Cuando no se recibe ninguna señal, se visualiza “SIN SEÑAL”. Cuando se recibe una señal para la cual el proyector no está preajustado, se visualiza “NO REG.”.
- No se puede visualizar el modo ENTRADA cuando el “Visualizador” está ajustado a “Nivel A” o “Nivel B”. (Vea la página 68.)

Acerca de los modos de ENTRADA

ENTRADA 1	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos que transmiten señales de componente o señales RGB y que están conectados al terminal de entrada INPUT 1 o 2.
ENTRADA 2 (RGB/Componente*)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada S-VIDEO.
ENTRADA 3 (S-Vídeo)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada VIDEO.
ENTRADA 4 (Vídeo)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada DVI.
ENTRADA 5 (Señal RGB de PC digital/Componente de PC digital/Señal RGB de vídeo digital/Componente de vídeo digital/Señal RGB analógica/Componente analógico)	

* Seleccione la señal RGB del decodificador DTV, no la del ordenador.

▼ Visualización en pantalla (ejemplo)






La visualización varía según la selección de “Tipo de señal” para ENTRADA 5. La explicación que se entrega aquí se basa en el supuesto de que se selecciona “RGB Analog”.


Selección del idioma de visualización en pantalla

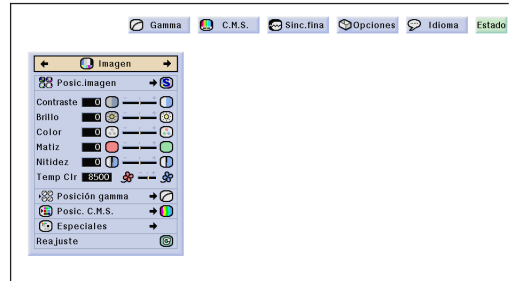
- El idioma de la visualización en pantalla del proyector puede ser ajustado a inglés, alemán, español, holandés, francés, italiano, sueco, portugués, chino, coreano o japonés.

1 Pulse .
• Se visualizará el menú.





2 Pulse  o  para seleccionar “Idioma”.

3 Pulse  o  para seleccionar el idioma, y luego pulse .


4 Pulse .
• El idioma deseado será ajustado como idioma de visualización en pantalla.



Apagado

- 1 Para apagar el proyector, presione  en el mando a distancia o  en el proyector y, a continuación, presione  o  nuevamente mientras activa el modo de espera.

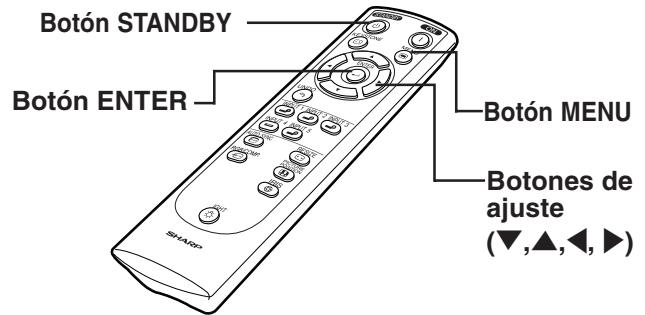
Nota


- Si pulsa  accidentalmente y no desea activar el modo de espera del proyector eléctrica, espere hasta que el mensaje de confirmación desaparezca.

- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma CA después de que el ventilador de refrigeración se detenga.

Información

- No desenchufe el cable de alimentación durante la proyección de imágenes o mientras el ventilador de enfriamiento está en funcionamiento. Esto podría causar daños debido al aumento de la temperatura interna, ya que en este caso el ventilador de enfriamiento dejará de funcionar.
- Cuando el proyector esté conectado a un equipo como, por ejemplo, un amplificador, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica del equipo primero, y luego la del proyector.

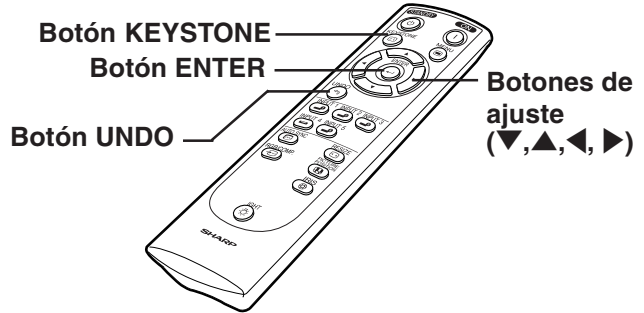


 ¿Entrar al modo de ESPERA?
Sí: Pulse de nuevo No: Espere

Corrección de la distorsión trapezoidal y ajuste del tamaño vertical

Corrección de la distorsión trapezoidal y ajuste del tamaño vertical de la imagen

Esta función se permite para Keystone (Distorsión trapezoidal sobre la pantalla) corrección y ajuste del tamaño vertical de la imagen.



Nota

- Cuando se proyecta la imagen desde arriba o abajo hacia la pantalla en ángulo, la imagen se distorsiona (adoptando la forma de un trapecio).
- La función que corrige este problema se denomina Corrección de la distorsión trapezoidal.
- La distorsión trapezoidal se puede corregir hasta en un ángulo de ± 20 grados.
- "E. TRAPEZIAL" no funciona con algunas señales de entrada.

1 Pulse .

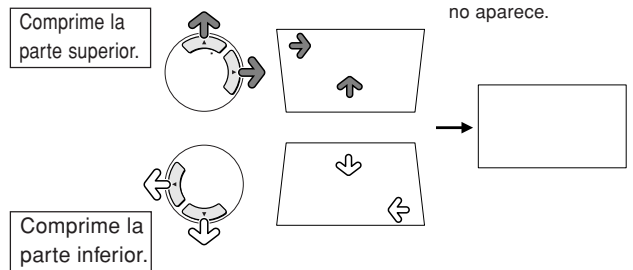
- Cada vez que se presiona , el ajuste cambia como se indica a la derecha.

2 Pulse ▼, ▲, ◀ o ▶ para ajustar la distorsión trapezoidal.

- Si desea hacer correcciones más detalladas, pulse para visualizar la imagen de prueba; luego, pulse ▼, ▲, ◀ o ▶ para hacer los ajustes.

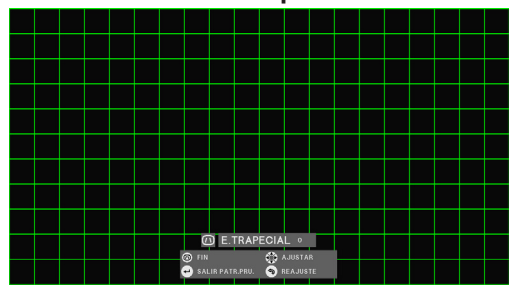
Nota

- Puesto que la distorsión trapezoidal de la imagen se puede corregir hasta en un ángulo de aproximadamente ± 20 grados, la pantalla actual se puede ajustar diagonalmente hasta ese mismo ángulo.
- Pulse para cancelar la corrección de distorsión trapezoidal.
- Durante el ajuste de la imagen, las líneas rectas y los bordes de la imagen proyectada pueden aparecer irregulares.



* Cuando el valor de "E. TRAPEZIAL" es "0", "TAMAÑO VERTICAL" no aparece.

Patrón de prueba

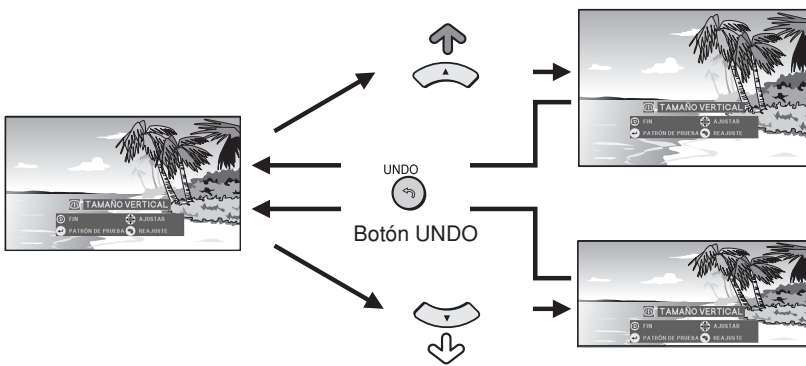


3 Si desea ajustar el tamaño vertical de la imagen, presione **OK** de nuevo para visualizar la pantalla de ajuste de tamaño vertical.

4 Presione **▼** y **▲** para ajustar el tamaño vertical de la imagen; luego, presione **OK**.
• Para más detalles acerca de la pantalla de ajuste de tamaño vertical, vea más abajo.

Ajuste de tamaño vertical

El formato de la pantalla puede cambiar cuando se utiliza la función de desplazamiento de objetivo junto con la función de corrección de distorsión trapezoidal. En este caso, ajuste el formato utilizando la función de ajuste de tamaño vertical.



Presione **▲** para aumentar la longitud vertical de la imagen.

UNDO
Pulse **↶** para reponer la imagen original.

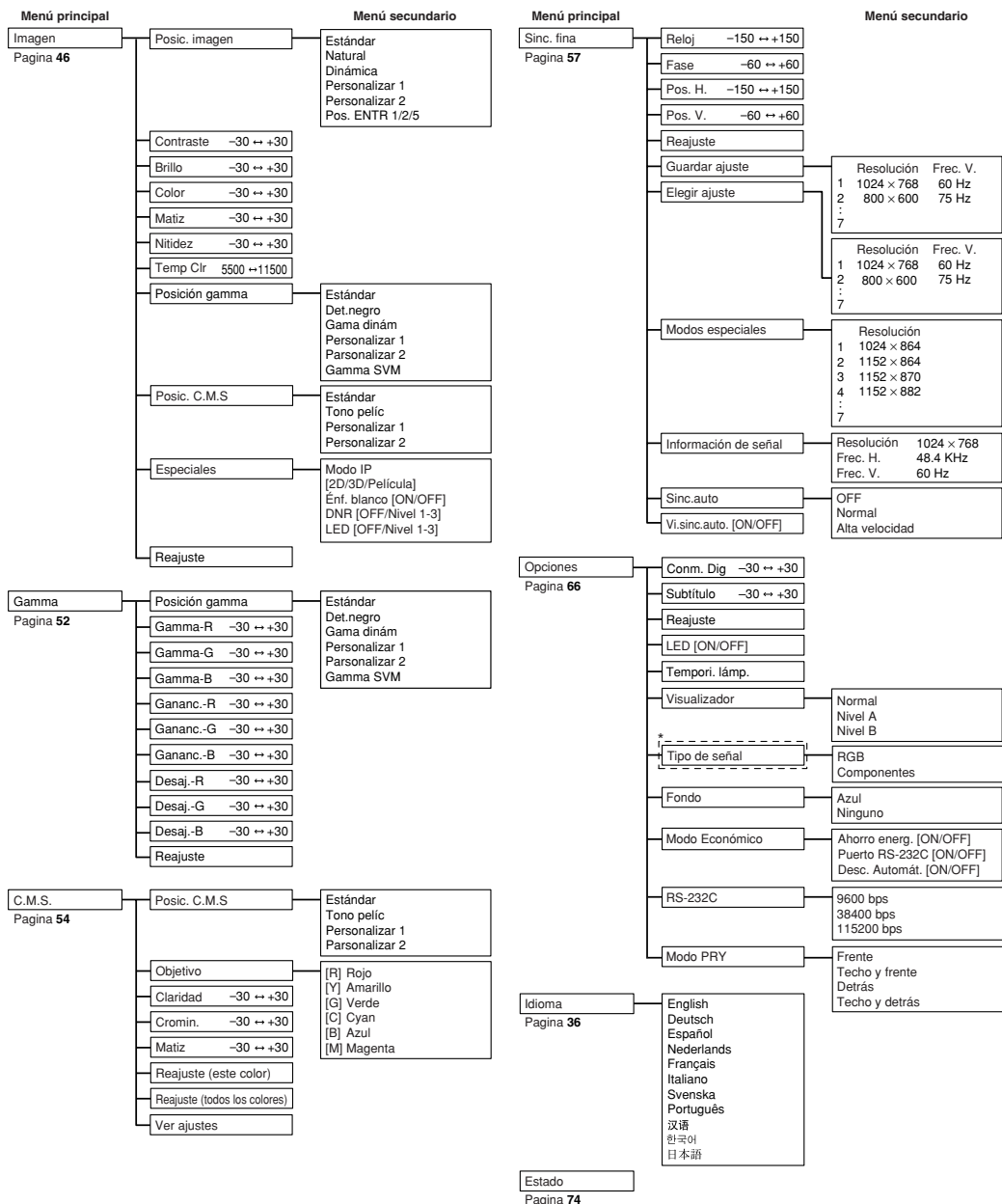
Presione **▼** para reducir la longitud vertical de la imagen.

UNDO
Pulse **↶** para reponer la imagen original.

Ítemes de la barra de menús

Esta lista muestra las distintas opciones que se pueden establecer para el proyector.

■ Modo ENTRADA 1 / 2 / 5

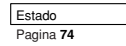
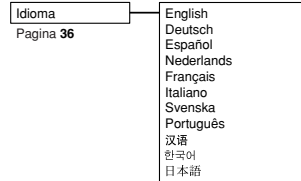
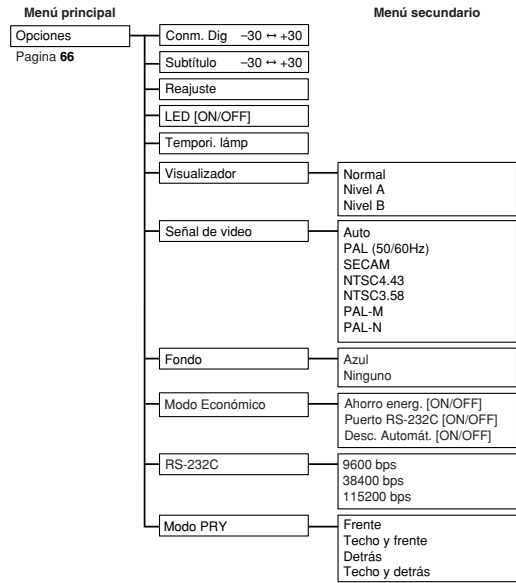
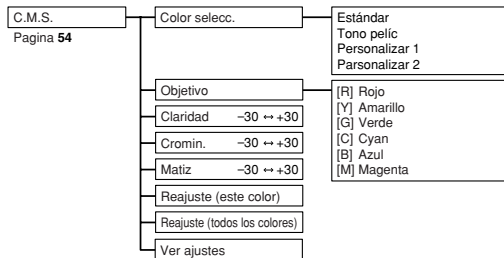
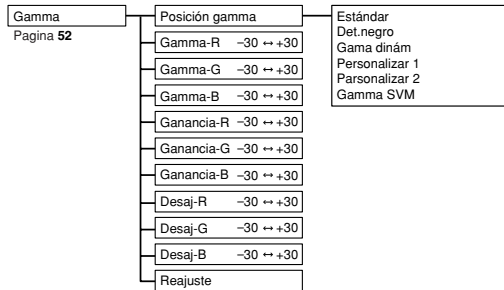
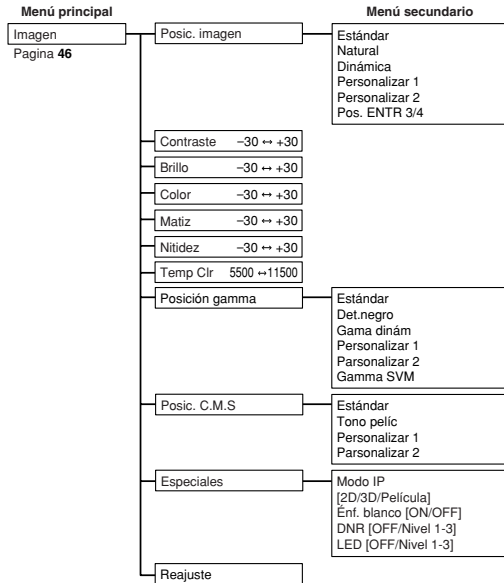


* En ENTRADA 5, los ítemes que aparecen bajo "Tipo de señal" son "RGB PC dig.", "Comp. PC dig.", "RGB víd dig.", "Comp víd dig.", "RGB analog" y "Comp. analog".



- Las cifras de resolución, frecuencia vertical y frecuencia horizontal indicadas anteriormente son solamente a modo de ejemplo.
- Las opciones de ajuste de imagen varían según el tipo de señal de entrada.

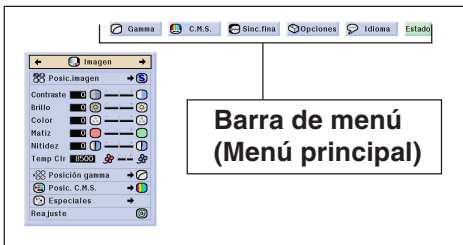
■ Modo ENTRADA 3 / 4



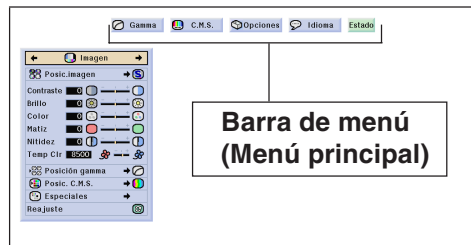
Utilización de las pantallas de menú

Este proyector tiene dos grupos de pantallas de menú que permiten ajustar la imagen y modificar diversos ajustes del proyector. Puede controlar los menús desde el proyector o el mando a distancia mediante el procedimiento que se describe a continuación.

Pantalla de menú para el modo ENTRADA 1, ENTRADA 2 o ENTRADA 5



Pantalla de menú para el modo ENTRADA 3 o ENTRADA 4



Selecciones de menú (ajustes)

1 Pulse .

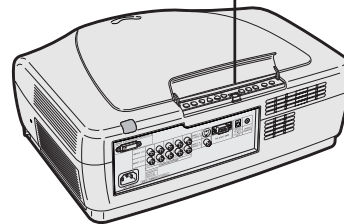
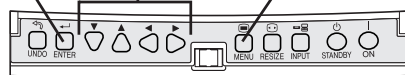
- Aparece la pantalla del menú.

Nota

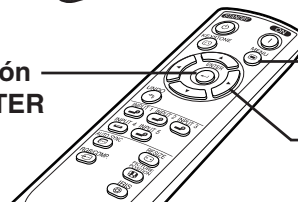
- Se visualiza la pantalla de menú "Imagen" correspondiente al modo de entrada seleccionado.
- La visualización en pantalla que se muestra en la parte inferior derecha aparece cuando se selecciona el modo ENTRADA 1, 2 o 5.

Botones de ajuste (▼, ▲, ◀, ▶)

Botón ENTER Botón MENU

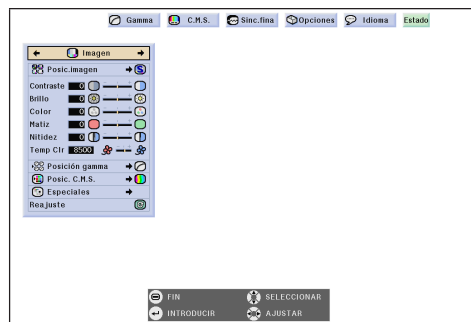


Botón ENTER Botón MENU



Botones de ajuste (▼, ▲, ◀, ▶)

▼ Pantalla del menú




2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú que desea ajustar.

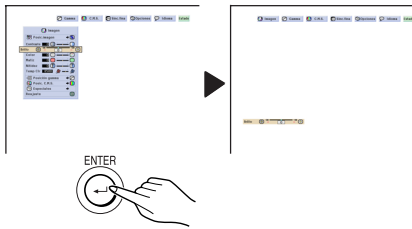
Nota


- Para conocer detalles de los menús, vea los tres diagramas en las páginas 40 y 41.

3 Pulse ▼ o ▲ para seleccionar el ítem que desea ajustar.

Nota

- Para visualizar un solo ítem de ajuste, pulse  después de seleccionar el ítem. Sólo se visualizarán la barra de menú y el ítem de ajuste seleccionado. Luego, si presiona ▼ o ▲, se visualiza el ítem siguiente (“Brillo” viene a continuación de “Contraste”).



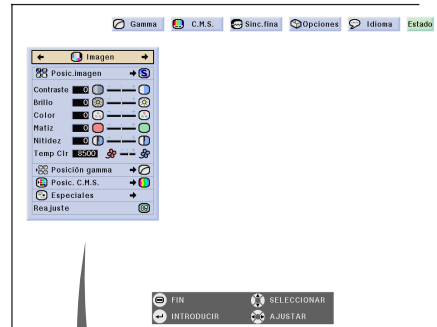
- Pulse  para volver a la pantalla anterior.

4 Pulse ◀ o ▶ para ajustar el ítem seleccionado.

- El ajuste está memorizado.

5 Pulse .

- La pantalla del menú desaparecerá.



Selecciones de menú (configuración)

1 Pulse .

- Aparece la pantalla del menú.

Nota

- Se visualiza la pantalla de menú "Imagen" correspondiente al modo de entrada seleccionado.
- La visualización en pantalla que se muestra en la parte inferior derecha aparece cuando se selecciona el modo ENTRADA 1, 2 o 5.



2 Pulse o para seleccionar el menú que desea ajustar.

Nota

- Para conocer detalles de los menús, vea los tres diagramas en las páginas 40 y 41.

3 Pulse o para seleccionar el ítem que desea ajustar.

Nota

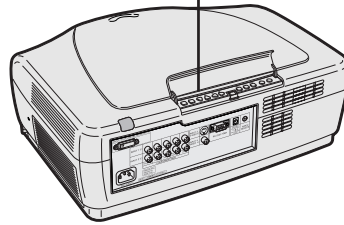
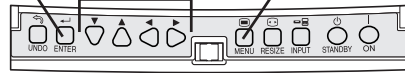
- Pulse  para volver a la pantalla anterior.
- En algunos menús, seleccione el icono utilizando .

Botones de ajuste

(, , , )





Botón ENTER

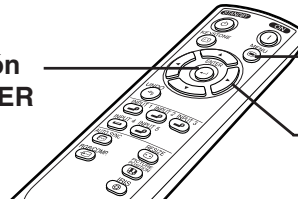
Botón MENU



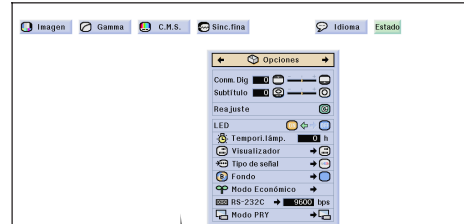
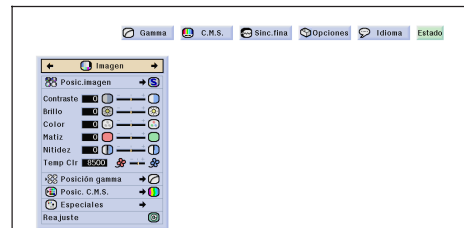
Botón ENTER

Botón MENU

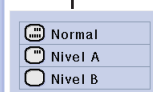
Botones de ajuste
(, , , )



▼ Pantalla del menú

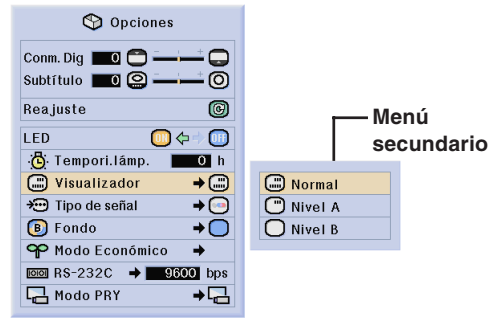


Menú secundario

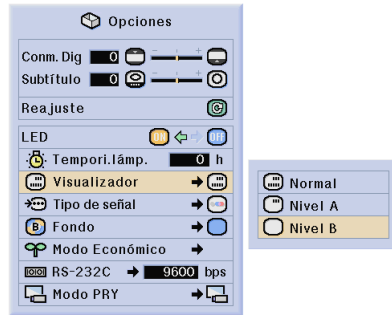


4 Pulse ►.

- El cursor se desplaza al menú secundario.






5 Pulse ▼ o ▲ para seleccionar el ajuste del ítem que se visualiza en el menú secundario.



6 Pulse .

- Se ajusta el ítem seleccionado.

Nota

- Puede aparecer un mensaje de confirmación en la pantalla para algunos ítems ajustados. Para ajustar un ítem, pulse ◀ o ▶ para seleccionar "Sí" u "OK" y luego pulse .
- Use  para ajustar el ítem "Modo Económico" a "ON" u "OFF".
- Use  para seleccionar el ajuste para el objeto "Especiales" en el menú "Imagen".

7 Pulse .

- El menú desaparecerá.

Ajuste de la imagen

Puede ajustar la imagen del proyector según sus preferencias utilizando los ajustes de imagen siguientes.



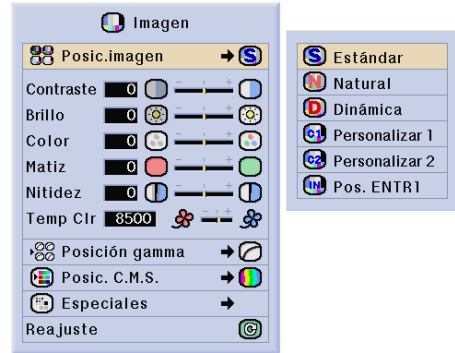
Selección de la posición de la imagen

Esta función le permite siempre seleccionar la posición de la imagen de acuerdo a la claridad del lugar o contenido del material que se va a reproducir. Hay tres posiciones predeterminadas y tres para ajustes a su gusto.

En todas las posiciones de la imagen, los objetos en el menú "Imagen" se pueden ajustar y guardar. Al guardar, seleccione una posición de imagen antes de ajustar el menú "Imagen".

En el menú "Imagen" de la pantalla de menú, seleccione "Posic.imagen".

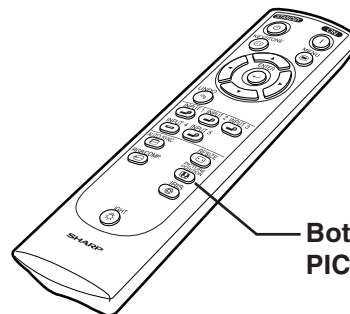
→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Posición Seleccionada	Descripción
Estándar	Ajuste predeterminado Sharp
Natural	Se obtiene una imagen de color balanceado.
Dinámica	Se obtiene una imagen nítida.
Personalizar 1	Le permite almacenar los ajustes de imagen que usted prefiera.
Personalizar 2	
Pos. ENTR 1 a Pos. ENTR 5	Los ajustes de imagen elegidos se pueden almacenar en cada modo de entrada.

Nota

- La posición de imagen se puede seleccionar directamente al presionar . La posición cambia de orden cada vez que se presiona .



Botón PICTURE POSITION

Ajuste de las preferencias de imagen

Utilice el menú “Imagen” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción	Botón ◀	Botón ▶
Contraste	Para ajustar el nivel de contraste	Para disminuir el contraste	Para aumentar el contraste
Brillo	Para ajustar el brillo de la imagen	Para disminuir el brillo	Para aumentar el brillo
Color	Para ajustar la intensidad de los colores de la imagen	Para disminuir la intensidad de los colores	Para aumentar la intensidad de los colores
Matiz	Para ajustar la tonalidad de la imagen	Los tonos de la piel tienden hacia el color púrpura	Los tonos de la piel se vuelven verdosos
Nitidez	Para acentuar o atenuar el contorno de la imagen	Para disminuir la nitidez	Para aumentar la nitidez
Temp Clr	Para ajustar la temperatura de color de la imagen	Disminuye la temperatura de color, produciendo imágenes más cálidas, con tonalidades rojizas y un aspecto incandescente.	Aumenta la temperatura de color, produciendo imágenes más frías, con tonalidades azuladas y un aspecto fluorescente.

Nota

- Las opciones de ajuste de imagen varían según el tipo de señal de entrada.
- Dependiendo de la combinación del modo ENTRADA y el ajuste de “Tipo de señal”, puede no ser posible ajustar algunos ítemes.

Selección de la posición de gamma

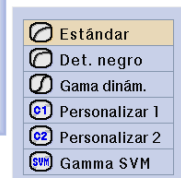
Esta función le permite seleccionar la posición de gamma deseada.

En el menú “Imagen” de la pantalla de menú, seleccione “Posición gamma”.

→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- Gamma puede ajustarse en mayor detalle con el ajuste “Gamma” sobre la pantalla de menú. Vea la página 52.



Selección de la posición C.M.S.

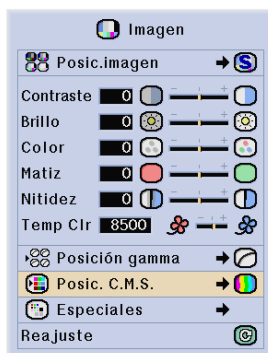
Esta función le permite seleccionar el modo de reproducción de colores deseado.

En el menú “Imagen” de la pantalla de menú, seleccione “Posic. C.M.S.”.

→Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- El color puede ajustarse en mayor detalle con el ajuste “C.M.S” sobre la pantalla de menú. Vea la página 54.



Ajustes especiales

En el menú “Imagen” de la pantalla de menú, seleccione “Especiales”.

→Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.


Ítem seleccionado	Descripción
Modo IP	Para seleccionar la visualización progresiva de una señal de vídeo (Página 49)
Énf. blanco	Para acentuar el contraste (Página 50)
DNR	Para reducir el ruido de la imagen (Página 50)
DFC	Para acentuar los contornos en la imagen (Página 51)



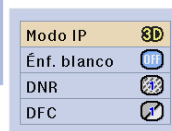
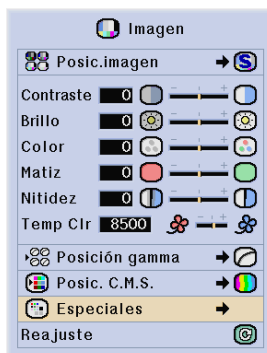
Modo IP




Esta función permite seleccionar visualización progresiva de una señal de vídeo. La visualización progresiva proyecta una imagen de vídeo más suave.

Seleccione “Modo IP” en el menú “Especiales” en la pantalla del menú “Imagen”.

• “Modo IP” se cambia presionando .

→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
 (2D progresivo)	Esta función es útil para ver imágenes con escenas rápidas, tales como deportes o películas de acción. Este modo optimiza la imagen en el cuadro visualizado.
 (3D progresivo)	Esta función es útil para ver imágenes con escenas relativamente lentas, tales como dramas y documentales, con mayor claridad. Este modo optimiza la imagen estimando el movimiento de un cierto número de cuadros anteriores y siguientes.
 (Mod. película)	Reproduce claramente las imágenes de películas. Muestra la imagen optimizada de la película transformada mediante mejoramiento de “descenso tres-dos” (NTSC y PAL60Hz) o “descenso dos-dos” (PAL50Hz y SECAM) en imágenes de modo progresivo.

*La fuente de película es una grabación de vídeo digital con el original codificado “como está”, a 24 cuadros/segundo. El proyector puede convertir esta fuente de película en vídeo progresivo de 60 cuadros/segundo en NTSC y PAL60Hz, o de 50 cuadros/segundo en PAL50Hz y SECAM, para reproducir una imagen de alta definición.


Nota

- Cuando se utilizan entradas progresivas, éstas se visualizan directamente; por lo tanto, en este caso no es posible seleccionar los modos 2D progresivo, 3D progresivo y Mod. película. Estos modos pueden seleccionarse para señales entrelazadas (excepto 1080i).
- En NTSC o PAL60Hz, aun cuando se seleccione el modo 3D progresivo, el mejoramiento de descenso tres-dos se activará automáticamente cuando se introduzca la fuente de película.
- En PAL50Hz o SECAM, el mejoramiento de descenso dos-dos sólo estará disponible en el Mod. película, cuando la fuente de película haya sido introducida.



Acentuación del contraste

Esta función acentúa las partes luminosas de la imagen para obtener imágenes de alto contraste.

Seleccione “Énf. blanco” en el menú “Especiales” en la pantalla del menú “Imagen”.

- “Énf. blanco” cambia de “ON” a “OFF” al presionar .


→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem Seleccionado	Descripción
 (ON)	Acentúa las partes luminosas de la imagen.
 (OFF)	Inhabilita la función “Énf. blanco”.





Reducción del ruido de la imagen (DNR)

La función de reducción de ruido digital (DNR) proporciona imágenes de alta calidad reduciendo al mínimo el arrastre de puntos y el ruido de diafonía cromática.

Seleccione “DNR” en el menú “Especiales” en la pantalla del menú “Imagen”.

- “DNR” se alterna presionando .

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem Seleccionado	Descripción
 (OFF)	Inhabilita la función “DNR”.
 (Nivel 1)	Seleccione el nivel con que obtenga la imagen más clara.
 (Nivel 2)	
 (Nivel 3)	

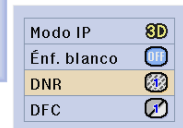
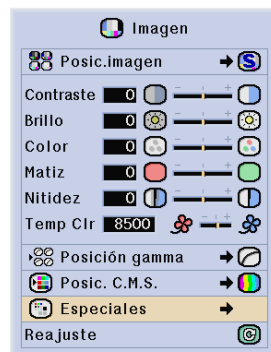
Nota

Asegúrese de ajustar Reducción de ruido a “OFF” en los siguientes casos:

- Cuando la imagen sea borrosa.
- Cuando los contornos y colores de imágenes en movimiento dejen una estela.
- Al proyectar emisiones de TV con señales débiles.

Información


- Esta función está disponible con ENTRADA 1,2 (señales de 480I, 480P, 576I, y 576P) e ENTRADA 3, 4 (todas las señales).

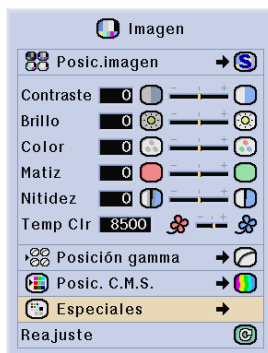







Acentuando los contornos en la imagen (DFC)

Esta función le permite seleccionar características para los contornos en la imagen.

Seleccione “DFC” en el menú “Especiales” en la pantalla del menú “Imagen”.


- “DFC” se alterna presionando .
- Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem Seleccionado	Descripción
 (OFF)	Inhabilita la función “DFC”.
 (Nivel 1)	Acentúa los contornos un poco
 (Nivel 2)	
 (Nivel 3)	

Reajustando todos los objetos de ajuste

Esta función le permite reajustar los objetos al ajuste predeterminado.

Seleccione “Reajuste” en el menú “Imagen” en la pantalla del menú y presione .

- Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Ajuste del gamma

Use esta función para seleccionar la posición de gamma y ajustar la curva de gamma; esto le permitirá ajustar la imagen con mayor precisión.

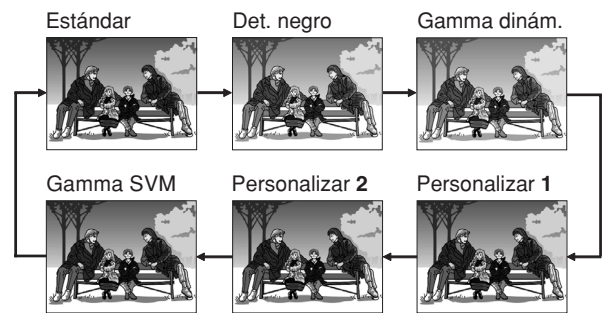
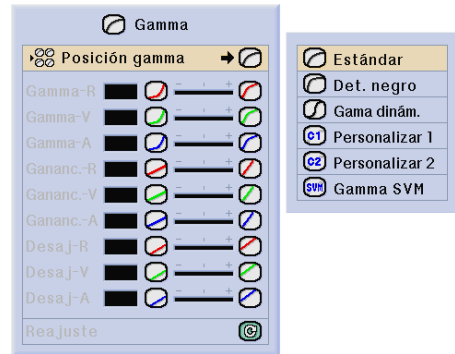


Selección de la posición de gamma

En el menú “Gamma” de la pantalla de menú, seleccione “Posición gamma”.

→Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
Estándar	Ajuste predeterminado Sharp
Det. negro	Aumenta la profundidad de las partes oscuras de la imagen.
Gamma dinám.	Se obtiene una imagen fuerte claramente distinguible.
Personalizar 1-2	Permite ajustar la curva de gamma para cada RGB.
Gamma SVM	Permite ajustar el valor de gamma utilizando el software SharpVision Manager.



Nota

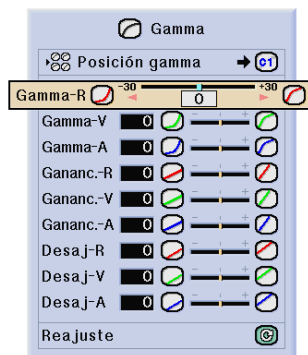
- La posición de gamma para la que se hace el ajuste en este menú puede seleccionarse en la opción “Posición gamma” del menú “Imagen”.
- Seleccione “Personalizar 1” o “Personalizar 2” para ajustar el gamma con mayor precisión.
- Para seleccionar “Gamma SVM”, consulte el manual de manejo de SharpVision Manager (suministrado).

Ajuste del gamma


Ajusta la curva de gamma según lo desee. Estos valores de gamma sólo pueden ajustarse cuando la posición de gamma está ajustada a “Personalizar 1” o “Personalizar 2”.

Seleccione el ítem gamma en el menú “Gamma” de la pantalla de menú.

→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Nota

- Para restablecer todos los ítemes de ajuste, seleccione “Reajuste” y pulse .

Ítem seleccionado	Descripción	Botón ◀	Botón ▶
Gamma-R (Gamma rojo)	Para ajustar las características de visualización del color rojo.	Para aumentar la profundidad del color rojo en las partes claras de la imagen.	Para aumentar la profundidad del color rojo en las partes oscuras de la imagen.
Gamma-G (Gamma verde)	Para ajustar las características de visualización del color verde.	Para aumentar la profundidad del color verde en las partes claras de la imagen.	Para aumentar la profundidad del color verde en las partes oscuras de la imagen.
Gamma-B (Gamma azul)	Para ajustar las características de visualización del color azul.	Para aumentar la profundidad del color azul en las partes claras de la imagen.	Para aumentar la profundidad del color azul en las partes oscuras de la imagen.
Gananc.-R (Ganancia de rojo)	Para ajustar el nivel de contraste del color rojo.	Para reducir el contraste en el color rojo.	Para aumentar el contraste en el color rojo.
Gananc.-G (Ganancia de verde)	Para ajustar el nivel de contraste del color verde.	Para reducir el contraste en el color verde.	Para aumentar el contraste en el color verde.
Gananc.-B (Ganancia de azul)	Para ajustar el nivel de contraste del color azul.	Para reducir el contraste en el color azul.	Para aumentar el contraste en el color azul.
Desaj.-R (Desviación del rojo)	Para ajustar el nivel de brillo del color rojo.	Para reducir el brillo en el color rojo.	Para aumentar el brillo en el color rojo.
Desaj.-G (Desviación del verde)	Para ajustar el nivel de brillo del color verde.	Para reducir el brillo en el color verde.	Para aumentar el brillo en el color verde.
Desaj.-B (Desviación del azul)	Para ajustar el nivel de brillo del color azul.	Para reducir el brillo en el color azul.	Para aumentar el brillo en el color azul.

C. M. S. (Color Management System, Sistema de gestión del color)

Esta función le permite ajustar individualmente las características de seis colores (R: Rojo, Y: Amarillo, G: Verde, C: Cyan, B: Azul, M: Magenta).



Selección de la posición C.M.S.

Seleccione “Posic. C.M.S.” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
Estándar	Ajuste predeterminado Sharp
Tono pelíc.	Se obtiene una imagen de color balanceado.
Personalizar 1-2	“Claridad”, “Cromin.” y “Matiz” pueden ajustarse para cada uno de los seis colores.

Nota

- Si se selecciona “Estándar” para “Posic. C. M. S.”, no será posible ajustar los otros ítems (p. ej., Objetivo).

Selección del color deseado

Seleccione “Objetivo” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



R	Rojo	C	Cyan
Y	Amarillo	B	Azul
G	Verde	M	Magenta

Ajuste de la luminosidad del color deseado

Seleccione “Claridad” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

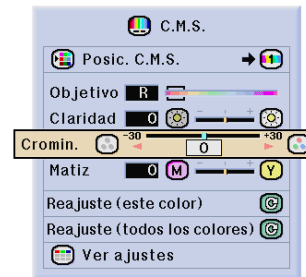
→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ajuste del valor cromático del color deseado

Seleccione “Cromin.” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

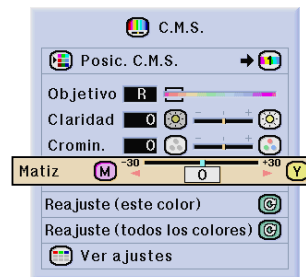
→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ajuste del Tono del color deseado

Seleccione “Matiz” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Reajuste de la configuración del color definida por el usuario

Seleccione “Reajuste (este color)” o “Reajuste (todos los colores)” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
Reajuste (este color)	Se reajustan los parámetros “Claridad”, “Cromin.” y “Matiz” del color deseado.
Reajuste (todos los colores)	Se reajustan los parámetros “Claridad”, “Cromin.” y “Matiz” de todos los colores.

Vista general de los ajustes de todos los colores

Seleccione “Ver ajustes” en el menú “C.M.S.” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



	R	Y	G	C	B	M
Claridad	0	0	0	0	0	0
Cromin.	0	0	0	0	0	0
Matiz	0	0	0	0	0	0

Ajuste de imágenes de ordenador

Use la función de sincronización fina en caso de producirse perturbaciones tales como franjas verticales o parpadeo en partes de la pantalla.



Cuando la función de sincronización automática está desactivada (OFF)

Cuando la función "Sinc.auto." está "OFF", pueden producirse interferencias tales como parpadeo o franjas verticales al visualizar patrones de baldosas o líneas verticales. Si esto sucediera, ajuste "Reloj", "Fase", "Pos.H." y "Pos.V." para obtener una imagen óptima.

Seleccione "Reloj", "Fase", "Pos.H." o "Pos.V." en el menú "Sinc.fina" en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
Reloj	Ajusta el ruido vertical.
Fase	Ajusta el ruido horizontal (similar a la función de alineación de un VCR).
Pos.H.	Centra la imagen en la pantalla desplazándola hacia la izquierda o derecha.
Pos.V.	Centra la imagen en la pantalla desplazándola hacia arriba o abajo.

Nota

- La imagen de ordenador puede ajustarse fácilmente pulsando . Para más detalles, vea la página 59.
- Para restablecer todos los ítems de ajuste, seleccione "Reajuste" y pulse .

Memorización de los ajustes de configuración

Este proyector le permite almacenar hasta siete ajustes de configuración para utilizarlos en diversos ordenadores.

Seleccione "Guardar ajuste" en el menú "Sinc. fina" en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



	Resolución	Frec.V.
1	1024 X 768	60 Hz
2		
3		
4		
5		
6		
7		

Selección de ajustes de configuración

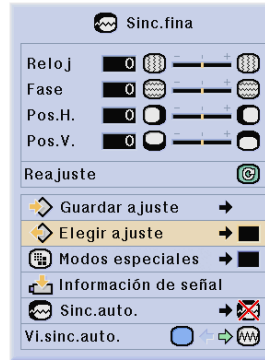
Se puede acceder fácilmente a los ajustes de configuración almacenados en el proyector.

Seleccione “Elegir ajuste” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- Si no se ha ajustado una posición de memoria, no se visualizará el ajuste de resolución y frecuencia correspondiente.
- Cuando use la opción “Elegir ajuste” para seleccionar un ajuste de configuración almacenado, puede usted configurar el proyector en los ajustes almacenados.



	Resolución	Frec.V.
1	1024 X 768	60 Hz
2		
3		
4		
5		
6		
7		

Configuración de modo especial

Generalmente, el tipo de señal de entrada es detectado y el modo de resolución correcto se selecciona automáticamente. Sin embargo, en el caso de algunas señales, puede ser necesario seleccionar el modo de resolución óptimo en “Modos especiales” del menú “Sinc.fina” para que coincida con el modo de visualización del ordenador.

Para seleccionar la resolución, elija “Modos especiales” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- Evite proyectar patrones de ordenador que se repiten en una línea sí en otra no (franjas horizontales). (Esto puede producir parpadeo de la imagen, lo que dificultará su visualización.)
- Cuando se conecta un reproductor de DVD o un reproductor de vídeo digital, seleccione 480P como señal de entrada.
- Para obtener información sobre la señal de entrada actual, consulte a continuación “Comprobación de la señal de entrada”.



	Resolución
1	480P
2	640 X 480
3	720 X 480
4	
5	
6	
7	

Comprobación de la señal de entrada

Esta función permite obtener información acerca de la señal de entrada actual.

Seleccione “Información de señal” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ajuste de sincronización automática

Se utiliza para ajustar automáticamente una imagen de ordenador.

Seleccione “Sinc.auto.” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.




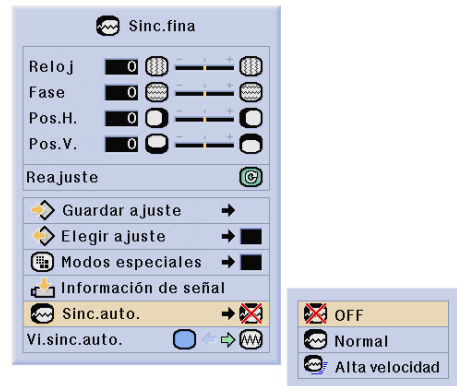
Nota

Al seleccionar “Normal” o “Alta velocidad”:

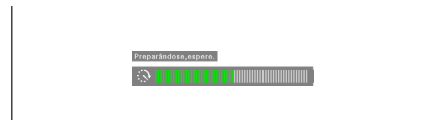
- El ajuste de sincronización automática tiene lugar cuando se enciende el proyector o cuando se cambia de entrada, cuando el equipo está conectado a un ordenador.

Los ajustes deben realizarse manualmente:

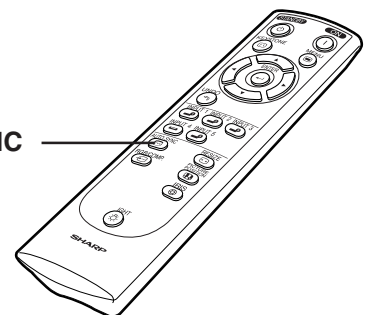
- Cuando no se puede obtener una imagen óptima con el ajuste de sincronización automática. Vea la página 57.
- Dependiendo de la imagen del ordenador conectada al proyector, el ajuste de sincronización automática puede tardar cierto tiempo en completarse.
- Si la opción “Sinc.auto.” está ajustada a “OFF” (desactivada) o modo “Alta velocidad” y se pulsa  la sincronización automática se realizará en el modo “Alta velocidad”. Si se vuelve a pulsar el botón en el transcurso de un minuto, la sincronización automática se realizará en el modo “Normal”.



Visualización durante Auto Sync



Botón AUTO SYNC





Función de visualización de sincronización automática

Se utiliza para seleccionar la imagen que se visualiza durante la sincronización automática.

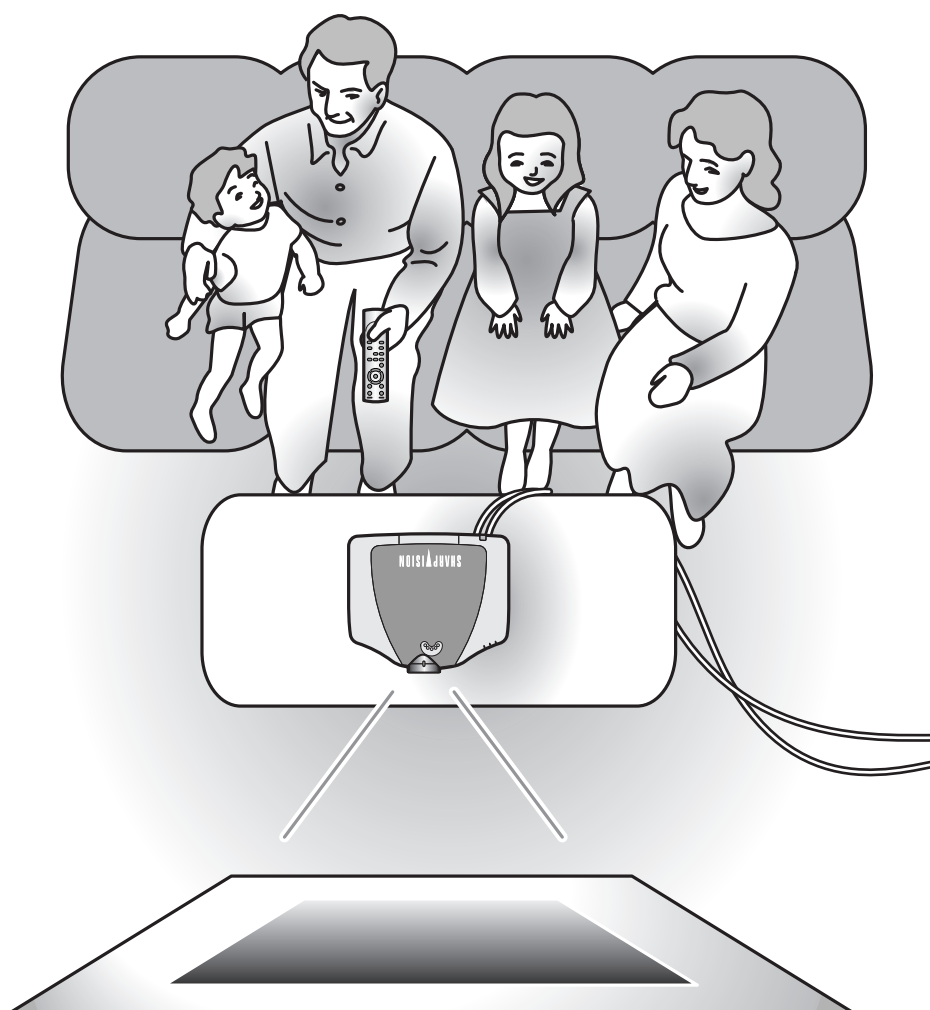
Seleccione “Vi.sinc.auto.” en el menú “Sinc.fina” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
	Se proyecta la imagen seleccionada como imagen de fondo.
	Se visualiza la imagen de ordenador que se está ajustando.



Funciones fáciles de usar




Selección del modo de visualización de imágenes


Esta función le permite modificar o personalizar el modo de visualización de imagen para mejorar la imagen recibida. Dependiendo de la señal de entrada, puede elegir imagen "BA.LAT.", "ALARGAMIENTO INTE.", "ZOOM DE CINE", "ALARGAMIENTO", "NORMAL" o "PUNTO POR PUNTO".

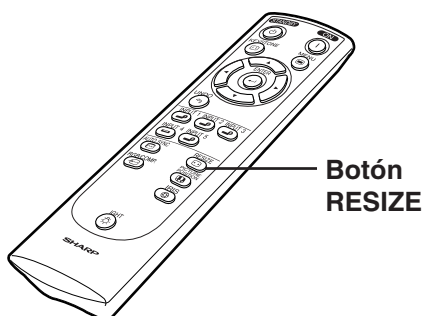
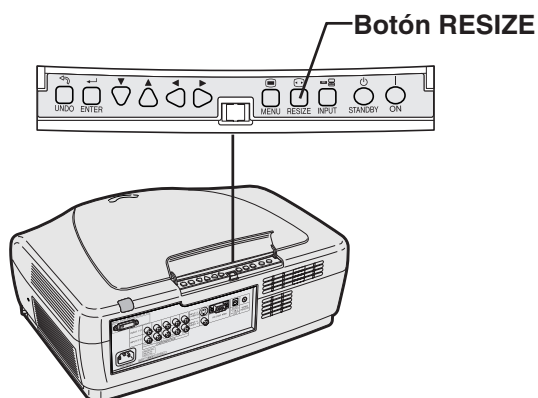
Para cambiar la imagen visualizada utilizando distintas señales de entrada

Pulse .

- Cada vez se pulsa , la pantalla cambia como se muestra en la página 63 y 64.

Información

- En el modo "PUNTO POR PUNTO", las imágenes se visualizan con su resolución original y, por lo tanto, no se amplían.
- Para restablecer la imagen estándar, pulse  mientras visualiza "CAMBIO TAMAÑO" en la pantalla.



La visualización de la pantalla del modo de visualización de imagen



		BA.LAT.	ALARGAMIENTO INTE.	ZOOM DE CINE	ALARGAMIENTO	PUNTO POR PUNTO
Para formato 4:3	480I 480P 576I 576P NTSC PAL SECAM	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	-
Para formato 16:9	480P	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	-
	720P	-	-	-	1280 × 720	1280 × 720
	1080I	-	-	-	1280 × 720	-

- Seleccione "PUNTO POR PUNTO" durante la entrada 720P cuando observa con la salida 720P desde un ordenador.
- 720P cambia entre "ALARGAMIENTO" y "PUNTO POR PUNTO". "ALARGAMIENTO" es fijo cuando se ingresa la señal 1080I.

Señal de entrada	Imagen en la pantalla de salida				
	BA.LAT.	ALARGAMIENTO INTE.*	ZOOM DE CINE*	ALARGAMIENTO	PUNTO POR PUNTO
 Para formato 4:3					
480I 480P 540P 576I 576P NTSC PAL SECAM Imagen de "buzón"					
 Con compresión					
540P 1080I Para formato 16:9					
720P					

* "Conm. Dig" y "Subtítulo" solamente se mueven cuando se encuentra en los modos "ALARGAMIENTO INTE." y "ZOOM DE CINE".



Selección del modo de visualización de imágenes

ORDENADOR


		NORMAL	PUNTO POR PUNTO
Para formato 4:3	SVGA (800 × 600)	960 × 720	800 × 600
	XGA (1024 × 768)	960 × 720	1024 × 720
	SXGA (1280 × 960)	960 × 720	1280 × 720
Para un formato distinto de 4:3	SXGA (1280 × 1024)	900 × 720	1280 × 720

	Señal de entrada	Imagen en la pantalla de salida	
		NORMAL	PUNTO POR PUNTO
VGA	<p>Para formato 4:3 (640 × 480)</p>		
SVGA	<p>Para formato 4:3 (800 × 600)</p>		
XGA	<p>Para formato 4:3 (1024 × 768)</p>		
SXGA	<p>Para formato 5:4 (1280 × 1024)</p>		

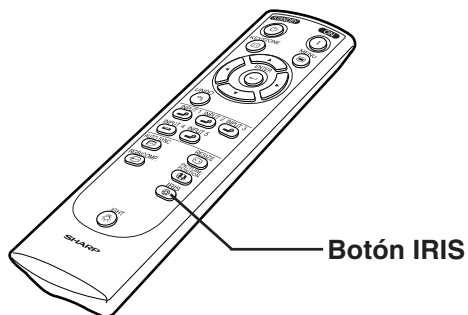
Modo de alto brillo/alto contraste conmutable

Esta función controla la cantidad de luz proyectada y el contraste de la imagen. Se puede operar usando el botón IRIS en el mando a distancia.

Cambio de MODO DE ALTO BRILLO/MODO DE ALTO CONTRASTE

Presione  en el mando a distancia para seleccionar el modo deseado. El modo se cambia en el orden “MODO DE ALTO BRILLO”, “MODO MEDIANO” y “MODO DE ALTO CONTRASTE”.

Modo seleccionado	Descripción
MODO DE ALTO BRILLO	Se le da prioridad al alto brillo sobre el alto contraste.
MODO MEDIANO	Modo intermedio entre alto contraste y alto brillo
MODO DE ALTO CONTRASTE	Se le da prioridad al alto contraste sobre el alto brillo.



Nota

- La unidad está ajustada al modo “MODO DE ALTO BRILLO” cuando es enviada desde la fábrica.

Función de desplazamiento digital

Para facilitar la visualización, esta función permite desplazar la imagen proyectada completa hacia arriba o hacia abajo en la pantalla al proyectar imágenes de formato 16:9 de reproductores de DVD o descodificadores DTV*.

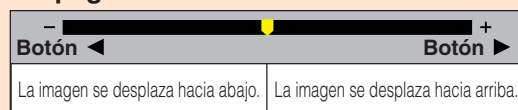
* DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Ajuste del desplazamiento digital

Seleccione "Conn. Dig" en el menú "Opciones" en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Nota

- La función de desplazamiento digital funciona con las pantallas ALARGAMIENTO INTE. y ZOOM DE CINE. Para más detalles, vea las página 62.



Selección de subtítulos

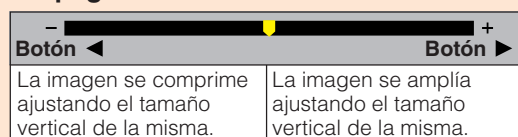
Esta función le permite ajustar el tamaño vertical de la pantalla para incluir subtítulos.

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Ajuste del tamaño vertical de la pantalla

Seleccione "Subtítulo" en el menú "Opciones" en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Nota

- Cuando se cambia la pantalla con la función de subtítulo, no sólo se eleva la parte inferior de la pantalla, sino que la parte superior también cambia en cierta medida.
- La opción de subtítulos puede ajustarse de forma más efectiva con la función de desplazamiento digital.
- La función de subtítulo sólo puede utilizarse en las pantallas ALARGAMIENTO INTE. y ZOOM DE CINE. Para más detalles, vea las página 62.



Función de apagado de los indicadores LED

Los LED (indicadores) del proyector se pueden apagar cuando alteran la proyección.

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Apagando los LED

Seleccione “LED” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
ON (ON)	Los LED se encienden.
OFF (OFF)	Los LED se apagan mientras el proyector está en operación. (Los LED se encienden cuando el proyector está en modo de espera, se está calentando o para indicar que hay un problema.)



Nota

- Cuando la función “Desc. Automát.” está en “OFF” el LED se pone en “ON” automáticamente. Cerciórese de poner la función “Desc. Automát.” en “ON” para usar la función de apagado de los LED. (Vea la página 72.)

Visualización del tiempo de uso de la lámpara

Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

Comprobación del tiempo de uso de la lámpara

Esta función permite comprobar el tiempo de uso de la lámpara.

Seleccione el menú “Opciones” para visualizar el tiempo de uso de la lámpara.

Nota

- Se recomienda reemplazar la lámpara aproximadamente cada 1.900 horas de uso acumulado.



Selección de visualización en pantalla

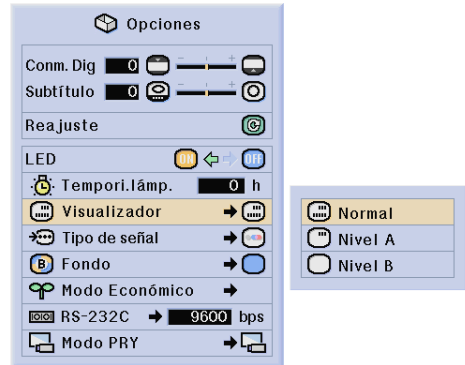
Esta función permite habilitar o inhabilitar los mensajes en pantalla. Cuando se selecciona “ Nivel A” o “ Nivel B” en “Visualizador”, la indicación de modo de entrada (p.ej., ENTRADA 1) no aparecerá, aun cuando se pulse el botón INPUT.



Cancelación de la visualización en pantalla

Seleccione “Visualizador” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
<input checked="" type="radio"/> Normal	Se visualizan todas las indicaciones en pantalla.
<input checked="" type="radio"/> Nivel A	No se visualiza la entrada ni el ajuste de sincronización automática.
<input type="radio"/> Nivel B	No se visualiza ninguna indicación en pantalla. (excepto los menús, indicaciones en pantalla visualizadas cuando se pulsa el botón KEYSTONE y las indicaciones de advertencia (Desconexión/Temp./Cambiar la lámp, etc.))

Selección del tipo de señal

Esta función permite seleccionar el tipo de señal de entrada RGB o Componentes para ENTRADA 1 y 2, o RGB PC digitales, Componente PC digitales, RGB digitales de vídeo, Componente digitales de vídeo, RGB analógicas o Componente analógicas para ENTRADA 5.



Selección del tipo de señal

Seleccione "Tipo de señal" en el menú "Opciones" en la pantalla de menú.

→ Para obtener información sobre cómo usar la pantalla de menú, vea las páginas 42 a 45.



Para ENTRADA 1 e ENTRADA 2

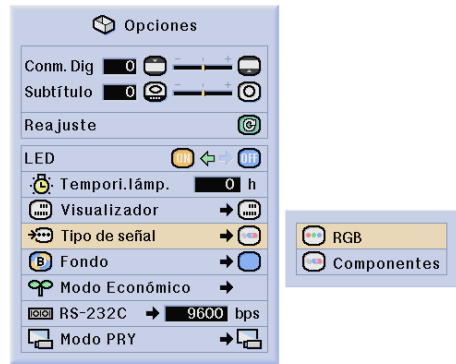
	Seleccione esta opción al recibir señales RGB desde el equipo de vídeo.
↑↓	
	Seleccione esta opción al recibir señales de componente analógicas desde el equipo de vídeo.

Para ENTRADA 5

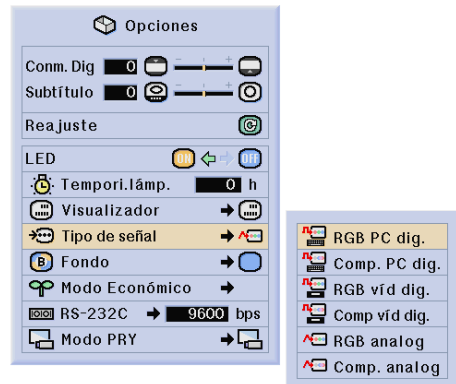
	Seleccione esta opción para recibir señales PC RGB digitales desde el ordenador.
↑↓	
	Seleccione esta opción para recibir señales de componente PC digitales desde el ordenador.
↑↓	
	Seleccione esta opción para recibir señales RGB digitales de vídeo desde el equipo de vídeo.
↑↓	
	Seleccione esta opción para recibir señales de componente digitales de vídeo desde el equipo de vídeo.
↑↓	
	Seleccione esta opción para recibir señales RGB analógicas.
↑↓	
	Seleccione esta opción para recibir señales de componente analógicas.

- El tipo de señal de entrada también puede ser cambiada presionando . Este cambio en este momento solamente puede realizarse para cambiar la de la tabla anterior.

Para ENTRADA 1 e ENTRADA 2



Para ENTRADA 5

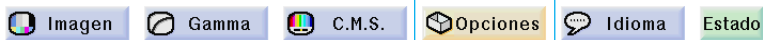


Botón RGB/COMP.



Ajuste del sistema de vídeo

El modo de sistema de entrada de vídeo viene preajustado a “Auto”; sin embargo, dependiendo de la diferencia en la señal de vídeo, en algunos casos puede no ser posible recibir una imagen clara desde el equipo audiovisual conectado. En tales casos, cambie la señal de vídeo.



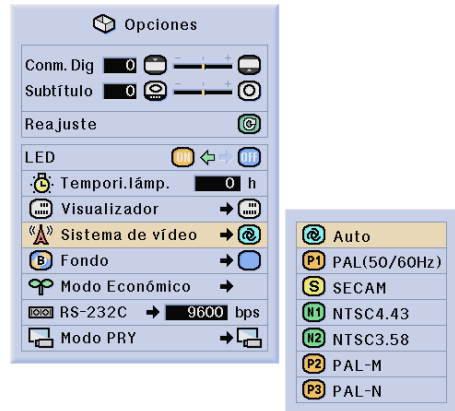
Ajuste del sistema de vídeo

Seleccione “Sistema de vídeo” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- La señal de vídeo sólo puede seleccionarse en el modo ENTRADA 3 o ENTRADA 4.
- En “Auto”, las imágenes se visualizan en PAL aun cuando se estén recibiendo señales de entrada PAL-N o PAL-M.



PAL	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo PAL.
SECAM	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo SECAM.
NTSC4.43	Al reproducir señales NTSC en un equipo de vídeo PAL.
NTSC3.58	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo NTSC.

Selección de una imagen de fondo

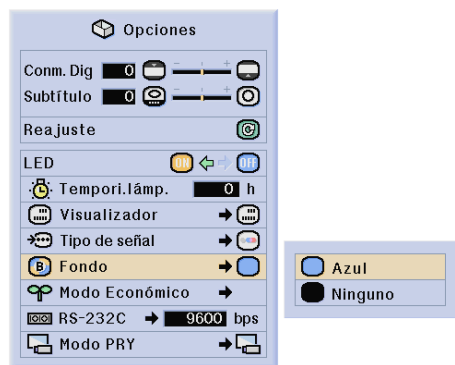
Esta función permite seleccionar la imagen que se visualiza cuando el proyector no está recibiendo ninguna señal.



Selección de una imagen de fondo

Seleccione “Fondo” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
<input type="radio"/> Azul	Pantalla azul
<input type="radio"/> Ninguno	Pantalla negra*

* Si la señal de entrada tiene interferencias, dichas interferencias aparecerán en la pantalla.


Selección del modo económico

Estas funciones le permiten reducir el consumo de energía del proyector.



Imagen Gamma C.M.S. Sinc.fina **Opciones** Idioma Estado

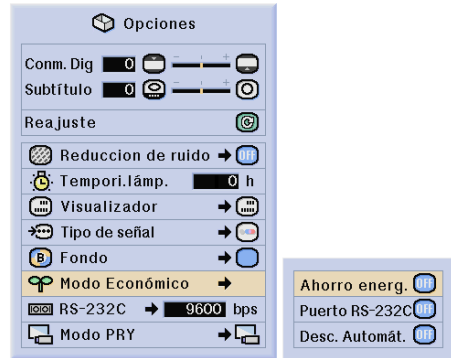
Selección del modo de ahorro de energía

Seleccione “Ahorro energ.” en la opción “Modo Económico” del menú “Opciones”, en la pantalla de menú.

- Presione  para activar/desactivar la función “Ahorro energ.”.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
 (ON/Modo de baja energía)	Aunque el nivel de ruido disminuye cuando se ajusta “Ahorro energ.” a “ON”, la luminosidad se reduce en 20%.
 (OFF/Modo estándar)	El modo “Ahorro energ.” viene ajustado de fábrica a “OFF”.




Estado	Brillo	Consumo de alimentación de la lámpara
ON (Modo de baja energía)	80%	220 W
OFF (Modo estándar)	100%	270 W



Función de desactivación RS-232C

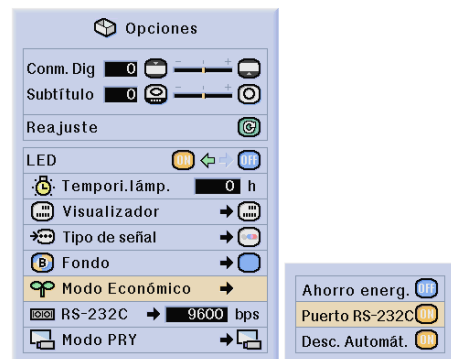
Este proyector consume energía cuando se utiliza un ordenador conectada al terminal RS-232C. Cuando no use estos terminales, puede ajustar la opción “Puerto RS-232C” a “OFF” para reducir el consumo de energía en modo de espera.

Seleccione “Puerto RS-232C” en “Modo Económico” bajo el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

- Presione  para activar/desactivar “Puerto RS-232C”.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
 (ON)	La conexión RS-232C queda ajustada a “ON”. El puerto RS-232C funciona en todo momento (para aceptar comunicaciones).
 (OFF)	La conexión RS-232C queda ajustada a “OFF”. El puerto RS-232C no funciona cuando el proyector entra en modo de espera.



Nota

- Cuando use el software SharpVision Manager, ajuste la opción “Puerto RS-232C” a “ON”.



Selección del modo económico

Función de desconexión automática

Seleccione “Desc. Automát.” en “Modo Económico” bajo el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

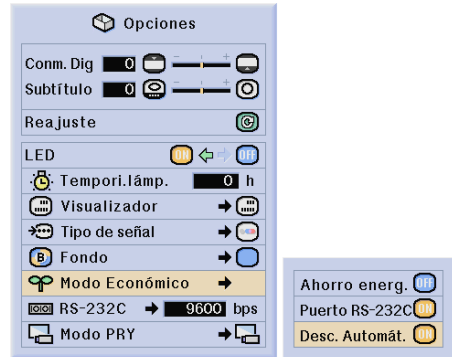
- “Desc. Automát.” cambia de “ON” a “OFF” al presionar .

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Ítem seleccionado	Descripción
 (ON)	Quando no se detecta ninguna señal de entrada durante más de 15 minutos, se activará automáticamente el modo de espera del proyector.
 (OFF)	La función “Desconex Automát” queda inhabilitada.

Nota

- Cuando la función “Desc. Automát.” está ajustada a “ACTIVADO”, 5 minutos antes de que se desconecte la alimentación eléctrica, en la pantalla aparecerá el mensaje “Se entrará al modo de ESPERA en X min.”, para indicar los minutos restantes.
- Cuando la función “Desc. Automát.” está en “OFF” el “LED” se pone en “ON” automáticamente. Cerciérese de poner la función “Desc. Automát.” en “ON” para usar la función de apagado de los LED. (Vea la página 67.)



Se entrará al modo de ESPERA en 1 min.



Selección de la velocidad de transmisión (RS-232C)

Este menú le permite ajustar la velocidad de transmisión de la conexión RS-232C seleccionando la velocidad de transmisión.

 Imagen  Gamma  C.M.S.  Sinc.fina  Opciones  Idioma  Estado

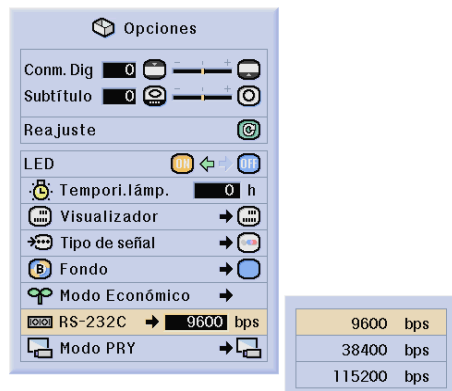
Selección de la velocidad de transmisión (RS-232C)

Seleccione “RS-232C” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Nota

- Asegúrese de que tanto el proyector como el ordenador están ajustados a la misma velocidad de transmisión. Consulte el manual de manejo del ordenador para ajustar la velocidad de transmisión.



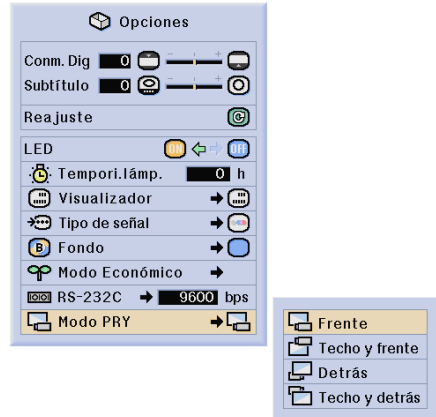
Volteo/inversión de las imágenes proyectadas

Este proyector está equipado con una función de volteo/inversión de imagen que permite invertir la imagen proyectada para diversas aplicaciones.



Selección del modo de proyección

Seleccione “Modo PRY” en el menú “Opciones” en la pantalla de menú.
 → Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.



Ítem seleccionado	Descripción
Frente	Imagen normal
Techo y frente	Imagen invertida
Detrás	Imagen “espejo”
Techo y detrás	Imagen “espejo” e invertida

Nota

- Esta función se utiliza para las configuraciones de imagen “espejo” e instalación en el techo. Para obtener detalles sobre estas configuraciones, vea la página 32.




Visualización de los ajustes

Esta función puede utilizarse para visualizar una lista de todos los ajustes realizados en la pantalla.



Bosquejo de todos los ajustes de menú

Seleccione el menú “Estado” en la pantalla del menú y pulse .

→ Para operar la pantalla del menú, vea las páginas 42 a 45.

Imagen	Sinc.fina	Opciones	Otros	Otros
Posic.imagen	Reloj	Conn. Dig	Modo IP	Español Idioma
Contraste	Fase	Subtítulo	Énf. blanco	Normal Cambio tamaño
Brillo	Pos.H.	LED	DNR	Desc. Automát.
Color	Pos.V.	Tempori.lámp. 23h	DFC	9600bps RS-232C
Matiz	Elegir ajuste	Visualizador		Modo PRY
Nitidez	Modos especiales	Tipo de señal		
Temp Clr 8500	Sinc.auto.	Fondo		
Posición gamma	Vi.sinc.auto.	Ahorro energ.		
Posic. C.M.S.		Puerto RS-232C		

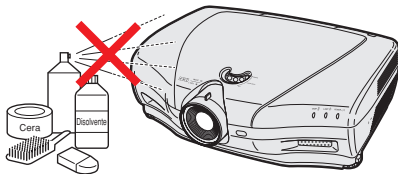
Apéndice



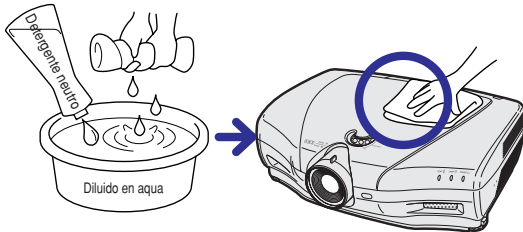
Mantenimiento

Limpeza del proyector

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación antes de limpiar el proyector.
- La caja y el panel de mando están hechos de plástico. Evite usar benceno o diluyente, ya que estas sustancias pueden dañar el acabado de la caja.
- No aplique sustancias volátiles tales como insecticidas al proyector.
No pegue artículos de goma o plástico en el proyector durante períodos prolongados de tiempo.
Los efectos que algunos agentes tienen en el plástico pueden afectar la calidad del proyector o dañar el acabado del mismo.



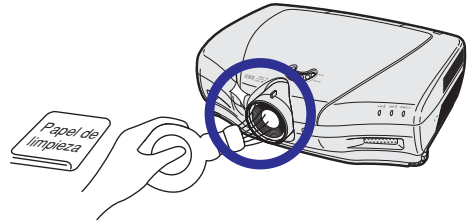
- Quite la suciedad cuidadosamente utilizando un paño suave de franela.



- Cuando sea difícil quitar la suciedad, moje un paño en una solución de detergente neutro diluido en agua, escúrralo bien y limpie el proyector.
Los detergentes de limpieza fuertes pueden decolorar, deformar o dañar el recubrimiento en el proyector.
Asegúrese de probar sobre un área poco notoria del proyector antes de utilizar el detergente.

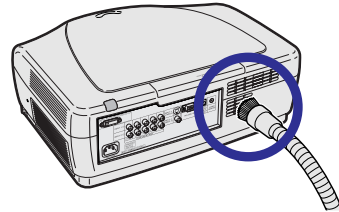
Limpeza del objetivo

- Use un pincel soplador o papel para limpieza de lentes (para gafas y cámaras) (disponibles en el comercio) para limpiar el objetivo. No utilice agentes limpiadores líquidos, ya que estas sustancias pueden dañar la película protectora en la superficie del objetivo.
- Como la superficie del objetivo puede dañarse fácilmente, asegúrese de no rasparla ni golpearla.



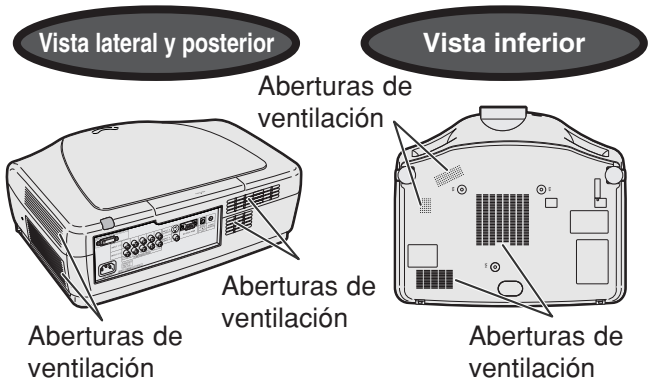
Limpeza de las aberturas de ventilación y entrada de aire

- Use una aspiradora para quitar el polvo de las aberturas de salida y entrada de aire.





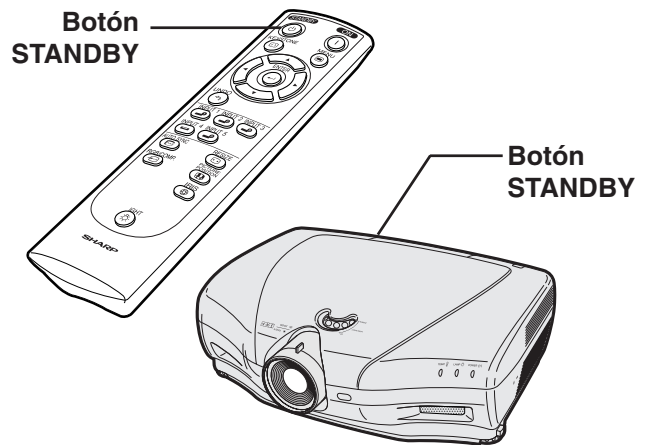
Limpeza de la aberturas de ventilación

- Este proyector está equipado con aberturas de ventilación para garantizar condiciones óptimas de funcionamiento en todo momento.
- Limpie periódicamente las aberturas de ventilación utilizando una aspiradora.
- Los orificios de ventilación deben limpiarse a cada 100 horas de uso. Limpie los orificios de ventilación más a menudo cuando el proyector es utilizado en un lugar sucio o con humo.

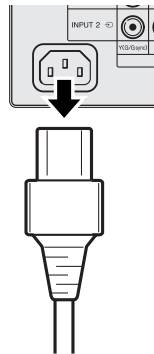


Limpeza de las aberturas de ventilación

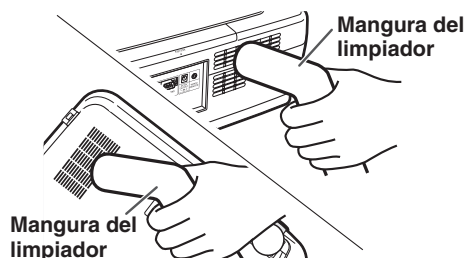
- 1** Pulse  en el proyector o  en el receptor del mando a distancia para activar el modo de espera del proyector.
 - Espere hasta que el ventilador de enfriamiento se detenga.



- 2** Desconecte el cable de alimentación.

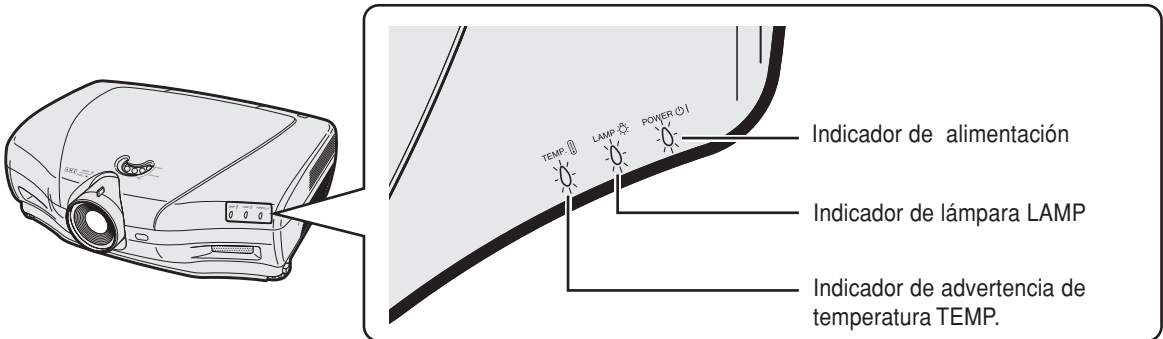


- 3** Para quitar el polvo, coloque la manguera de la aspiradora contra las aberturas de ventilación.



Indicadores de mantenimiento

- Las lámparas de aviso del proyector indican problemas en el interior del proyector.
- Si ocurre un problema, el indicador de advertencia de temperatura o el indicador de la lámpara LAMP se encenderán de color rojo y se activará el modo de espera del proyector. Una vez que el proyector esté en modo de espera, siga el procedimiento que se describe a continuación.



Acerca del indicador de advertencia de temperatura TEMP.

Si la temperatura en el interior del proyector aumenta debido a que las aberturas de ventilación están obstruidas, o debido a un aumento de temperatura en el lugar de uso, "TEMPERATURA" parpadeará en la esquina inferior izquierda de la imagen. Si la temperatura sigue aumentando, la lámpara se apagará y el indicador de advertencia de temperatura TEMP. parpadeará, el ventilador de enfriamiento seguirá funcionando durante 90 segundos y, a continuación, se activará el modo de espera del proyector. Cuando aparezca "TEMPERATURA" asegúrese de tomar las medidas que se indican a continuación.



Acerca del indicador de reemplazo de lámpara LAMP

- Cuando la lámpara exceda las 1.900 horas de uso acumulado, en la pantalla se visualizará "LAMP" de color amarillo. Cuando el tiempo de uso acumulado alcance las 2.000 horas, "LAMP" cambiará a color rojo, la lámpara se apagará automáticamente y luego se activará de forma automática el modo de espera. En este momento, el indicador de lámpara se encenderá en color rojo.
- Si intenta encender el proyector por cuarta vez sin reemplazar la lámpara, el proyector no se encenderá.



Indicador de mantenimiento		Condición	Problema	Posible solución
Indicador de advertencia de temperatura TEMP.	Normal	Encendido de color rojo/Espera	La temperatura interna es excesivamente alta.	<ul style="list-style-type: none"> • Entrada de aire obstruida • Lleve el proyector al centro de servicio o distribuidor SharpVision más cercano para que sea reparado.
	Apagado			
Indicador de lámpara LAMP	Encendido de color azul* Parpadea de color azul cuando la lámpara está activa.	Encendido de color rojo/Espera	La lámpara no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • Lámpara quemada • Fallo en el circuito de la lámpara • Cambie la lámpara con cuidado. (Vea la página 81.) • Lleve el proyector al centro de servicio o distribuidor SharpVision más cercano para que sea reparado. • Por favor tenga cuidado cuando reemplace la lámpara.
	Destella en rojo	Tiempo de reemplazo de lámpara.	<ul style="list-style-type: none"> • El tiempo de uso de la lámpara se ha excedido en 1.900 horas. 	
Indicador de alimentación	Iluminada en azul*/ Iluminada en rojo	Destella en rojo	El indicador de alimentación parpadea en rojo cuando el proyector está encendido.	<ul style="list-style-type: none"> • La cubierta de la salida de aire está abierta. • Instale la cubierta de forma segura. • Si el indicador de alimentación parpadea incluso cuando la tapa del filtro está instalada correctamente, póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor SharpVision más cercano.

* El indicador azul está apagado cuando el "LED" está en "OFF" (Vea la página 67.)

Información

- Si el indicador de advertencia de temperatura LAMP se enciende y se activa el modo de espera en el proyector, siga el procedimiento indicado en la página anterior y espere hasta que el proyector se haya enfriado totalmente antes de volver a conectar el cable de alimentación y encender el proyector. (Al menos 5 minutos.)
- Si se desconecta la alimentación eléctrica durante un momento debido a un corte en el suministro y la alimentación se recupera inmediatamente después, el indicador de reemplazo de lámpara se iluminará en rojo y puede que la lámpara no se encienda. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma CA y vuelva a enchufarlo.
- Si desea limpiar las aberturas de ventilación mientras usa el proyector, asegúrese de activar el modo de espera del proyector. Una vez que el ventilador se haya detenido, limpie las aberturas.
- No desenchufe el cable de alimentación una vez activado el modo de espera y con el ventilador en funcionamiento. El ventilador de enfriamiento funciona durante unos 90 segundos.

Acerca de la lámpara

Lámpara

- Se recomienda cambiar la lámpara (se vende por separado) después de aproximadamente 1.900 horas de uso acumulado o cuando note un deterioro significativo de la calidad de la imagen y del color. Se puede comprobar el tiempo de uso de la lámpara seleccionando “Tempori.lámp.” en el menú “Opciones” de la pantalla de menú.
- Para el reemplazo de la lámpara, consulte en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.
- Dependiendo del entorno en que se use el proyector, la vida útil de la lámpara puede ser inferior a 2.000 horas.

Advertencia acerca de la lámpara

- Este proyector utiliza una lámpara de mercurio presurizado. Un fuerte ruido puede indicar un fallo de la lámpara. Los fallos de la lámpara se pueden atribuir a numerosas fuentes tales como: golpes excesivos, enfriamiento inadecuado, rasguños en la superficie o deterioro de la lámpara debido a que expiró el tiempo de uso. El período de tiempo transcurrido hasta que se presenta una falla, varía dependiendo de cada lámpara en particular y/o a la frecuencia de uso. Es importante destacar que las fallas pueden dar como resultado la fractura de la bombilla.
- Cuando el indicador de lámpara LAMP y su icono en la pantalla de visualización se iluminan o parpadean, se recomienda reemplazar la lámpara por una nueva inmediatamente, aún si la lámpara sigue funcionando normalmente.
- Si la lámpara se rompe, las partículas de vidrio pueden esparcirse dentro de la caja de la lámpara o gas contenido dentro de la lámpara puede ser descargado dentro del cuarto a través de las aberturas de ventilación. Debido a que el gas en esta lámpara contiene mercurio, ventile bien el cuarto, si la lámpara se rompe. Y también tenga cuidado de no inhalarlo, ni dejar que entre en contacto con sus ojos o boca. En caso de exposición al gas, consulte con un médico lo más pronto posible.
- Si la lámpara se rompe, las partículas de vidrio pueden esparcirse por el interior del proyector. Si esto sucede, le recomendamos ponerse en contacto con el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano y solicitar el retiro de la lámpara dañada para garantizar un funcionamiento seguro.

Reemplazo de la lámpara

Precaución

- No retire la unidad de lámpara inmediatamente después de usar el proyector. La lámpara estará muy caliente; podrá sufrir quemaduras o lesiones si la toca.
- Antes de retirar la unidad de lámpara, espere al menos una hora después de desconectar el cable de alimentación para permitir que la superficie de la unidad de lámpara se enfríe por completo.
- Si la nueva lámpara no se enciende después de instalarla, lleve el proyector al centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano para que sea reparado. Adquiera una lámpara de reemplazo del tipo BQC-XVZ100005 en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano. Luego, reemplace cuidadosamente la lámpara siguiendo las instrucciones descritas en esta sección. Si lo desea, puede solicitar el reemplazo de la lámpara en el centro de servicio o distribuidor SharpVision autorizado más cercano.

Desmontaje e instalación de la unidad de lámpara

Información

- Asegúrese de usar el asa para retirar la unidad de lámpara. Asegúrese de no tocar la superficie de cristal de la unidad de lámpara ni el interior del proyector.
- Para evitar lesiones personales y daños a la lámpara, asegúrese de seguir cuidadosamente el procedimiento que se describe a continuación.
- No afloje los otros tornillos excepto los de la cubierta de la unidad de lámpara y unidad de lámpara. (Solamente se aflojan los tornillos plateados).
- Por favor remítase al manual de instalación incluido con la lámpara.

1 Pulse en el proyector o en el receptor del mando a distancia para activar el modo de espera del proyector.

- Espere hasta que el ventilador de enfriamiento se detenga.

⚠ ¡Advertencia!

- No retire la unidad de lámpara inmediatamente después de usar el proyector. La lámpara estará muy caliente; podría sufrir quemaduras o lesiones si la toca.

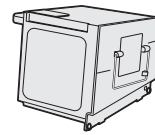
2 Desconecte el cable de alimentación.

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
- No toque la lámpara hasta que se haya enfriado por completo (aproximadamente 1 hora).

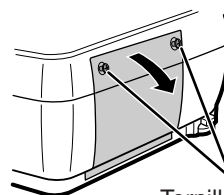
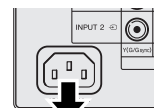
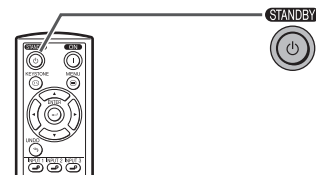
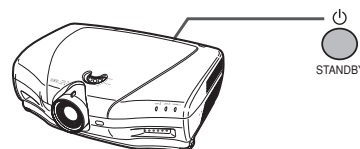
3 Retire la cubierta de la unidad de lámpara.

- Afloje los tornillos de servicio que asegura la cubierta de la unidad de lámpara. Luego, deslice la cubierta en la dirección de la flecha para abrirla.

Unidad de lámpara



BQC-XVZ100005



Tornillos de servicio

Acerca de la lámpara

4 Retire la unidad de lámpara.

- Afloje los tornillos de sujeción de la unidad de lámpara. Tome la unidad de lámpara por el asa y tire de ella en la dirección de la flecha.

5 Introduzca la nueva unidad de lámpara.

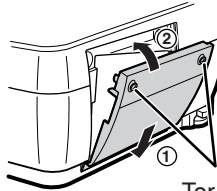
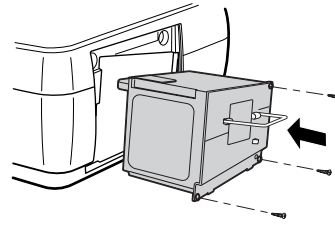
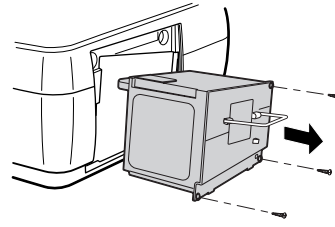
- Presione la unidad de lámpara firmemente para introducirla en el compartimiento. Apriete los tornillos de sujeción.

6 Instale la cubierta de la unidad de lámpara.

- Cierre la cubierta de la caja de la lámpara en la dirección de la flecha (hacia la marca) "cerrar" en el lado del proyector. Luego, apriete los tornillos de servicio.

Información

- Si la unidad de lámpara y cubierta de la unidad de lámpara no están colocados correctamente, la alimentación no se activará, aun cuando el cable de alimentación esté conectado al proyector.



Tornillos de servicio




Reposición del temporizador de lámpara

Ponga el temporizador de lámpara en cero después de reemplazar la lámpara.

1 Conecte el cable de alimentación.

- Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma de CA del proyector.

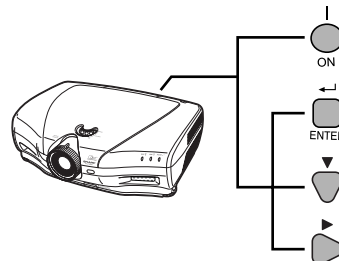
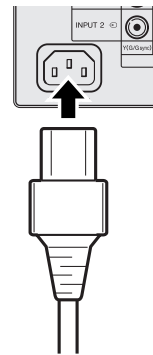
2 Ponga el temporizador de lámpara en cero.

- Mientras pulsa simultáneamente  y  en el proyector, pulse  en el proyector.

- Se visualiza "LAMP 0000H", indicando que el temporizador de lámpara ha sido puesto en cero.

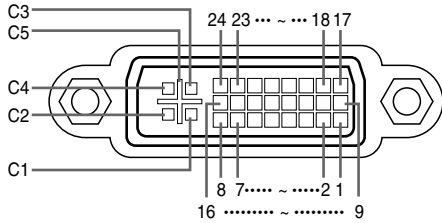
Información

- Asegúrese de reposicionar el temporizador de la lámpara sólo cuando reemplace la lámpara. Si pone en cero el temporizador de la lámpara y continúa usando la misma lámpara, ésta podrá dañarse o explotar.



Asignación de los contactos de conexión

Puerto DVI-I (INPUT 5/DIGITAL INPUT) : conector de 29 contactos



• Entrada DVI digital

Cont. n.º	Señal	Cont. n.º	Señal
1	Datos T.M.D.S 2-	16	Detección de clavija conectada
2	Datos T.M.D.S 2+	17	Datos T.M.D.S 0-
3	Blindaje de datos T.M.D.S 2	18	Datos T.M.D.S 0+
4	No se conecta	19	Blindaje de datos T.M.D.S 0
5	No se conecta	20	No se conecta
6	Reloj DDC	21	No se conecta
7	Datos DDC	22	Blindaje de reloj T.M.D.S
8	No se conecta	23	Reloj+ T.M.D.S
9	Datos T.M.D.S 1-	24	Reloj- T.M.D.S
10	Datos T.M.D.S 1+	C1	No se conecta
11	Blindaje de datos T.M.D.S 1	C2	No se conecta
12	No se conecta	C3	No se conecta
13	No se conecta	C4	No se conecta
14	Potencia de +5V	C5	Tierra
15	Tierra		

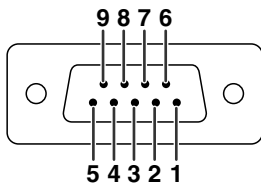
• Entrada RGB analógica DVI

Cont. n.º	Señal	Cont. n.º	Señal
1	No se conecta	16	Detección de clavija conectada
2	No se conecta	17	No se conecta
3	No se conecta	18	No se conecta
4	No se conecta	19	No se conecta
5	No se conecta	20	No se conecta
6	Reloj DDC	21	No se conecta
7	Datos DDC	22	No se conecta
8	Sincronización vertical	23	No se conecta
9	No se conecta	24	No se conecta
10	No se conecta	C1	Entrada analógica Rojo
11	No se conecta	C2	Entrada analógica Verde
12	No se conecta	C3	Entrada analógica Azul
13	No se conecta	C4	Sincronización horizontal
14	Potencia de +5V	C5	Tierra
15	Tierra		

• Entrada de componente analógico DVI

Cont. n.º	Señal	Cont. n.º	Señal
1	No se conecta	16	No se conecta
2	No se conecta	17	No se conecta
3	No se conecta	18	No se conecta
4	No se conecta	19	No se conecta
5	No se conecta	20	No se conecta
6	No se conecta	21	No se conecta
7	No se conecta	22	No se conecta
8	No se conecta	23	No se conecta
9	No se conecta	24	No se conecta
10	No se conecta	C1	Entrada analógica Pr/Cr
11	No se conecta	C2	Entrada analógica Y
12	No se conecta	C3	Entrada analógica Pb/Cb
13	No se conecta	C4	No se conecta
14	No se conecta	C5	Tierra
15	Tierra		

Puerto RS-232C: conector macho D-sub de 9 contactos



Contacto n.º	Señal	Nombre	E/S	Referencia
1				No se conecta
2	RD	Recepción de datos	Entrada	Conectado al circuito interno
3	SD	Transmisión de datos	Salida	Conectado al circuito interno
4		Reservado		Conectado al circuito interno
5	SG	Camino a tierra de la señal		Conectado al circuito interno
6		Reservado		Conectado al circuito interno
7		Reservado		Conectado al circuito interno
8		Reservado		Conectado al circuito interno
9				No se conecta

(RS-232C) Características técnicas y ajustes de los comandos

Control mediante un PC

Se puede utilizar un ordenador para controlar el proyector; para ello, conecte un cable RS-232C (módem nulo, tipo cruz, a la venta en el comercio) al proyector. Para más detalles acerca de la conexión, vea la página 25.

Condiciones de comunicación

Configure los puertos serie del ordenador según se indica en la tabla.

Formato de la señal: Conforme a la norma RS-232C.

Velocidad de transmisión*: 9.600 bps /38.400 bps/115.200 bps

Longitud de datos: 8 bits

Bits de paridad: ninguno

Bit de parada: 1 bit

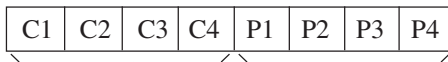
Control de flujo: ninguno

*Utilice los mismos ajustes para el proyector y el ordenador.

Formato básico

Los comandos del ordenador se envían en el siguiente orden: comando, parámetro y código de retorno. Después de procesar el comando del ordenador, el proyector envía un código de respuesta al ordenador.

Formato del comando



Comando de 4 dígitos Parámetro de 4 dígitos

Código de retorno (0DH)

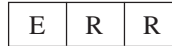
Formato del código de respuesta

Respuesta normal



Código de retorno (0DH)

Respuesta con problemas (error de comunicación o comando incorrecto)



Código de retorno (0DH)

Información

- Cuando se envía más de un código, envíe cada comando sólo después de verificarse el código de respuesta para el comando previo.
- En el caso de comandos de transmisión durante la condición de espera, toma un máximo de 30 segundos hasta que el código de respuesta es recibido.
- Cuando la alimentación está activada durante la condición de espera con el comando "ALIMENTACIÓN ACTIVADA", espere durante por lo menos 30 segundos después que la alimentación se haya activado, y luego transmita el comando siguiente.

Nota

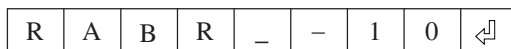
- Al utilizar la función de control por el ordenador del proyector, el ordenador no puede leer el estado de funcionamiento del proyector. Por lo tanto, confirme el estado transmitiendo los comandos del visualizador para cada menú de ajuste y comprobando el estado con el visualizador en pantalla. Si el proyector recibe un comando diferente al comando del menú del visualizador, ejecutará el comando sin mostrar el visualizador en pantalla.

Comandos

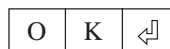
Ejemplo:

- Cuando el ajuste de imagen "Brillo" de ENTRADA 1 está ajustado a -10.

Ordenador



Proyector



BOTONES Y TECLA DEL MANDO A DISTANCIA	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
	ALIMENTACIÓN ACTIVADA	P O W R	-- 1	OK O ERR
	ESPERADA	P O W R	-- 0	OK O ERR
	E. TRAPEZIAL (-127 ~ +127)	K E Y S	* * * *	OK O ERR
	TAMAÑO VERTICAL (-10 ~ +10)	V S I Z	-- * *	OK O ERR
	ENTRADA 1	I R G B	-- 1	OK O ERR
	ENTRADA 2	I R G B	-- 2	OK O ERR
	ENTRADA 3	I V E D	-- 2	OK O ERR
	ENTRADA 4	I V E D	-- 1	OK O ERR
	ENTRADA 5	I R G B	-- 3	OK O ERR
	COMPROBACIÓN DE ENTRADA	I C H K	-- 0	OK O ERR
	INCIÓ AUTOSINCRONIZADO	A D J S	-- 1	OK O ERR
	ENTRADA 1 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT. /PUNTO POR PUNTO/NORMAL	R A S R	-- 3	OK O ERR
	ENTRADA 1 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R A S R	-- 4	OK O ERR
	ENTRADA 1 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R A S R	-- 1	OK O ERR
	ENTRADA 1 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R A S R	-- 2	OK O ERR

BOTONES Y TECLA DEL MANDO A DISTANCIA	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
	ENTRADA 2 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT. /PUNTO POR PUNTO/NORMAL	R B S R	-- 3	OK O ERR
	ENTRADA 2 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R B S R	-- 4	OK O ERR
	ENTRADA 2 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R B S R	-- 1	OK O ERR
	ENTRADA 2 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R B S R	-- 2	OK O ERR
	ENTRADA 3 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT.	R B S V	-- 3	OK O ERR
	ENTRADA 3 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R B S V	-- 4	OK O ERR
	ENTRADA 3 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R B S V	-- 1	OK O ERR
	ENTRADA 3 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R B S V	-- 2	OK O ERR
	ENTRADA 4 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT.	R A S V	-- 3	OK O ERR
	ENTRADA 4 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R A S V	-- 4	OK O ERR
	ENTRADA 4 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R A S V	-- 1	OK O ERR
	ENTRADA 4 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R A S V	-- 2	OK O ERR
	ENTRADA 5 CAMBIO TAMAÑO : BA. LAT. /PUNTO POR PUNTO/NORMAL	R C S R	-- 3	OK O ERR
	ENTRADA 5 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO INTE.	R C S R	-- 4	OK O ERR
	ENTRADA 5 CAMBIO TAMAÑO : ZOOM DE CINE	R C S R	-- 1	OK O ERR
	ENTRADA 5 CAMBIO TAMAÑO : ALARGAMIENTO	R C S R	-- 2	OK O ERR
	IRIS : MOD. DE ALTO BRILLO	I R I S	-- 1	OK O ERR
	IRIS : MOD. MEDIANO	I R I S	-- 2	OK O ERR
	IRIS : MOD. DE ALTO CONTRASTE	I R I S	-- 3	OK O ERR

	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
IMAGEN	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Pos. ENTR 1	R A P S	0	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Estándar	R A P S	1	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Natural	R A P S	2	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Dinámica	R A P S	3	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Personalizar 1	R A P S	4	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posic. Imagen : Personalizar 2	R A P S	5	OK O ERR
	ENTRADA 1 Contraste (-30 - +30)	R A P I	*	OK O ERR
	ENTRADA 1 Brillo (-30 - +30)	R A B R	*	OK O ERR
	ENTRADA 1 Color (-30 - +30)	R A C O	*	OK O ERR
	ENTRADA 1 Matiz (-30 - +30)	R A T I	*	OK O ERR
	ENTRADA 1 Nitidez (-30 - +30)	R A S H	*	OK O ERR
	ENTRADA 1 Temp Clr (50 - 110)	R A C T	*	OK O ERR
	ENTRADA 1 VISUALIZACIÓN	R A R E	0	OK O ERR
	ENTRADA 1 RESTABLECER EL AJUSTE	R A R E	1	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Pos. ENTR 2	R B P S	0	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Estándar	R B P S	1	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Natural	R B P S	2	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Dinámica	R B P S	3	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Personalizar 1	R B P S	4	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posic. Imagen : Personalizar 2	R B P S	5	OK O ERR
	ENTRADA 2 Contraste (-30 - +30)	R B P I	*	OK O ERR
	ENTRADA 2 Brillo (-30 - +30)	R B B R	*	OK O ERR
	ENTRADA 2 Color (-30 - +30)	R B C O	*	OK O ERR
	ENTRADA 2 Matiz (-30 - +30)	R B T I	*	OK O ERR
	ENTRADA 2 Nitidez (-30 - +30)	R B S H	*	OK O ERR
	ENTRADA 2 Temp Clr (50 - 110)	R B C T	*	OK O ERR
	ENTRADA 2 VISUALIZACIÓN	R B R E	0	OK O ERR
	ENTRADA 2 RESTABLECER EL AJUSTE	R B R E	1	OK O ERR
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Pos. ENTR 5	R C P S	0	OK O ERR
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Estándar	R C P S	1	OK O ERR
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Natural	R C P S	2	OK O ERR
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Dinámica	R C P S	3	OK O ERR
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Personalizar 1	R C P S	4	OK O ERR
	ENTRADA 5 Posic. Imagen : Personalizar 2	R C P S	5	OK O ERR
	ENTRADA 5 Contraste (-30 - +30)	R C P I	*	OK O ERR
	ENTRADA 5 Brillo (-30 - +30)	R C B R	*	OK O ERR
	ENTRADA 5 Color (-30 - +30)	R C C O	*	OK O ERR
	ENTRADA 5 Matiz (-30 - +30)	R C T I	*	OK O ERR
	ENTRADA 5 Nitidez (-30 - +30)	R C S H	*	OK O ERR
	ENTRADA 5 Temp Clr (50 - 110)	R C C T	*	OK O ERR
	ENTRADA 5 VISUALIZACIÓN	R C R E	0	OK O ERR
	ENTRADA 5 RESTABLECER EL AJUSTE	R C R E	1	OK O ERR
	ENTRADA 1 Modo IP : 2D progresivo	R A I P	0	OK O ERR
	ENTRADA 1 Modo IP : 3D progresivo	R A I P	1	OK O ERR
	ENTRADA 1 Modo IP : Mod. película	R A I P	2	OK O ERR
	ENTRADA 1 Énfasis blanco : DESACTIVADA	R A W E	0	OK O ERR
	ENTRADA 1 Énfasis blanco : ACTIVADA	R A W E	1	OK O ERR
	ENTRADA 1 DNR : OFF	R A N R	0	OK O ERR
	ENTRADA 1 DNR : Nivel 1	R A N R	1	OK O ERR
ENTRADA 1 DNR : Nivel 2	R A N R	2	OK O ERR	
ENTRADA 1 DNR : Nivel 3	R A N R	3	OK O ERR	
ENTRADA 1 DFC : OFF	R A D F	0	OK O ERR	
ENTRADA 1 DFC : Nivel 1	R A D F	1	OK O ERR	
ENTRADA 1 DFC : Nivel 2	R A D F	2	OK O ERR	
ENTRADA 1 DFC : Nivel 3	R A D F	3	OK O ERR	
ENTRADA 2 Modo IP : 2D progresivo	R B I P	0	OK O ERR	
ENTRADA 2 Modo IP : 3D progresivo	R B I P	1	OK O ERR	
ENTRADA 2 Modo IP : Mod. película	R B I P	2	OK O ERR	
ENTRADA 2 Énf. blanco : DESACTIVADA	R B W E	0	OK O ERR	
ENTRADA 2 Énf. blanco : ACTIVADA	R B W E	1	OK O ERR	
ENTRADA 2 DNR : OFF	R B N R	0	OK O ERR	
ENTRADA 2 DNR : Nivel 1	R B N R	1	OK O ERR	
ENTRADA 2 DNR : Nivel 2	R B N R	2	OK O ERR	
ENTRADA 2 DNR : Nivel 3	R B N R	3	OK O ERR	
ENTRADA 2 DFC : OFF	R B D F	0	OK O ERR	
ENTRADA 2 DFC : Nivel 1	R B D F	1	OK O ERR	
ENTRADA 2 DFC : Nivel 2	R B D F	2	OK O ERR	
ENTRADA 2 DFC : Nivel 3	R B D F	3	OK O ERR	
ENTRADA 5 Modo IP : 2D progresivo	R C I P	0	OK O ERR	
ENTRADA 5 Modo IP : 3D progresivo	R C I P	1	OK O ERR	
ENTRADA 5 Modo IP : Mod. película	R C I P	2	OK O ERR	
ENTRADA 5 Énfasis blanco : DESACTIVADA	R C W E	0	OK O ERR	
ENTRADA 5 Énfasis blanco : ACTIVADA	R C W E	1	OK O ERR	
ENTRADA 5 DNR : OFF	R C N R	0	OK O ERR	
ENTRADA 5 DNR : Nivel 1	R C N R	1	OK O ERR	
ENTRADA 5 DNR : Nivel 2	R C N R	2	OK O ERR	
ENTRADA 5 DNR : Nivel 3	R C N R	3	OK O ERR	
ENTRADA 5 DFC : OFF	R C D F	0	OK O ERR	
ENTRADA 5 DFC : Nivel 1	R C D F	1	OK O ERR	
ENTRADA 5 DFC : Nivel 2	R C D F	2	OK O ERR	
ENTRADA 5 DFC : Nivel 3	R C D F	3	OK O ERR	

	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
IMAGEN	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Pos. ENTR 3	V B P S	0	OK O ERR
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Estándar	V B P S	1	OK O ERR
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Natural	V B P S	2	OK O ERR
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Dinámica	V B P S	3	OK O ERR
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Personalizar 1	V B P S	4	OK O ERR
	ENTRADA 3 Posic. Imagen : Personalizar 2	V B P S	5	OK O ERR
	ENTRADA 3 Contraste (-30 - +30)	V B P I	*	OK O ERR
	ENTRADA 3 Brillo (-30 - +30)	V B B R	*	OK O ERR
	ENTRADA 3 Color (-30 - +30)	V B C O	*	OK O ERR
	ENTRADA 3 Matiz (-30 - +30)	V B T I	*	OK O ERR
	ENTRADA 3 Nitidez (-30 - +30)	V B S H	*	OK O ERR
	ENTRADA 3 Temp Clr (50 - 110)	V B C T	*	OK O ERR
	ENTRADA 3 VISUALIZACIÓN	V B R E	0	OK O ERR
	ENTRADA 3 RESTABLECER EL AJUSTE	V B R E	1	OK O ERR
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Pos. ENTR 4	V A P S	0	OK O ERR
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Estándar	V A P S	1	OK O ERR
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Natural	V A P S	2	OK O ERR
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Dinámica	V A P S	3	OK O ERR
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Personalizar 1	V A P S	4	OK O ERR
	ENTRADA 4 Posic. Imagen : Personalizar 2	V A P S	5	OK O ERR
	ENTRADA 4 Contraste (-30 - +30)	V A P I	*	OK O ERR
	ENTRADA 4 Brillo (-30 - +30)	V A B R	*	OK O ERR
	ENTRADA 4 Color (-30 - +30)	V A C O	*	OK O ERR
	ENTRADA 4 Matiz (-30 - +30)	V A T I	*	OK O ERR
	ENTRADA 4 Nitidez (-30 - +30)	V A S H	*	OK O ERR
	ENTRADA 4 Temp Clr (50 - 110)	V A C T	*	OK O ERR
	ENTRADA 4 VISUALIZACIÓN	V A R E	0	OK O ERR
	ENTRADA 4 RESTABLECER EL AJUSTE	V A R E	1	OK O ERR
	ENTRADA 3 Modo IP : 2D progresivo	V B I P	0	OK O ERR
	ENTRADA 3 Modo IP : 3D progresivo	V B I P	1	OK O ERR
	ENTRADA 3 Modo IP : Mod. película	V B I P	2	OK O ERR
	ENTRADA 3 Énf. blanco : DESACTIVADA	V B W E	0	OK O ERR
	ENTRADA 3 Énf. blanco : ACTIVADA	V B W E	1	OK O ERR
	ENTRADA 3 DNR : OFF	V B N R	0	OK O ERR
	ENTRADA 3 DNR : Nivel 1	V B N R	1	OK O ERR
	ENTRADA 3 DNR : Nivel 2	V B N R	2	OK O ERR
	ENTRADA 3 DNR : Nivel 3	V B N R	3	OK O ERR
	ENTRADA 3 DFC : OFF	V B D F	0	OK O ERR
	ENTRADA 3 DFC : Nivel 1	V B D F	1	OK O ERR
	ENTRADA 3 DFC : Nivel 2	V B D F	2	OK O ERR
	ENTRADA 3 DFC : Nivel 3	V B D F	3	OK O ERR
	ENTRADA 4 Modo IP : 2D progresivo	V A I P	0	OK O ERR
	ENTRADA 4 Modo IP : 3D progresivo	V A I P	1	OK O ERR
	ENTRADA 4 Modo IP : Mod. película	V A I P	2	OK O ERR
	ENTRADA 4 Énf. blanco : DESACTIVADA	V A W E	0	OK O ERR
	ENTRADA 4 Énf. blanco : ACTIVADA	V A W E	1	OK O ERR
	ENTRADA 4 DNR : OFF	V A N R	0	OK O ERR
	ENTRADA 4 DNR : Nivel 1	V A N R	1	OK O ERR
	ENTRADA 4 DNR : Nivel 2	V A N R	2	OK O ERR
ENTRADA 4 DNR : Nivel 3	V A N R	3	OK O ERR	
ENTRADA 4 DFC : OFF	V A D F	0	OK O ERR	
ENTRADA 4 DFC : Nivel 1	V A D F	1	OK O ERR	
ENTRADA 4 DFC : Nivel 2	V A D F	2	OK O ERR	
ENTRADA 4 DFC : Nivel 3	V A D F	3	OK O ERR	
GAMMA	ENTRADA 1 Posición gamma : Estándar	G M R A	0	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posición gamma : Det. negro	G M R A	1	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posición gamma : GAMMA dinám.	G M R A	2	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posición gamma : Personalizar 1	G M R A	3	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posición gamma : Personalizar 2	G M R A	4	OK O ERR
	ENTRADA 1 Posición gamma : GAMMA SVM	G M R A	5	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posición gamma : Estándar	G M R B	0	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posición gamma : Det. negro	G M R B	1	OK O ERR
	ENTRADA 2 Posición gamma : GAMMA dinám.	G M R B	2	OK O ERR
ENTRADA 2 Posición gamma : Personalizar 1	G M R B	3	OK O ERR	
ENTRADA 2 Posición gamma : Personalizar 2	G M R B	4	OK O ERR	
ENTRADA 2 Posición gamma : GAMMA SVM	G M R B	5	OK O ERR	
ENTRADA 3 Posición gamma : Estándar	G M V B	0	OK O ERR	
ENTRADA 3 Posición gamma : Det. negro	G M V B	1	OK O ERR	
ENTRADA 3 Posición gamma : GAMMA dinám.	G M V B	2	OK O ERR	
ENTRADA 3 Posición gamma : Personalizar 1	G M V B	3	OK O ERR	
ENTRADA 3 Posición gamma : Personalizar 2	G M V B	4	OK O ERR	
ENTRADA 3 Posición gamma : GAMMA SVM	G M V B	5	OK O ERR	

(RS-232C) Características técnicas y ajustes de los comandos

	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER	
GAMMA	ENTRADA 4 Posición gamma : Estándar	G M V A	_ _ _ 0	OK O ERR	
	ENTRADA 4 Posición gamma : Det. negro	G M V A	_ _ _ 1	OK O ERR	
	ENTRADA 4 Posición gamma : Gamma dinám.	G M V A	_ _ _ 2	OK O ERR	
	ENTRADA 4 Posición gamma : Personalizar 1	G M V A	_ _ _ 3	OK O ERR	
	ENTRADA 4 Posición gamma : Personalizar 2	G M V A	_ _ _ 4	OK O ERR	
	ENTRADA 4 Posición gamma : GAMMA SVM	G M V A	_ _ _ 5	OK O ERR	
	ENTRADA 5 Posición gamma : Estándar	G M R C	_ _ _ 0	OK O ERR	
	ENTRADA 5 Posición gamma : Det. negro	G M R C	_ _ _ 1	OK O ERR	
	ENTRADA 5 Posición gamma : Gamma dinám.	G M R C	_ _ _ 2	OK O ERR	
	ENTRADA 5 Posición gamma : Personalizar 1	G M R C	_ _ _ 3	OK O ERR	
	ENTRADA 5 Posición gamma : Personalizar 2	G M R C	_ _ _ 4	OK O ERR	
	ENTRADA 5 Posición gamma : GAMMA SVM	G M R C	_ _ _ 5	OK O ERR	
	Gamma-R (-30 ~ +30)	G M E R	_ * * *	OK O ERR	
	Gamma-G (-30 ~ +30)	G M E G	_ * * *	OK O ERR	
	Gamma-B (-30 ~ +30)	G M E B	_ * * *	OK O ERR	
	Gananc.-R (-30 ~ +30)	G M G R	_ * * *	OK O ERR	
	Gananc.-G (-30 ~ +30)	G M G G	_ * * *	OK O ERR	
	Gananc.-B (-30 ~ +30)	G M G B	_ * * *	OK O ERR	
	Desaj-R (-30 ~ +30)	G M O R	_ * * *	OK O ERR	
	Desaj-G (-30 ~ +30)	G M O G	_ * * *	OK O ERR	
	Desaj-B (-30 ~ +30)	G M O B	_ * * *	OK O ERR	
	Reajuste de Gamma	G M R E	_ _ _ 1	OK O ERR	
	C.M.S.	ENTRADA 1 CMS : Estándar	C S R A	_ _ _ 0	OK O ERR
		ENTRADA 1 CMS : Gamma dinám.	C S R A	_ _ 2 1	OK O ERR
		ENTRADA 1 CMS : Personalizar 1	C S R A	_ _ 1 1	OK O ERR
		ENTRADA 1 CMS : Personalizar 2	C S R A	_ _ 1 2	OK O ERR
		ENTRADA 2 CMS : Estándar	C S R B	_ _ _ 0	OK O ERR
		ENTRADA 2 CMS : Gamma dinám.	C S R B	_ _ 2 1	OK O ERR
		ENTRADA 2 CMS : Personalizar 1	C S R B	_ _ 1 1	OK O ERR
		ENTRADA 2 CMS : Personalizar 2	C S R B	_ _ 1 2	OK O ERR
		ENTRADA 3 CMS : Estándar	C S V B	_ _ _ 0	OK O ERR
		ENTRADA 3 CMS : Gamma dinám.	C S V B	_ _ 2 1	OK O ERR
		ENTRADA 3 CMS : Personalizar 1	C S V B	_ _ 1 1	OK O ERR
ENTRADA 3 CMS : Personalizar 2		C S V B	_ _ 1 2	OK O ERR	
ENTRADA 4 CMS : Estándar		C S V A	_ _ _ 0	OK O ERR	
ENTRADA 4 CMS : Gamma dinám.		C S V A	_ _ 2 1	OK O ERR	
ENTRADA 4 CMS : Personalizar 1		C S V A	_ _ 1 1	OK O ERR	
ENTRADA 4 CMS : Personalizar 2		C S V A	_ _ 1 2	OK O ERR	
ENTRADA 5 CMS : Estándar		C S R C	_ _ _ 0	OK O ERR	
ENTRADA 5 CMS : Gamma dinám.		C S R C	_ _ 2 1	OK O ERR	
ENTRADA 5 CMS : Personalizar 1		C S R C	_ _ 1 1	OK O ERR	
ENTRADA 5 CMS : Personalizar 2		C S R C	_ _ 1 2	OK O ERR	
Objetivo : Rojo		C M T G	_ _ _ 1	OK O ERR	
Objetivo : Amarillo		C M T G	_ _ _ 2	OK O ERR	
Objetivo : Verde		C M T G	_ _ _ 3	OK O ERR	
Objetivo : Cyan		C M T G	_ _ _ 4	OK O ERR	
Objetivo : Azul		C M T G	_ _ _ 5	OK O ERR	
Objetivo : Magenta		C M T G	_ _ _ 6	OK O ERR	
Claridad (-30 ~ +30)		C M S L	_ * * *	OK O ERR	
Cromin. (-30 ~ +30)		C M S C	_ * * *	OK O ERR	
Matiz (-30 ~ +30)		C M S H	_ * * *	OK O ERR	
Reajuste (este color)		C M R E	_ _ _ 1	OK O ERR	
Reajuste (todos los colores)		C M R E	_ _ _ 2	OK O ERR	
SINC. FINA *1		Reloj (-150 ~ +150)	I N C L	_ * * *	OK O ERR
		Fase (-60 ~ +60)	I N P H	_ * * *	OK O ERR
	Pos. H. (-150 ~ +150)	I A H P	_ * * *	OK O ERR	
	Pos. V. (-60 ~ +60)	I A V P	_ * * *	OK O ERR	

	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO	PARÁMETROS	VOLVER
SINC. FINA *1	VISUALIZACIÓN DE ENTRADA DE RGB	I A R E	_ _ _ 0	OK O ERR
	RGB RESTABLECER AJUSTE	I A R E	_ _ _ 1	OK O ERR
	Guardar ajuste (1 - 7)	M E M S	_ _ _ *	OK O ERR
	Elegir ajuste (1 - 7)	M E M L	_ _ _ *	OK O ERR
	COMPROBACIÓN DE LA FRECUENCIA HORIZONTAL RGB	T F R Q	_ _ _ 1	kHz (***. * 0 _)
	COMPROBACIÓN DE LA FRECUENCIA VERTICAL RGB	T F R Q	_ _ _ 2	Hz (***. * 0 _)
	Sinc. auto : ACTIVADA (Normal)	A A D J	_ _ _ 1	OK O ERR
	Sinc. auto : ACTIVADA (Alta velocidad)	A A D J	_ _ _ 2	OK O ERR
	Sinc. auto : DESACTIVADA	A A D J	_ _ _ 0	OK O ERR
	VISUALIZADOR DE AUTOSINCRONIZACIÓN ACTIVADO	I M A S	_ _ _ 1	OK O ERR
	VISUALIZADOR DE AUTOSINCRONIZACIÓN DESACTIVADO	I M A S	_ _ _ 0	OK O ERR
	Conn. Dig (-30 ~ +30)	S T S H	_ * * *	OK O ERR
	Subtítulo (-30 ~ +30)	S T S Z	_ * * *	OK O ERR
	Ahorro de energía : ACTIVADA	T H M D	_ _ _ 1	OK O ERR
	Ahorro de energía : DESACTIVADA	T H M D	_ _ _ 0	OK O ERR
DEL : ON	L E D S	_ _ _ 1	OK O ERR	
DEL : OFF	L E D S	_ _ _ 0	OK O ERR	
Visualizador : NORMAL	I M D I	_ _ _ 1	OK O ERR	
Visualizador : Nivel A	I M D I	_ _ _ 2	OK O ERR	
Visualizador : Nivel B	I M D I	_ _ _ 0	OK O ERR	
ENTRADA 1 Tipo de señal : RGB	I A S I	_ _ _ 1	OK O ERR	
ENTRADA 1 Tipo de señal : Componentes	I A S I	_ _ _ 2	OK O ERR	
ENTRADA 2 Tipo de señal : RGB	I B S I	_ _ _ 1	OK O ERR	
ENTRADA 2 Tipo de señal : Componentes	I B S I	_ _ _ 2	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : Auto	M E S Y	_ _ _ 1	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : PAL	M E S Y	_ _ _ 2	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : SECAM	M E S Y	_ _ _ 3	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : NTSC4.43	M E S Y	_ _ _ 4	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : NTSC3.58	M E S Y	_ _ _ 5	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : PAL-M	M E S Y	_ _ _ 6	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO : PAL-N	M E S Y	_ _ _ 7	OK O ERR	
ENTRADA 5 Tipo de señal : RGB analog	I C S I	_ _ _ 1	OK O ERR	
ENTRADA 5 Tipo de señal : Comp. analog	I C S I	_ _ _ 2	OK O ERR	
ENTRADA 5 Tipo de señal : PC dig. (RGB)	I C S I	_ _ _ 4	OK O ERR	
ENTRADA 5 Tipo de señal : PC dig. (Comp.)	I C S I	_ _ _ 4	OK O ERR	
ENTRADA 5 Tipo de señal : Vid dig. (RGB)	I C S I	_ _ _ 5	OK O ERR	
ENTRADA 5 Tipo de señal : Vid dig. (Comp.)	I C S I	_ _ _ 6	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL FONDO : Azul	I M B G	_ _ _ 1	OK O ERR	
SELECCIÓN DEL FONDO : Ninguno	I M B G	_ _ _ 2	OK O ERR	
Desconex Automát : NO UTILICE	A P O W	_ _ _ 0	OK O ERR	
Desconex Automát : UTILICE	A P O W	_ _ _ 1	OK O ERR	
Tempori. lámp	T L T T	_ _ _ 1	0-9999 (Entero)	
Modo PRY : Frente	I M P J	_ _ _ 0	OK O ERR	
Modo PRY : Techo y frente	I M P J	_ _ _ 1	OK O ERR	
Modo PRY : Detrás	I M P J	_ _ _ 2	OK O ERR	
Modo PRY : Techo y detrás	I M P J	_ _ _ 3	OK O ERR	
IDIOMA	SELECCIÓN DE IDIOMA : English	M E L A	_ _ _ 1	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Deutsch	M E L A	_ _ _ 2	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Español	M E L A	_ _ _ 3	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Nederlands	M E L A	_ _ _ 4	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Français	M E L A	_ _ _ 5	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Italiano	M E L A	_ _ _ 6	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Svenska	M E L A	_ _ _ 7	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : 日本語	M E L A	_ _ _ 8	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : Português	M E L A	_ _ _ 9	OK O ERR
	SELECCIÓN DE IDIOMA : 汉语	M E L A	_ _ _ 10	OK O ERR
SELECCIÓN DE IDIOMA : 한국어	M E L A	_ _ _ 11	OK O ERR	

Nota

- Si aparece un guión bajo (_) en la columna de parámetros, introduzca un espacio. Si aparece un asterisco (*), introduzca un valor en el rango indicado entre corchetes bajo CONTENIDO DEL CONTROL.
- *1 Sinc. fina sólo se puede ajustar en el modo RGB visualizado.
- El valor de retorno de "TLTT ___ 1" se convierte en "0" cuando el proyector está en modo de espera.

Características del terminal de mando a distancia por cable

Características de la entrada del mando a distancia con cable

- Miniclavija de $\varnothing 3.5$ mm
- Externo: TIERRA
- Interno: +3.3 V

Códigos de función y de transmisión

ÍTEM DE CONTROL	CÓDIGO DE SISTEMA					CÓDIGO DE DATOS								CÓDIGO EXTERNO	
	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
ON	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0
STANDBY	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0
MENU	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0
▲	1	0	1	1	0	0	0	1	1	1	0	0	1	1	0
▼	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0
◀	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0
▶	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	1	0	1	0
ENTER	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0
UNDO	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0
RGB/COMP.	1	0	1	1	0	1	0	0	0	1	1	1	1	1	0

ÍTEM DE CONTROL	CÓDIGO DE SISTEMA					CÓDIGO DE DATOS								CÓDIGO EXTERNO	
	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
RESIZE	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0
PICTURE POSITION	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0
IRIS	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0
AUTO SYNC	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	1	1	1	1	0
KEYSTONE	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	0	1	0
INPUT 1	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	1	0
INPUT 2	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	0	1	0
INPUT 3	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	1	0
INPUT 4	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0	0	1	1	0
INPUT 5	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0

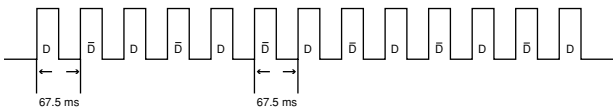
Código de función del mando a distancia con cable
LSB MSB

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
1	0	1	1	0	*	*	*	*	*	*	*	*	1	0

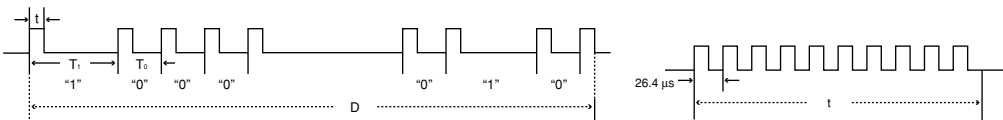
- Los códigos de sistema C1 a C5 están fijados en "10110".
- Los códigos C14 y C15 son bits de confirmación inversa. "10" indica "Parte frontal" y "01" indica "Parte trasera".

Formato de la señal remota Sharp

Formato de transmisión: formato 15 bits



Forma de onda de la señal de salida: Salida empleando modulación de la posición del pulso



- $t = 264 \mu s$
- $T_0 = 1,05 ms$
- $T_1 = 2,10 ms$
- Frecuencia de pulsos de la portadora = 37,917 kHz
- Relación de trabajo = 1:1

Código de control de transmisión

15 bits

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
Dirección del sistema					Bit de datos de tecla de función					Expansión de datos		Máscara	Determinación de datos	
Bit de datos comunes D a D-bar					Retroceso en D-bar									

Ejemplo de retroceso D a D-bar

D	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0

D-bar	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1

Tabla de compatibilidad con ordenador

Ordenador

- Soporte de señales múltiples
Frecuencia horizontal: 15–81 kHz, Frecuencia vertical: 43–100 Hz, Reloj de píxeles: 12–120 MHz
- Compatible con señales de sincronización compuestas y en verde
- SXGA compatible en compresión inteligente
- Tecnología de redimensionamiento AICS (Sistema de compresión inteligente avanzada y de expansión)

La siguiente es una lista de modos que conforman el VESA. Sin embargo, este proyector soporta otras señales que no son estándares VESA.

PC/MAC/WS	Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia Vertical (Hz)	Estándar VESA	Compatible con DVI	Visualización		
PC	640 × 350	27,0	60			Superior		
		31,5	70					
		37,9	85	✓				
		720 × 350	27,0	60				
			31,5	70				
			27,0	60			✓	
	640 × 400	27,0	60					
		31,5	70		✓			
		37,9	85	✓	✓			
		27,0	60		✓			
		720 × 400	31,5	70			✓	
			37,9	85	✓		✓	
	26,2		50		✓			
	640 × 480	31,5	60		✓			
		36,8	70		✓			
		37,9	72	✓	✓			
		37,5	75	✓	✓			
		43,3	85	✓	✓			
		47,9	90		✓			
		53,0	100		✓			
		800 × 600	31,4	50			✓	
			35,1	56	✓		✓	
			37,9	60	✓		✓	
			44,5	70			✓	
			48,1	72	✓		✓	
	46,9		75	✓	✓			
	53,7		85	✓	✓			
	56,8		90		✓			
	1.024 × 768	64,0	100		✓			
		35,5	43		✓			
40,3		50		✓				
48,4		60	✓	✓				
56,5		70	✓	✓				
60,0		75	✓	✓				
68,7		85	✓	✓				
73,5		90		✓				
77,2		96		✓				
80,6		100		✓				

PC/MAC/WS	Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia Vertical (Hz)	Estándar VESA	Compatible con DVI	Visualización		
PC	SXGA	1.152 × 864	54,3	60		✓	Compresión inteligente avanzada	
			64,0	70		✓		
			64,1	85		✓		
			67,5	60	✓	✓		
			75,7	70		✓		
		1.152 × 882	54,8	60		✓		
			65,9	72		✓		
			67,4	74		✓		
			64,0	60	✓	✓		
			1.280 × 1.024	64,0	60	✓		✓
MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67		Superior		
MAC 16"	SVGA	832 × 624	49,6	75		Superior		
MAC 19"	XGA	1.024 × 768	48,4	60	✓	Superior		
MAC 21"	SXGA	1.152 × 870	68,5	75		Superior		
PC (WS)	SXGA	1.280 × 960	60,0	60	✓	✓	Compresión inteligente avanzada	
SGI (WS)			1.280 × 1.024	53,5	50			
SUN (WS)			1.152 × 900	60,9	66			
	71,9	76						



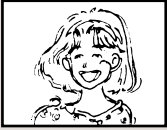
Nota

- Puede que este proyector no pueda visualizar imágenes de ordenadores portátiles en el modo simultáneo (CRT/LCD). Si esto ocurre, apague la pantalla LCD en el ordenador portátil y emita los datos de visualización en el modo "Solo CRT". Detalles sobre como cambiar los modos de pantalla se pueden encontrar en el manual de manejo de su ordenador portátil.
- Cuando este proyector recibe señales de formato VGA VESA 640 × 350, aparecerá "640 × 400" en la pantalla.
- Al proyectar imágenes en movimiento de señales entrelazadas utilizando la entrada RGB, la imagen deseada puede no ser proyectada, dependiendo del tipo de señal. En estos casos, utilice la entrada de componente, S-vídeo o vídeo.

DTV

Señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia Vertical (Hz)	Compatible con DVI
480I	15,8	60	
480P	31,5	60	✓
576I	15,6	50	
576P	31,3	50	✓
720P	45,0	60	✓
720P	37,5	50	✓
1080I	33,8	60	✓
1080I	28,1	50	✓

Solución de problemas

Problema	Comprobar	Página
 <p>No hay imagen y no hay sonido o el proyector no se inicia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> El cable de alimentación del proyector no está conectado a la toma de corriente mural. 	16
	<ul style="list-style-type: none"> La alimentación eléctrica de los dispositivos externos está desconectada. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Se ha seleccionado un modo de entrada incorrecto. 	35
	<ul style="list-style-type: none"> Los cables están conectados de forma incorrecta al panel lateral del proyector. 	17-26
	<ul style="list-style-type: none"> Las pilas del mando a distancia se han agotado. 	13
	<ul style="list-style-type: none"> No se ha seleccionado la salida externa al conectar el ordenador portátil. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> La tapa protectora de la lámpara no está instalada correctamente. 	81
	<ul style="list-style-type: none"> Se ha seleccionado un tipo de señal (“Tipo de señal”) incorrecto. 	69
	<ul style="list-style-type: none"> El formato de señal de video del equipo de video no está ajustado correctamente. El “Brillo” ha sido ajustado a la posición de mínimo. 	70 47
 <p>Colores desvanecidos o pobres.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Las opciones de imagen han sido ajustadas de forma incorrecta. 	47
	<p>(Sólo entrada de vídeo)</p> <ul style="list-style-type: none"> El sistema de entrada de vídeo ha sido ajustado de forma incorrecta. 	70
	<p>(Solo ENTRADA 1, 2 y 5)</p> <ul style="list-style-type: none"> El tipo de señal de entrada ha sido ajustado incorrectamente. 	69
 <p>Imagen borrosa; aparece ruido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el enfoque. 	28
	<ul style="list-style-type: none"> La distancia de proyección excede el margen de enfoque. 	30-31
	<p>(Sólo entrada de ordenador)</p> <ul style="list-style-type: none"> Realice los ajustes de “Sinc.fina” (ajuste de “Reloj”) Realice los ajustes de “Sinc.fina” (ajuste de “Fase”) Dependiendo del ordenador, puede aparecer ruido. 	57 57 —
	<ul style="list-style-type: none"> El ajuste de “DNR” (reducción de ruido digital) es incorrecto. 	50
<p>Ocasionalmente se escucha un ruido inusual desde la caja del equipo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si la imagen es normal, el ruido puede deberse a la contracción del material de la caja causada por cambios de temperatura en la habitación. Esto no afecta el funcionamiento ni el rendimiento del equipo. 	—
<p>El indicador de mantenimiento se enciende.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Consulte “Indicadores de mantenimiento”. 	78
<p>El indicador de alimentación y el de lámpara no se encienden mientras se proyecta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> El “LED” está en “OFF”. 	67



Solución de problemas

Problema	Comprobar	Página
La imagen es verde en ENTRADA 1 o 2 COMPONENTE.	<ul style="list-style-type: none">• Cambie el tipo de señal de entrada.	69
La imagen es rosada (no verde) en ENTRADA 1 o 2, RGB.		
La imagen es oscura.	<ul style="list-style-type: none">• El indicador de reemplazo de lámpara LAMP parpadea de color rojo. Reemplace la lámpara.	78
La imagen está demasiado brillante y blanquizca.	<ul style="list-style-type: none">• Los ajustes de la imagen están ajustados incorrectamente.	47
No se puede recibir un código de respuesta cuando se intentó controlar el proyector usando los comandos RS-232C desde un ordenador durante la condición de espera.	<ul style="list-style-type: none">• En el caso de transmitir los comandos RS-232C desde un ordenador durante la condición de espera, toma un máximo de 30 segundos para que el ordenador reciba el código de respuesta. Ajuste el tiempo de espera del código de respuesta del ordenador a 30 segundos o más tiempo.	84

Especificaciones

Tipo de producto	Proyector
Modelo	XV-Z12000
Sistema de vídeo	NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL 60/SECAM DTV480I/DTV480P/DTV720P/DTV1080I
Método de visualización	Chip DLP, método de obturador óptico RGB
Panel DLP	Tamaño del panel: 0,8"
	Método de visualización: Dispositivo Digital Micromirrors de panel sencillo (Digital Micromirror Device) (DMD™) de Texas Instruments
	Método de accionamiento: Procesamiento digital de luz (DLP™)
	Núm. de puntos: 921.600 puntos (1.280 [H] × 720 [V])
Objetivo	Objetivo zoom 1–1,35 ×, F2,5–8, f = 32,5–44,0 mm
Lámpara de proyección	Lámpara de 270W de SHP
Señal de entrada S-vídeo	Conector Mini DIN de 4 contactos (INPUT 3) Y (señal de luminancia): 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω C (señal de crominancia): Ráfaga 0,286 Vp-p, terminación de 75 Ω
Señal de entrada de componente	Conector RCA (INPUT 1, 2) Y: 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω Pb: 0,7 Vp-p, terminación de 75 Ω Pr: 0,7 Vp-p, terminación de 75 Ω
Resolución horizontal	520 líneas de TV (NTSC 3.58), 750 líneas de TV (DTV 720P)
Señal de entrada RGB	Terminal DVI-I: (INPUT 5)/Conector RCA: INPUT 1/2 <Digital> Impedancia de entrada 50 Ω Nivel de entrada 250-1000 mV <Analógico> Impedancia de entrada 75 Ω Nivel de entrada 0,7 Vp-p <Señal de sincronización> • Sincronización separada / Sincronización compuesta Nivel de entrada Nivel TTL Impedancia de entrada 1 KΩ • Sincronización en verde Nivel de entrada (entrada sincronizadora) 0,286 Vp-p Impedancia de entrada 75 Ω
Señal de entrada de vídeo	Conector RCA: VIDEO (INPUT 4), vídeo compuesto, 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω
Señal de control del ordenador	Conector D-sub de 9 contactos (puerto RS-232C)
Reloj de píxeles	12-120 MHz
Frecuencia vertical	43-100 Hz
Frecuencia horizontal	15-81 kHz
Tensión nominal	CA 100–240 V (HONG KONG: 220 V)
Corriente de entrada	3,7 A (Cuando se utiliza 100 V de CA)/(HONG KONG: 1,6 A)
Frecuencia nominal	50/60 Hz (HONG KONG: 50 Hz)
Consumo (normal)	365 W(HONG KONG: 345 W)
Consumo de energía (en espera)	Alrededor de 0,1 W (Cuando se utiliza 100 V)
Disipación de calor	1.400 BTU/hora
Temperatura de funcionamiento	+5°C a +35°C
Temperatura de almacenamiento	–20°C a +60°C
Caja	Plástico
Frecuencia portadora de I/R	38 kHz
Dimensiones (aprox.)	475 (An) × 178 (Al) × 406 (Prf) mm (Sólo el cuerpo principal) 475 (An) × 178 (Al) × 496 (Prf) mm (incluyendo la cubierta de terminal)
Peso (aprox.)	9,4 kg
Accesorios suministrados	Mando a distancia, Dos pilas tamaño "AA", Cable de alimentación, Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos, Adaptador de conversión RCA de 21 contactos, Cable de vídeo, Cubierta de terminales, Tapa del objetivo (instalada), CD-ROM con Software de SharpVision Manager, Manual de manejo del proyector, Manual de manejo de SharpVision Manager
Piezas de recambio	Unidad de la lámpara (módulo de la lámpara/caja) (BQC-XVZ100005), Mando a distancia (RRMCGA216WJSA), Pilas tamaño "AA", Cable de alimentación para Europa (excepto el R.U.) y Corea: QACCVAA011WJPZ, Cable de alimentación para el R.U., Hong Kong y Singapur: QACCBAA036WJZZ, Cable de alimentación para Australia y Nueva Zelanda: QACCLA018WJPZ, Adaptador DVI a D-sub de 15 contactos (QCNWGA010WJZZ), Adaptador de conversión RCA de 21 contactos (QSOCZ0361CEZZ), Cable de vídeo (QCNWGA001WJPZ), Tapa del objetivo (PCAPH1056CESA), Cubierta de terminales (CCOVA1985CE03), CD-ROM con Software de SharpVision Manager (UDSKAA040WJZZ), Manuales de manejo; para 7 idiomas europeos (TINS-A972WJZZ (este manual)) / para chino, coreano y árabe (TINS-A973WJZZ), Manual de manejo de SharpVision Manager (TINS-B097WJZZ)

Este proyector de SHARP emplea un chip DMD. Este sofisticado panel contiene 921.600 píxeles. Al igual que cualquier otro equipo electrónico de alta tecnología, tales como grandes pantallas de TV, sistemas de vídeo y cámaras de vídeo, hay ciertos límites con los que el equipo debe cumplir.

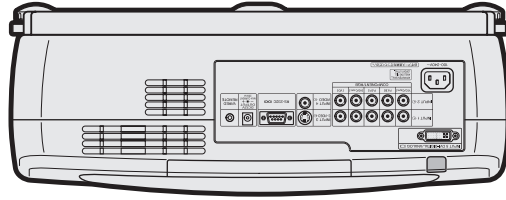
Este equipo tiene ciertos píxeles inactivos dentro de los límites aceptados, lo que puede traducirse en puntos inactivos en la pantalla. Esto no afecta la calidad de la imagen ni la vida útil del equipo.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

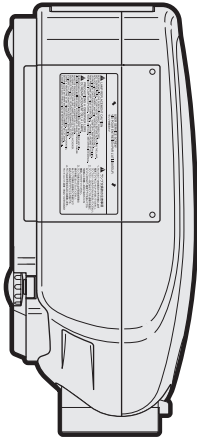
Dimensiones

Unidades: mm

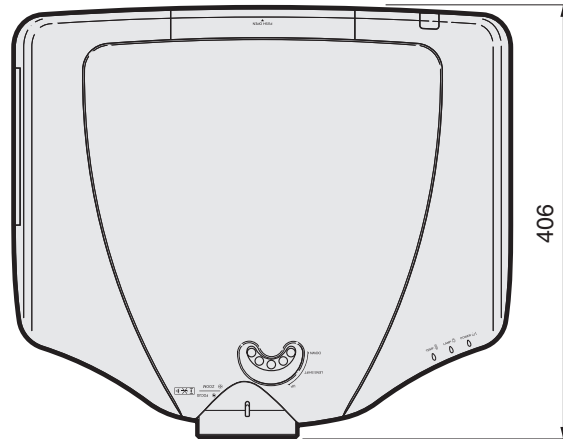
Vista posterior



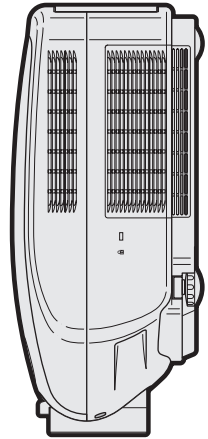
Vista lateral



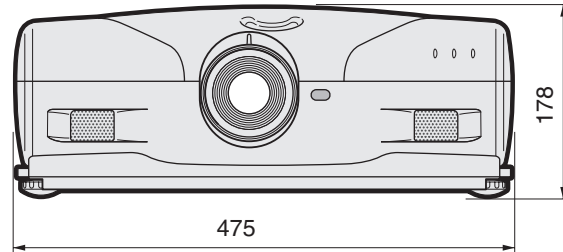
Vista superior



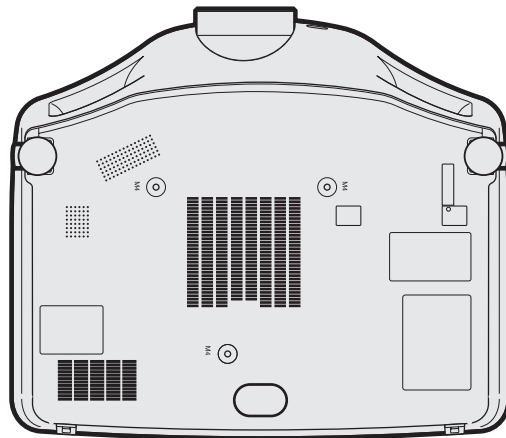
Vista lateral



Vista frontal



Vista inferior



Ajuste de desplazamiento digital

La imagen puede ser movida verticalmente cuando el modo de visualización de imagen se ajusta a "ALARGAMIENTO INTE." o "ZOOM DE CINE" durante la entrada de las señales de vídeo o DTV.

Alargamiento

Modo que estira horizontalmente la imagen de formato 4:3 para visualizarla por completo en la pantalla de formato 16:9.

Alargamiento inte.

Proyecta la imagen en una pantalla de formato 16:9 aumentando sólo las áreas de alrededor mientras que mantiene la relación de aspecto en la parte del centro de la imagen en el formato 4:3.

CAMBIO TAMAÑO

Permite modificar o personalizar el modo de visualización de la imagen para mejorar la imagen recibida. Se puede elegir entre seis modos diferentes: BA.LAT., ALARGAMIENTO INTE., ZOOM DE CINE, ALARGAMIENTO, PUNTO POR PUNTO y NORMAL.

C.M.S.

(Color Management System, Sistema de gestión del color)

Esta función le permite ajustar individualmente las características de seis colores (R: Rojo, Y: Amarillo, G: Verde, C: Cyan, B: Azul, M: Magenta).

Compresión inteligente avanzada

Ajuste de tamaño de alta calidad de imágenes de baja y alta resolución para corresponder con la resolución natural del proyector.

Corrección de distorsión trapezoidal

La función que se utiliza para corregir digitalmente una imagen distorsionada cuando el proyector está instalado en ángulo; esta función suaviza las irregularidades en imágenes con distorsión trapezoidal y comprime la imagen tanto en sentido horizontal como vertical manteniendo el formato de 4:3.

Fase

El cambio de fase es un cambio de temporización entre señales isomorfas con la misma resolución. Cuando el nivel de la fase es incorrecto, la imagen proyectada generalmente presenta centelleo horizontal.

Fondo

Imagen inicial que se proyecta cuando no se emite ninguna señal.

Formato

La relación entre el ancho y el alto de una imagen. El formato normal de una imagen de ordenador y de vídeo es 4:3. También hay imágenes anchas con un formato de 16:9 y 21:9.

Gamma

La función de mejoramiento de la calidad de imagen que produce una imagen más rica aclarando las partes más oscuras de la misma sin alterar el brillo de las partes más claras.

Modo IP

La visualización progresiva proyecta una imagen de vídeo más suave. Se puede elegir entre tres modos diferentes: Progresivo 2D, Progresivo 3D y Modo de película.

Punto por punto

Modo que proyecta las imágenes con su resolución natural.

Reloj

El ajuste de reloj se utiliza para ajustar el ruido vertical cuando el nivel del reloj es incorrecto.

Sinc. auto.

Optimiza las imágenes de ordenador proyectadas ajustando automáticamente ciertas características.

Temp Clr (Temperatura de color)

La función que puede utilizarse para ajustar la temperatura de color según el tipo de imagen recibida por el proyector. Reduzca la temperatura de color para crear imágenes más cálidas y rojizas y obtener tonos de piel naturales, o aumentela para crear imágenes más frías y azuladas, obteniendo una imagen más brillante.

2D progresivo	49	Indicador de advertencia de temperatura TEMP.	78
3D progresivo	49	Indicador de alimentación	34
Abertura de ventilación	77	Indicador de lámpara LAMP	78
Accesorios opcionales	14	Información de señal	59
Accesorios suministrados	14	Inversión de las imágenes proyectadas	73
Ajuste de imágenes de ordenador	57	Lámpara	80
Ajuste de la imagen	46	Mando a distancia	12
Ajuste de sincronización automática	59	Matiz	55
Ajuste del objetivo	28	Modo PRY	73
ALARGAMIENTO	63	Modos ENTRADA 1 - 5	35
ALARGAMIENTO INTE.	63	Modos especiales	58
Aro de desplazamiento del objetivo	29	Modo. IP.	49
Aro de enfoque	28	Mod. película	49
BA.LAT.	63	NORMAL	64
Botones de ajuste	43	Objetivo	54
Botón AUTO SYNC	59	Patas de ajuste	27
Botón de zoom	28	PDF	8
Botón ENTER	43	Pilas	13
Botón INPUT	35	Proyección con el proyector montado en el techo	32
Botón IRIS	65	PUNTO POR PUNTO	63
Botón KEYSTONE	38	Reemplazo de la lámpara	80
Botón LIGHT	12	Reloj	57
Botón MENU	42	Selección del idioma de visualización en pantalla	36
Botón ON	34	Sensor de mando a distancia	13
Botón PICTURE POSITION	46	SharpVision Manager	8
Botón RESIZE	62	Sinc. fina	57
Botón RGB/COMP.	69	Sistema de vídeo	70
Botón STANDBY	37	Tapa del objetivo	10
Botón UNDO	43	Temp Clr	47
Cable de alimentación	16	Terminal DC 12V OUTPUT	11
CD-ROM	8	Terminal de entrada de control WIRED REMOTE	26
Claridad	55	Terminal INPUT 3	17
C.M.S.	54	Terminal INPUT 4	17
Posic. C.M.S.	54	Terminal INPUT 5	19
Conector de seguridad estándar Kensington	11	Terminal RS-232C	25
Conn.Dig (Desplazamiento digital)	66	Terminales INPUT 1	18
Corrección de la distorsión trapezoidal	38	Terminales INPUT 2	18
Cromin.	55	Tipo de señal	69
Cubierta de terminales	11	Toma de CA	16
Desc. Automát.	72	Vi. Sinc. auto.	60
DFC	51	Visualizador	68
DNR	50	WIRED R/C JACK	26
Elegir ajuste	58	ZOOM DE CINE	63
Estado	74		
Fase	57		
Fondo	70		
Formato	63		
Guardar ajuste	57		

SHARP®

SHARP CORPORATION

Printed on 100% post-consumer recycled paper.
Gedruckt auf 100% wiederverwertungs Papier.
Imprimé sur 100% de papier recyclé.
Utskrift på återvunnet papper av 100% återvunnet material.
Impreso en 100% de papel reciclado de postconsumo.
Stampato su carta riciclata al 100%.
Gedruckt op 100% kringlooppapier.



Printed in Japan
In Japan gedruckt
Imprimé au Japon
Trykt i Japan
Impreso en Japón
Stampato in Giappone
Gedruckt in Japan
TINS-A972WJZZ
03P11-JWM △